

# 5

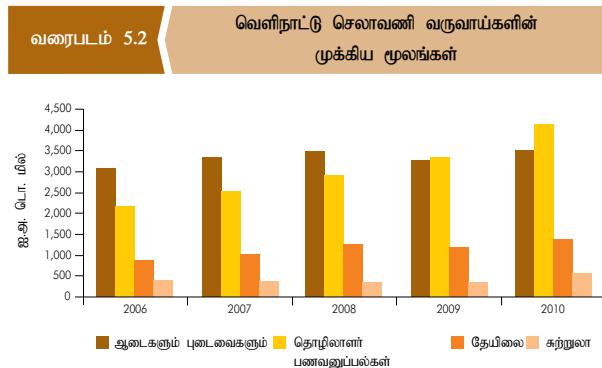
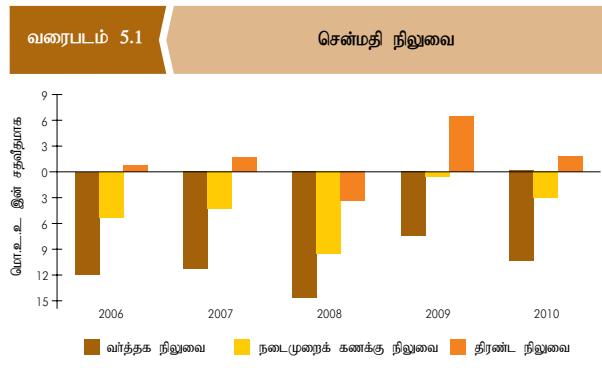
## வெளிநாட்டுத்துறை அபிவிருத்திகளும் கொள்கைகளும்

### 5.1 பொதுநோக்கு

**1** லகப் பொருளாதாரத்தின் வளர்ச்சி என்பனவற்றைப் பிரதிபலித்தது. திரண்ட வர்த்தகப் பற்றாக்குறை 2010இல் முன்னேற்றமடைந்த நிதியியல் விரிவடைந்தமைக்கு உள்ளாட்டு மற்றும் உலகாளவிய கேள்வியின் காரணமாக வர்த்தகப் பற்றாக்குறை கடுமையாகச் சுருக்கமடைந்த ஆண்டான 2009இன் தளத் தாக்கமே முக்கிய காரணமாகும். எனினும், இது ஏற்றுமதி வருவாய்களைவிட இறக்குமதிச் செலவினம் விரைவாக வீழ்ச்சியடைந்த ஆண்டான 2009 தனிச் சிறப்பு வாய்ந்த ஆண்டாக இருந்தமையால் ஏற்பட்டது. தொழிலாளர் பணவனுப்பல்கள் தொடர்ந்து வளர்ச்சியடைந்ததுடன் வெளிநாட்டு நிதியிடலின் முக்கிய மூலமாகவும் தொடர்ந்து விளங்கின. நீடித்த உள்ளாட்டு மோதலிலிருந்து பெருமளவில் பாதிப்புக்கள்ளான இலங்கையின் பயணம் மற்றும் சுற்றுலாக கைத்தொழில் 2010இல் குறிப்பிடத்தக்க மீட்சியை எடுத்துக்காட்டியது. 2010இல் நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றாக்குறை 10 ஆண்டுச் சராசரியான 3.5 சதவீதத்துடன் ஒப்பிடுகையில் 2.9 சதவீதமாக விளங்கியது.

நிதியியல் கணக்கிற்கான அதிகரித்த உட்பாய்ச்சல்கள் சென்மதி நிலுவைகள் குறிப்பிடத்தக்களவு உயர் மிகையைப் பதிவு செய்வதற்கு உதவியது. இலங்கை முன்பு பட்டியலிடப்பட்ட வறுமை ஓழிப்பு மற்றும் வளர்ச்சி நம்பிக்கை தகுதி பெறும் நாடுகளின் வகையிலிருந்து 2010 சனவரியில் பன்னாட்டு நாணய நிதியத்தால் நடுத்தர வருமானம்

கொள்கைகள் மீட்சி, மீன் காப்புறுதி மீதான கப்பற் போக்குவரத்து போர் இடர்நேர்வுக் காப்புறுதி கட்டுப்பணம் நீக்கப்பட்டமை என்பவற்றால் உதவப்பட்டு ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் உயர்மட்டத்தை அடைந்து 2008இலான முன்னைய உச்சச் செயலாற்றத்தை விஞ்சியது. 2010 ஒகத்திலிருந்த முன்னுரிமைகளின் பொதுவாகக்கப்பட்ட முறைமை + (ஜிஎஸ்பி+) சலுகைகள் மீனப் பெறுப்பட்டதற்கு மத்தியிலும் உலகப் பொருளாதாரத்திலான படிப்படியான மீட்சி காரணமாக பிரதான சேரிடங்களுக்கான ஏற்றுமதிகள் அதிகரித்தன. இறக்குமதிகளும் நுகர்வு மற்றும் இடைநிலைப் பொருட்களிலிருந்தான பங்களிப்புக்களுடன் வலுவாக மீட்சியடைந்து தீர்வைக் குறைப்பு, உயர்ந்த பண்ட விலைகள் மற்றும் உள்ளாட்டுப் பொருளாதாரத்தின் வலுவான



பெறும் தோற்றும் பெற்றுவரும் சந்தைப் பொருளாதாரம் என்ற அந்தஸ்துக்கு தகுதி பெற்றமை நாட்டை பண்ணாட்டு நிதியில் சந்தைகளில் உறுதியாக ஏற்பு செய்வதற்கு இயலச் செய்தது. பண்ணாட்டு நாணய நிதிய துணையில் ஒழுங்குகள் தொடர்ந்து கிடைத்தமை ஏற்கனவேயுள்ள சாதகமான முதலீட்டாளர் மனோபாவத்தை பெருமளவிற்கு பலப்படுத்த உதவியது. இத்துடன், பண்ணாட்டுத் தரமிடல் முகவர்கள் நாட்டிற்கான அவர்களின் தரமிடல்களை உயர்த்தினர். 2010 ஒத்தோபால் வழங்கப்பட்ட முன்றாவது நாட்டுக்கான பண்ணாட்டு முறி 6 தடவைகளுக்கும் மேலதிகமாக உதவப்பட்டதுடன் முன்னைய வழங்கல்களுடன் ஓய்விடுகையில் வட்டி வீதம் கணிசமானாலில் குறைவாகக் காணப்பட்டது. அரசு மற்றும் தனியார் துறைக்கான நீண்டகால மூலதனப் பாய்ச்சல்களுடன் இச் சாதகமான அபிவிருத்திகள் இணைந்தமையின் காரணமாக 2010 திசெம்பர் இறுதியில் சென்மதி நிலுவை ஐ.அ.டொலர் 921 மில்லியன் கொண்ட மிகையைப் பதிவு செய்திருக்கையில் மொத்த அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் (ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தின் பெறுகைகள் நீங்கலாக) ஐ.அ.டொலர் 6,610 மில்லியனை அடைந்ததுடன் இது 5.9 மாத இறக்குமதிகளுக்குச் சமனானதாகும்.

2010இல் செலாவணி வீதக் கொள்கை உள்நாட்டு வெளிநாட்டு செலாவணிச் சந்தையில் உறுதிப்பாட்டைப் பேணுவதில் கவனம் செலுத்தியது. இவ்வாண்டின் முதல் ஒன்பது மாதங்களில் குறிப்பிடத்தக்க உட்பாய்ச்சல்களின் பின்னணியில் ரூபா ஐ.அ.டொலருக்கெதிராக தொடர்ந்து படிப்படியாக பெறுமதியில் உயர்வடைவதைத் தவிர்ப்பதற்கும் ஒதுக்குகளைக் கட்டியெழுப்புவதற்குமாக, மத்திய வங்கி உள்நாட்டு வெளிநாட்டு செலாவணிச் சந்தையில் வெளிநாட்டு நாணயத்தைத் தொடர்ந்து கொள்வனவு செய்தது. எனினும், பெற்றோலியச் செலவைத் தீர்ப்பனவு செய்வதால் எழும் பாரிய வெளிப்பாய்ச்சல்களுக்கு முகம் கொடுப்பதற்கு போதுமான வெளிநாட்டுச் செலாவணி திரவத்தன்மையை உறுதிப்படுத்துவதற்கு 2010 இறுதிக் காலாண்டில் மத்திய வங்கி உள்நாட்டுச் சந்தைக்கு வெளிநாட்டுச் செலாவணியை வழங்கியது.

உலகப் பொருளாதாரத்தின் படிப்படியான மீட்சி மற்றும் உள்நாட்டில் முன்னேற்றமடைந்த வளர்ச்சி வாய்ப்புக்களுடன் வெளிநாட்டுத்துறை 2011இல் மேலும் பலமடையுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. அரூம்ப உற்பத்திகளைக் காட்டிலும் பெறுமதிக்கட்டப்பட்ட மற்றும் முடிவுப் பொருட்களில் கூடிய கவனம் செலுத்துதல், ஏற்கனவே இருக்கும் பண்ணாட்டு வர்த்தகத் தொடர்புகளைப் பலப்படுத்தும் அதேவேளை தோற்றும் பெற்றுவரும் சந்தைகளில் ஆழமாக நூழைதல் போன்ற ஏற்றுமதி உற்பத்திகளின் சொத்துப்படியல் மற்றும் சந்தைகளை விரிவாக்கல் மற்றும் பன்முகப்படுத்தலை அடைவது தொடர்பாக பல முன்னெடுப்புக்கள் ஏற்கனவே நெறிப்படுத்தப்பட்டன. மேலும், பொருளாதாரத்துக்குக் கூடிய வெளிநாட்டுச் செலாவணியைக் கவனம் சுற்றுலா மற்றும் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பை ஊக்குவிப்பதற்கான வழிமுறைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. எனினும், எதிர்பார்க்கப்படாத பொருட்களின் விலைத் தளம்பல்கள் மற்றும் குறுகியகால நிதியில் உட்பாய்ச்சல்களிலிருந்து ஏற்படக்கூடிய விரிவான நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றாக்குறையிலிருந்து எழும் எந்தவொரு வெளிநாட்டு அதிர்வுக்கும் தாக்குப்பிடிக்கக்கூடிய தன்மையைப் பேணும் பொருட்டு முன்னெச்சரிக்கையான வழிமுறைகள் இருப்பது அவசியமாகும். இவ் வழிமுறைகள் பேரண்டப் பொருளாதார நிலைமைகளின் படிப்படியான முன்னேற்றங்களின் பின்னணியில் குறிப்பாக வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகள் மற்றும் படுகடன்களை உருவாக்காத நிதியியல் பாய்ச்சல்கள் உள்ளிட்ட நீண்டகால மூலதனப் பாய்ச்சல்களைக் கவரவதில் கவனம் செலுத்துகின்றன. இம் முடிவை அடைவதில், வெளிநாட்டுச் செலாவணி கட்டுப்பாடுகளின் முக்கிய தளர்த்தல்களை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு மத்திய வங்கியால் அறிவிக்கப்பட்ட அன்மைய நகர்வுகள் நிதியில் கட்டுப்பாடற்ற தன்மையை முன்னேற்ற உதவுதன் மூலம் தனியார் துறைக்கான கூடிய நிதியிடல் மற்றும் முதலீடுகளைக் கவரவதற்கும் பொருளாதாரத்தின் பொதுவான போட்டித்தன்மையை அதிகரிப்பதற்கும் உதவும்.

## அட்டவணை 5.1

## சென்மதி நிலுவைப் பகுப்பாய்வு வெளிப்படுத்துகை (அ)

விடயம்	ஐ.ஆ.டோலர் மில்லியன்					ரூபா. மில்லியன்				
	2006	2007	2008	2009	2010 (ஆ)	2006	2007	2008	2009	2010 (ஆ)
வர்த்தக நிலுவை	-3,370	-3,657	-5,981	-3,122	-5,205	-350,110	-404,703	-647,207	-358,707	-588,867
ஏற்றுமதி	6,883	7,640	8,111	7,085	8,307	716,579	845,683	878,499	813,911	937,737
இறக்குமதி	10,253	11,296	14,091	10,207	13,512	1,066,689	1,250,386	1,525,705	1,172,618	1,526,604
பணிகள் (தேற்றி)	257	302	401	391	698	26,660	33,357	43,557	44,780	78,760
பெறுகைகள்	1,625	1,775	2,004	1,892	2,468	168,802	196,249	217,180	217,378	278,959
கொடுப்பனவுகள்	1,368	1,472	1,603	1,501	1,770	142,142	162,892	173,623	172,598	200,199
வருமானம் (தேற்றி)	-389	-358	-972	-488	-572	-40,424	-39,054	-105,032	-55,814	-64,650
பெறுகைகள்	311	449	-32	116	323	32,457	50,213	-3,133	13,551	36,508
கொடுப்பனவுகள்	700	807	940	603	895	72,881	89,267	101,899	69,365	101,158
பொருட்கள், பணிகள் மற்றும் வருமானம் (தேற்றி)	-3,503	-3,712	-6,552	-3,219	-5,079	-363,874	-410,401	-708,681	-369,740	-574,757
நடைமுறை மாற்றுலகள் (தேற்றி)	2,004	2,311	2,666	3,005	3,660	208,385	255,684	288,639	345,498	413,885
தனியார் மாற்றுலகள், தேற்றி	1,904	2,214	2,565	2,927	3,608	197,861	245,006	277,711	336,578	407,967
பெறுகைகள்	2,161	2,502	2,918	3,330	4,116	224,678	276,814	316,091	382,818	465,166
கொடுப்பனவுகள்	257	288	353	403	508	26,817	31,808	38,380	46,240	57,199
அலுவல்சார் மாற்றுலகள் (தேற்றி)	101	97	101	77	52	10,524	10,677	10,928	8,920	5,918
நடைமுறை கணக்கு	-1,499	-1,402	-3,886	-214	-1,418	-155,489	-154,717	-420,042	-24,242	-160,872
மூலதன மற்றும் நிதியியல் கணக்குகள்	1,808	2,097	1,773	2,594	2,876	190,768	230,978	193,713	299,381	322,022
மூலதனக்கணக்கு	291	269	291	233	164	30,292	29,669	31,456	26,832	18,521
மூலதன மாற்றுலகள் (தேற்றி)	291	269	291	233	164	30,292	29,669	31,456	26,832	18,521
பெறுகைகள்	299	278	303	247	182	31,171	30,735	32,774	28,465	20,599
கொடுப்பனவுகள்	8	10	12	14	19	879	1,066	1,319	1,633	2,078
நிதியியல் கணக்கு	1,517	1,828	1,483	2,361	2,713	160,477	201,309	162,258	272,550	303,501
நீண்டங்காலம்:	907	1,251	1,016	1,304	2,379	95,089	140,054	109,174	149,772	268,214
நேரடி முதலீடு	451	548	691	384	435	46,985	60,768	74,837	44,112	49,008
வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு	451	548	691	384	435	46,985	60,768	74,837	44,112	49,008
தனியார் நீண்டகால (தேற்றி)	-35	31	74	79	149	-3,590	3,314	7,768	9,105	17,555
உட்பார்மசல்கள்	139	199	265	390	580	14,469	22,033	28,693	44,795	65,934
வெளிப்பார்மசல்கள்	174	168	191	311	431	18,058	18,719	20,925	35,691	48,379
அரசு, நின்ட காலம் (தேற்றி)	491	672	252	840	1,796	51,694	75,971	26,568	96,555	201,650
உட்பார்மசல்கள்	932	1,290	1,059	1,780	2,460	97,690	144,146	114,658	204,435	276,582
வெளிப்பார்மசல்கள்	441	618	807	940	665	45,996	68,175	88,090	107,880	74,932
குறுக்காலம்:	610	577	466	1,058	334	65,387	61,256	53,084	122,777	35,287
பட்டியலிப்பட்ட முதலீடுகள் (தேற்றி)	51	101	60	-6	-230	5,377	11,249	6,460	-785	-26,010
தனியார் குறுக்காலம் (தேற்றி)	-30	20	594	228	-1,032	-3,066	1,868	63,987	26,108	-116,655
வர்த்தக வங்கி சொத்துக்கள் (தேற்றி)	297	-281	210	-435	249	23,789	-31,352	17,889	-51,298	33,343
வர்த்தக வங்கி பொறுப்புக்கள் (தேற்றி)	293	364	-185	-98	815	39,287	38,746	-11,858	-8,836	84,356
அரசு குறுக்காலம் (தேற்றி)	-	372	-213	1,369	531	-	40,744	-23,395	157,588	60,252
சில— ஒதுக்குகள் (இ)	-	-	-	508	-	-	-	-	58,353	-
மத்திய சீர்திட்டு நிதிகள்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
பின்கூறும் தவறுக்காரும்	-105	-165	728	346	-537	-1,756	-16,259	80,534	40,082	-73,176
திரண்ட நிலுவை (ச)	204	531	-1,385	2,725	921	33,523	60,002	-145,795	315,221	87,974
நான்ய அசைவுகள் (ச)	-204	-531	1,385	-2,725	-921	-33,523	-60,002	145,795	-315,221	-87,974
ஆண்டுசீராளி செலவானி வதும் ரூ.ஐ.ஆ.டி.						103.96	110.62	108.33	114.94	113.06
மொத்த இருக்கான விகிதம் சதவீதங்கள் (ஐ)										
வர்த்தக கணக்கு	-11.9	-11.3	-14.7	-7.4	-10.5	-11.9	-11.3	-14.7	-7.4	-10.5
நடைமுறை கணக்கு	-5.3	-4.3	-9.5	-0.5	-2.9	-5.3	-4.3	-9.5	-0.5	-2.9
கொடுக்கானநடைமுறை கணக்கு	-5.7	-4.6	-9.8	-0.7	-3.0	-5.7	-4.6	-9.8	-0.7	-3.0

(அ) இந்த வெளிப்படுத்துகை பள்ளட்டு நான்ய நிதியத்தின் சென்மதி நிலுவைக் கையெட்டின் 5.தமிழ் புதிப்பட்ட (1993) சாத்தியமான அளவுக்கு இணங்கிச் செல்லும் விதத்தில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. மேஜும் 1994 இல்லிருது கரைகடற்ற வங்கித் தொழில் பிரிவுகள் உள்ளாட்டு வங்கித் தொழில் முறையின் பகுதியான்றாக கருதப்பட்டுள்ளது.

ஆல : இலங்கை மத்திய வங்கி

(ஆ) தற்காலிகமானவை

(இ) பள்ளட்டு நான்ய நிதியத்திடமிருந்தான் சிறப்பு ஏற்பாற உரிமைகளின் பொது மற்றும் விசேஷ ஒதுக்குகள்

(ஈ) பள்ளட்டு பெறுமதிகள் காலச் சாரசி செலவானி வதுக்காலம் பயன்படுத்தி ரூபாம் பெறுமதிக்கு மற்றும்பட்டுள்ளது.

(உ) தொகைக்காலிப்பு புள்ளிவிபர் நிலைக்காலத்தினால் வெளிப்பட்ட நடைமுறைச் சந்தை விலைகளினால் பொதுத் தன்மாட்டு உற்பத்திமில்லனை அடிப்படையாகக் கொண்டது.

## 5.2 வெளிநாட்டுத்துறைக் கொள்கைகளும் நிறுவன தீயியான ஆதரவும்

2010இன் வெளிநாட்டுத்துறைக் கொள்கைகள், வருவாய்கள் மற்றும் நீடித்து நிலைத்திருக்கக் கூடிய தொழில்நிலையை அதிகரிக்கும் பொருட்டு குறிப்பாக அதன் ஏற்றுமதி உற்பத்திகளின் சொத்துப்பட்டியல் மற்றும் சந்தைகளை விரிவாக்குவதனுடாகவும் பன்முகப்படுத்துவதனுடாகவும் பெரும்பாலும் வர்த்தகத்தை ஊக்குவிப்பதில் கவனம் செலுத்தின. இலங்கை அதன் கொள்கை இலக்குகளை அடைவதில் உள்ளாட்டுப் போட்டி மற்றும் உலகப் பொருளாதார நெருக்கடிக்கு மத்தியிலும் தலைக்குரிய மொத்த உற்பத்தியை இரட்டிப்பதற்கான முயற்சிகளுக்காக 2010இல் இலங்கையின் முன்றாவது வர்த்தகக் கொள்கை மீளாய்வின் போது உலக வர்த்தக அமைப்பின் 153 நாடுகளிலிருந்து பெறப்பட்ட பாராட்டுக்கள் மூலம் நிறுப்பக்கப்பட்டுள்ளது. அபிவிருத்தியை நோக்கிய தொடர்ச்சியான தூண்டுதல்களைத் தொடர்ந்து அரசாங்கம் பெறுமதிக்கட்டப்பட்ட மற்றும் முடிவுப் பொருட்களின் ஏற்றுமதியை ஊக்கப்படுத்துவதற்கு தீர்க்கமான நடவடிக்கைகளை எடுத்துடன் வழங்கல் தடைகள் மீதான

**சுராசரி இறக்குமதித் தீவை சேகரிப்பு வீதம் (அ)**

விடயம்	2006	2007	2008	2009	2010 (ஆ)
நுகர்வுப் பொருட்கள்	11.2	12.4	12.6	19.4	12.6
உணவும் குடிப்பானங்களும்	10.7	13.5	14.8	26.8	12.1
அரிசி	23.4	3.1	3.1	5.4	2.1
மாவு	33.7	31.9	22.6	22.6	40.8
சீவி	1.9	23.9	32.8	26.5	4.0
கோதுமையும் மேசவிலூம்	5.6	6.3	6.7	32.2	12.4
பாலும் பால் உற்பத்திகளும்	9.6	7.7	2.0	29.2	6.4
கருவாடு	5.0	2.9	9.4	10.9	12.2
ஏனைய மீன் உற்பத்திகள்	7.8	4.9	8.7	18.3	25.0
ஏனையவை	24.2	20.8	24.2	27.2	19.6
உணவுல்ல நுகர்வுப் பொருட்கள்	11.7	11.2	8.4	6.7	13.3
உற்து ஊதிகளும் சுருக்களும்	18.3	16.3	7.7	6.2	18.4
வாணைலீப் பொருட்களும்	7.1	7.7	6.3	7.1	20.0
இறுப்பு ரயங்களும் ரியப்க்களும்	19.2	22.4	19.2	20.1	21.6
மருந்துக்கல் பொருட்கள்	0.3	0.4	0.4	0.4	0.3
ஏனையவை	10.3	10.6	13.0	8.6	9.7
இடைநிலைப் பொருட்கள்	1.5	1.5	2.2	5.0	1.7
வாணாக்கி	2.5	2.7	2.5	2.5	1.0
மசகெகள்னை	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
ஏனைய பெரிரோலிய உற்பத்திகள்	2.3	1.6	4.7	19.0	3.2
இராசாக்கி கறுக்களும் கலைகளும்	1.8	1.9	1.8	1.9	1.1
ஸயமுட்டும், தோல் மற்றுமிடல்	2.6	2.5	2.1	2.1	2.1
தானும் தான் மட்டையும்	2.4	2.2	2.0	2.1	1.8
டுவைகள்	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1
ஏனைய இடைநிலைப் பொருட்கள்	3.3	3.3	2.9	4.9	3.2
முதல்டுப் பொருட்கள்	5.2	4.8	5.3	4.4	4.8
கட்டடப்பொருட்கள்	9.2	7.2	7.2	8.2	5.9
போக்குவரத் தாங்கள்	7.0	7.1	7.1	3.7	7.6
பொருட்களும் கருவிகளும்	3.2	2.7	3.1	2.5	2.8
ஏனைய முதல்டுப் பொருட்கள்	3.4	4.2	3.9	3.3	4.0
<b>சுராசரி இறக்குமதித் தீவை வகுவிப்பு வீதம்</b>	<b>4.3</b>	<b>4.1</b>	<b>4.6</b>	<b>7.8</b>	<b>5.0</b>

(அ) ஸ்ராக்கியட்ட மொத்த இறக்குமதிப் பெறுமதின் சதவீதமாக உண்மையான இறக்குமதி தீவை சேகரிப்பு (போக்கு).

மூலம் : இலங்கைச் சுங்கம்

(ஆ) தற்காலிகமானவை

மோசமான தாக்கத்தையும் உள்ளாட்டுச் சந்தை மீது பன்னாட்டுச் சந்தைகளிலான விலை அதிகரிப்புக்களையும் குறைப்பதனை உறுதிப்படுத்தியது.

2004இலிருந்து பிரதான வர்த்தகக் கொள்கைக் கருவியாக இருந்த ஜந்து பிரிவைக் கொண்ட சங்கத் தீவை அமைப்பு இலுபுடுத்தப்பட்டது. 0, 2.5, 6, 15 மற்றும் 28 சதவீதம் கொண்ட வரிப் பரிவு 2010 யூன் 1 இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் 0, 5, 15 மற்றும் 30 சதவீதம் கொண்ட நான்கு பிரிவு சுங்கத் தீவை அமைப்பிற்கு குறைக்கப்பட்டது. இம் மீளாய்வு ஏற்றுமதி மற்றும் உள்ளாட்டுச் சந்தைகளுக்கான உற்பத்தியை அதிகரிப்பதற்கு உள்ளாட்டு கைத்தொழில்களுக்கு உதவும் பொதுவான கொள்கை நிலையிடன் ஒத்திசௌநாதாக விளங்கியது. மூலம் பொருட்கள் மற்றும் பொறியின் இறக்குமதி மீது பெரும்பாலும் பிரயோகிக்கத்தக்கதாக இருந்த முன்னைய ஜந்து பிரிவு அமைப்பின் 2.5 சதவீத சங்கத் தீவை இரத்துச் செய்யப்பட்டதுடன் இப் பொருட்கள் பூஜ்ய தீவைப் பிரிவின் கீழ் கொண்டு வரப்பட்டன. மேலும், இடைநிலை மற்றும் முதல்டுப் பொருட்கள் நடுவிலும் உச்ச வீதத்திலும் (5, 15, 30 சதவீதம்) வைக்கப்பட்டன. மொத்த இறக்குமதிகள் மற்றும் சங்கத் தீவைகளின் அடிப்படையில் கணிக்கப்பட்ட சராசரி இறக்குமதித் தீவை 2009இன் 7.8 சதவீதத்திலிருந்து 2010இல் 5.0 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தது.

சாதாரண நுகர்வோர் மீது வெளிநாட்டு வழங்கல் பற்றாக்குறை காரணமாக ஏற்படும் தாக்கங்களைத் தனிப்பதற்காகவும் வர்த்தகத்தினை ஊக்குவிப்பதற்காகவும் சிறிய மற்றும் நடுத்தர கைத்தொழில்களுக்கு உதவுவதற்காகவும் இறக்குமதித் தீவைகள் கணிசமானங்களிற்கு திருத்தப்பட்டன. பெந்தோல், செல், பால் மா, சோளம், தாவர எண்ணைய், கோதுமைத் தானியம், பிரித்தெடுக்கப்பட்ட நொடியங்கள் மற்றும் பிவிசி, தோல், புடவைகள் போன்ற தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட நுகர்வு மற்றும் இடைநிலைப் பொருட்கள் மீது பிரயோகிக்கத்தக்க சங்கத் தீவை மற்றும் சிறப்புப் பண்டத் தீவை என்பன உள்ளாட்டுப் பொருளாதாரத்தில் விலைத் தளம்பல்களை உறுதிப்படுத்துவதற்கு மீளாய்வு செய்யப்பட்டன. தங்கத்தின் இறக்குமதிகள் மீதான தீவைகளும் 2010 மாச்சு 1 இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் நீக்கப்பட்டன. இது முறைசார்ந்த வழிமுறைகள் ஊடாக கூடிய இறக்குமதிகளை வசதிப்படுத்துமெனவும் ஏதிர்பார்க்கப்படும் மற்றும் ஏற்றுமதிகளை அதிகரிக்குமெனவும் ஏதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருட்கள் மீது செலுத்தத்தக்க சங்கத் தீவை மீதான 15 சதவீத மிகைக் கட்டணம் 2010 யூன் 1இலிருந்து நீக்கப்பட்ட வேளையில் உந்து ஊர்திகள் மீதான இறக்குமதித் தீவைகள் 50 சதவீதத்தினால் குறைக்கப்பட்டன. இலங்கையைக் கவர்ச்சிகரமான பொருள் வாங்கும் சேரிடமாக முன்னேற்றுவதற்கும் மக்களின் வாழ்க்கைத் தரங்களை மேம்படுத்துவதற்கும் செல்லிடத் தொலைபேசிகள், கைக்கடிகாரங்கள், புகைப்படக்கருவி மற்றும்

இலத்தீரனியல் பொருட்கள் போன்ற பன்னாட்டு ரீதியாக வர்த்தக அடையாளமிடப்பட்ட பொருட்களுக்கான இறக்குமதித் தீர்வை 90 சதவீதத்தால் குறைக்கப்பட்டது.

பாரம்பரிய ஆரம்ப உற்பத்திப் பொருட்களிலிருந்து கூடியளவு பெறுமதி கூட்டப்பட்ட மற்றும் முடிவுப் பொருட்களின் ஏற்றுமதியை நோக்கி நகர்வதற்கு வரவு செலவுத்திட்டம் 2011 ஆதாரவித்தது. இதன்படி, மூலப் பொருட்கள் மற்றும் ஓரளவு பதனிடப்பட்ட பொருட்களின் அளவுத்து ஏற்றுமதிகள் மீது செல்வரி விதிக்கப்பட்ட வேளையில் முடிவுப் பொருட்களின் ஏற்றுமதிகளுக்கு செல் வரியிலிருந்து விலக்களிக்கப்பட்டது. மேலும், உலகில் மிகத் திறமையான தொழில்நுட்பங்களை கூடியளவு இலகுவில் பெற்றுக் கொள்வதற்கு தொழில் முயற்சிகளை இயலச் செய்யும் வகையில் பொறி, கருவி மற்றும் மூலப் பொருட்கள் மீதான தீர்வைகளும் வரிகளும் குறைக்கப்பட்டன. உள்ளாட்டு பெறுமதிகூட்டலில் 65 சதவீதத்தை விடக் கூடுதலாகக் கொண்டுள்ள கைத்தொழில்கள்

மற்றும் இலங்கையில் ஒதுக்கப்பட்டுள்ள காப்புரிமைகளைக் கொண்டுள்ள இலங்கையின் வர்த்தக அடையாளப் பெயர்களைக் கொண்டுள்ள கைத்தொழில்களுக்கான வருமான வரி 15 சதவீதத்திலிருந்து 10 சதவீதத்திற்குக் குறைக்கப்பட்டது. இரத்தினக்கற்கள் மற்றும் ஆயரணம், ஆடை, தோல் மற்றும் காலனி போன்ற ஏற்றுமதிக் கைத்தொழில்களை ஊக்குவிப்பதற்கு பல தீர்வைச் சலுகைகள் வழங்கப்பட்டன. மேலும், பொதுவாக ஏற்றுமதிகளை ஊக்குவிப்பதற்கான நகர்வாக அனைத்து ஏற்றுமதிக் கம்பனிகள் மீதும் பிரடோகிக்கத்தக்க வருமான வரி 15 சதவீதத்திலிருந்து 12 சதவீதத்திற்குக் குறைக்கப்பட்டது.

வர்த்தகத்தின் விரைவான வளர்ச்சிக்கு தடையாக விளங்கும் கேள்வி மற்றும் வழங்கல்பக்க பிரச்சனைகள் இரண்டினையும் மேம்படுத்துவதனை வர்த்தக ஊக்குவிப்பு நடவடிக்கைகள் இலக்காகக் கொண்டிருந்தன. ஏற்றுமதிக் செயல்முறையின் அனைத்துக் கட்டங்களையும் முன்னேற்றுதல் மற்றும் முக்கிய

அட்டவணை 5.3

வர்த்தகச் சுட்டெண்கள் (அ)

1997=100

வகை	2009			2010 (ஆ)			வளர்ச்சி வீதம் (ஆ)		
	பெறுமதிச் சுட்டெண்	அளவுச் சுட்டெண்	அலகு விலைச் சுட்டெண்	பெறுமதிச் சுட்டெண்	அளவுச் சுட்டெண்	அலகு விலைச் சுட்டெண்	பெறுமதிச் சுட்டெண்	அளவுச் சுட்டெண்	அலகு விலைச் சுட்டெண்
<b>ஏற்றுமதிகள்</b>									
வெளாண்மை ஏற்றுமதிகள்	159.1	122.7	129.7	192.2	134.5	142.8	20.8	9.7	10.1
தேவிலை	164.4	114.8	143.2	190.8	127.9	149.1	16.1	11.4	4.2
இருப்பர்	125.4	89.0	140.9	216.6	83.8	258.4	72.8	-5.8	83.3
தெங்கு	141.3	119.2	118.6	147.6	104.1	141.8	4.4	-12.7	19.6
ஏனைய வெளாண்மை உற்பத்திகள்	165.8	182.8	90.7	222.0	219.5	101.1	33.9	20.1	11.5
<b>கைத்தொழில்கள் ஏற்றுமதிகள்</b>									
தூணக்கலை ஆணைகளும்	154.1	139.7	110.3	179.3	146.3	122.6	16.3	4.7	11.2
தூணக்கலை ஆணைகளும்	143.7	148.4	96.8	153.7	141.6	108.6	7.0	-4.6	12.2
பெறுப்போலிய உற்பத்திகள்	138.4	55.0	251.4	222.1	68.2	325.7	60.5	23.9	29.6
ஏனைய கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள்	177.8	129.0	137.9	230.0	163.4	140.8	29.3	26.7	2.1
கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	99.3	122.4	81.1	103.7	126.1	82.2	4.4	3.0	1.4
இரத்தினக் கற்கள்	83.0	111.8	74.2	84.6	114.7	73.8	1.9	2.6	-0.6
ஏனைய கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	314.1	262.1	119.8	354.4	276.1	128.4	12.8	5.3	7.1
மொத்த ஏற்றுமதிகள்	152.4	135.4	112.5	178.7	143.2	124.9	17.3	5.7	10.9
<b>இருக்குமதிகள்</b>									
நங்குவிப்பொருட்கள்	158.0	185.2	85.3	241.1	223.3	108.0	52.6	20.6	26.5
உணவுப் பூத்துக்களும்	153.8	140.7	109.3	215.7	157.3	137.1	40.3	11.8	25.5
ஏனைய நங்குவிப்பொருட்கள்	164.2	249.7	65.8	278.0	319.2	87.1	69.3	27.8	32.4
இடைநிலைப் பொருட்கள்	183.2	133.0	137.8	239.6	150.2	159.5	30.8	13.0	15.8
வளமாக்கி	291.4	135.8	214.7	362.3	160.5	225.7	24.3	18.2	5.1
மசுகள்களையப்	368.2	114.1	322.7	402.6	100.3	401.4	9.4	-12.1	24.4
ஏனைய பெறுப்போலியம்	433.6	128.3	337.9	710.1	182.4	389.2	63.7	42.2	15.2
இராசையன்க்கற்களும்	229.8	176.6	130.1	286.7	199.6	143.6	24.8	13.0	10.4
கோதுவையும் மெகல்லும்	188.2	130.0	144.7	186.7	132.6	140.8	-0.8	2.0	-2.7
புலவைகள் (ஞானகள் உற்பட)	104.0	132.5	78.5	124.9	131.7	94.8	20.1	-0.6	20.8
பிளத்திக்குகள்	131.9	120.2	109.7	190.8	158.1	120.7	44.6	31.5	10.0
வைரங்கள்	195.7	96.9	201.9	206.2	93.8	219.9	5.4	-3.3	8.9
ஏனைய இடை நிலைப் பொருட்கள்	160.2	181.4	88.3	217.5	237.2	91.7	35.8	30.7	3.9
முதல்டீப் பொருட்கள்	184.8	202.9	91.1	223.9	217.8	102.8	21.2	7.3	12.9
கட்டப் பொருட்கள்	262.9	186.9	140.7	297.9	183.9	162.0	13.3	-1.6	15.2
போக்குவரத்துக் கற்கள்	209.7	98.0	214.0	308.6	109.4	282.0	47.2	11.7	31.8
பொறியும் கறுவியும்	136.2	243.9	55.9	162.2	267.6	60.6	19.1	9.7	8.5
ஏனைய முதல்டீப்பொருட்கள்	279.1	161.7	172.6	303.0	166.5	182.0	8.6	2.9	5.5
மொத்த இருக்குமதிகள்	174.0	159.4	109.1	230.4	180.1	127.9	32.4	13.0	17.2
வர்த்தக மாற்று விக்தம்			103.1			97.6			-5.3

(அ) ஐதுடோல் நியநிலை

(ஆ) தற்காலிகமானவை

மூலங்கள் : இலங்கைச் சுக்கம்  
இலங்கை மத்திய வங்கி

வேளாண்மை மற்றும் கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளுக்கும் தொழில்சார் பணிகளுக்குமான ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சபையால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஆர்வலர்களை ஒருங்கிணைத்தலில் ஒருங்கிணைத்த வழங்கல் தொடர் அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் கவனம் செலுத்தின. மேலும், 740 பதிவு செய்யப்பட்ட நேரடி மற்றும் மறைமுகமான ஏற்றுமதியாளர்களுக்கு மதிப்பிடப்பட்ட ரூ.18 பில்லியன் நன்மையை வழங்கக்கூடிய ஆடையல்லாத்துறை ஏற்றுமதியாளர்களின் காசப்பாய்ச்சல் இடர்பாடுகளை குறைக்க உதவும் இலகுபுடுத்தப்பட்ட பெறுமதிசேர் வரித் திட்டத்தை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சபை தொடர்ந்தும் மேற்கொண்டது. தேசிய இரத்தினக்கல் மற்றும் ஆயரண அதிகாரசபை 2016ஆம் ஆண்டளவில் ஜஃபோலர் 1 பில்லியன் இரத்தினக்கல் மற்றும் ஆயரண ஏற்றுமதி இலக்கை அடைவதற்கு வழங்கவிலான அபிவிருத்தி, கேள்வியிலான அபிவிருத்தி மற்றும் இயலானவைக் கட்டியெழுப்பல் என்பவற்றை உள்ளடக்கும் மூன்று முனைகளிலான உபாயங்களை 2010 இல் அடையாளம் கண்டது. இது பட்டை தீட்டாத இரத்தினக்கற்களின் இறக்குமதிக்காக 2010 நவெம்பரிலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் ஆளொருவருக்கான இறக்குமதிகளுக்கான முற்பணக் கொடுப்பனவை ஜஃபோலர் 10,000 இலிருந்து ஜஃபோலர் 50,000 இற்கு அதிகரிப்பதற்கான வரவு செலவுத்திட்டம் 2011இன் முன்மொழிவின் மூலம் உதவப்பட்டது.

இலங்கை பல்விடை, பிராந்திய மற்றும் இருபுடை மட்டங்களிலான வர்த்தகப் பங்கேற்பாளர்களுடன் பேச்கவார்த்தையில் தீவிரமாக ஈடுபட்டன மூலம் அதன் வர்த்தக உறவுகளை தொடர்ந்தும் பலப்படுத்தியது. 2011இல் உறுப்பினர்கள் முடிவுறுத்துவதற்கு கடப்பாட்டைக் கொண்ட உலக வர்த்தக நிறுவனத்தின் டோகா அபிவிருத்திச் சுற்றின் தற்போதைய பேச்கவார்த்தைகளில் இலங்கை அதன் தீவிர ஈடுபாட்டை தொடர்ந்து மேற்கொண்டது. வேளாண்மை மற்றும் வேளாண்மையல்லாச் சந்தை நுழைவு தொடர்பாக நடத்தப்பட்ட பேச்கவார்த்தைகள் தேறிய உணவு இறக்குமதி செய்யும் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடான இலங்கைக்கான நெகிழ்ச்சித் தன்மைகளை உறுதிப்படுத்துவதும் குறிப்பாக ஆடைகள் மற்றும் மீன்பிடித்துறைகள் உள்ளிட்ட இலங்கையின் முக்கிய ஏற்றுமதிகளுக்கான பிரதான சந்தையில் நடைமுறையிலிருக்கும் உயர் தீவிவகளை குறைப்பதனாடாக முன்னேற்றமடைந்த சந்தை நுழைவு என்பவற்றை இலக்கிட்டன. இத்துடன், டோகா சுற்றின் கீழ் தீவிவைக் குறைப்புக் கடப்பாடுகளை கொண்டிருப்பதிலிருந்தும் இலங்கைக்கு தொடர்ந்தும் விலக்ககளிக்கப்பட்டது. புவியியல் அடையாளங்களுக்கான அதிகரித்த பாதுகாப்பு, பாரம்பரியமான அறிவு, உயிரின பல்லினத்தன்மை மூலவாளகள் என்பன பற்றி புலமைச் சொத்து உரிமைகளின் வர்த்தகம் தொடர்பான அம்சங்களின் கீழ் கலந்துரையாடப்பட்டன. சுங்கம் மற்றும் ஏனைய வர்த்தக வசதிப்படுத்தல் நடைமுறைகள் மற்றும் ஒழுங்குவித்தை இணங்குவிப்பதை நோக்காகக் கொண்ட

வர்த்தக வசதிப்படுத்தல் தொடர்பான புதிய உடன்படிக்கை பற்றிய பேச்கவார்த்தையில் இலங்கை தொடர்ந்தும் பங்கேற்றது. தெற்கு - தெற்கு வர்த்தக மற்றும் பொருளாதார ஒத்துழைப்பை அதிகரிப்பதற்கு ஆரம்பிக்கப்பட்ட வர்த்தக முன்னுரிமைகளின் உலகளாவிய முறைமையின் மூன்றாம் சுற்று சாவோ போலோ சுற்று உடன்படிக்கைக்கான நிபந்தனைகள் கொண்ட மூலக் குறிப்பேட்டில் கைச்சாத்திடுவதன் மூலம் 2010இல் முடிவற்றது. எனினும், ஏற்றுமதிகளின் தற்போதைய அமைப்பிலுள்ள ஒத்த தன்மைகள் காரணமாக பல அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகள் பயனுறுதிமிக்க போட்டியாளர்களாக விளங்கின. மேலும், வர்த்தக முன்னுரிமைகளின் உலகளாவிய முறைமையிலுள்ள முக்கிய வர்த்தகம் செய்யும் பங்கேற்பாளர்களுடன் பல நாடுகள் பிராந்திய அல்லது இருபுடை வர்த்தக உடன்படிக்கைகளைக் கொண்டுள்ளமையால் அவர்கள் இம் முறைமையின் கீழ் வழங்கப்பட்டதை விடக் குறைந்த தீவிவைகளை ஏற்கனவே அனுபவித்து வருகின்றனர். எனவே, 43 உறுப்பினர்களுள் 22 உறுப்பினர்கள் மட்டுமே நடைபெற்று வரும் பேச்கவார்த்தைகளில் பங்கேற்பதற்கு அக்கறை காட்டினர். மூன்றாவது சுற்று ஆரம்ப பேச்கவார்த்தைகளின் விதிகளில் அதன் நலன்களை முன்னேற்றுவதில் இலங்கை ஈடுபட்டதுடன் இதில் இணைந்து கொள்வதற்காக தற்போது உடன்படிக்கைக்கான நிபந்தனைகளைக் கொண்ட மூலக் குறிப்பேட்டில் கைச்சாத்திடுவதற்கான விருப்பத்தேர்வை மீளாய்வு செய்கிறது.

இலங்கையின் ஏற்றுமதிகள் பொதுவாக்கப்பட்ட ஜீஸ்ல்பி + திட்டம் மீஸ்பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட போதும் தாக்குப்பிடிக்கத்தக்கதாக இருந்தன. 2010 பெப்புருவரி 15ஆம் நாளன்று ஜீஸ்ல்பி + திட்டத்தின் கீழ் இலங்கை பெற்ற முன்னுரிமைத் தீவிவை நன்மைகள் தற்காலிகமாக மீஸப் பெறுபடுகிறதென ஜரோப்பிய ஒன்றிய உறுப்பினர் நாடுகள் அறிவித்தன. 2010 பெப்புருவரியிலிருந்து இத் திட்டம் இடைநிறுத்தப்பட்டமை தொடர்பாக ஜரோப்பிய ஆணைக்குமுடிவுடன் இலங்கை அதிகாரிகள் பேச்கவார்த்தையில் ஈடுபட்டனர். எனினும், ஜரோப்பிய ஒன்றியம் 2010 ஒக்டூ 15 இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் சலுகைகளை மீஸப் பெற்றமையால் மிகவும் விரும்பப்பட்ட நாடுகளுக்கான வீதங்களை விடக் குறைவான சாதாரண ஜீஸ்ல்பி திட்டத்தில் ஜரோப்பிய ஒன்றிய சந்தையை ஏற்றுமதியாளர் அனுகினர். ஜீஸ்ல்பி + நன்மைகளின்றி உலகப் போட்டிக்கு முகம் கொடுப்பதற்கான நீண்டகால தயாரிப்புக்களில் கவனம் செலுத்தல், உற்பத்திகளையும் அது போல் சந்தைகளையும் வேறுபடுத்துதல் மற்றும் பன்முகப்படுத்தலை நோக்கி எடுக்கப்பட்ட உறுதியான நடவடிக்கைகள், உற்பத்திகளின் தரத்தை மேம்படுத்துதல், வாங்குநர்களோடு பேச்கவார்த்தையில் ஈடுபடல், உற்பத்தித்திறனை அதிகரித்தல், நிதி மற்றும் உள்ளிடுச் செலவைக் குறைத்தல், உலக வழங்கலில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் மற்றும் பேரண்டப் பொருளாதார நிலைமைகள் முன்னேற்றமடைந்தமை என்பன ஜீஸ்ல்பி +

முறைமையிலிருந்து சாதாரண ஜீஸஸ்பி முறைமைக்கு உள்ளாட்டு ஏற்றுமதிகளின் சுமகமான மாற்றலை உறுதிப்படுத்தின. இத் தீவிரமான முன்னேற்பாட்டு வழிமுறைகள் இலங்கை ஏற்றுமதிகள் முன்னோக்கி நகர்வதை இயலச் செய்ததுடன் ஆடைகள் உள்ளிட்ட முக்கிய ஏற்றுமதிக் கைத்தொழில்களிலிருந்தான ஏறிவு செய்யப்பட்ட வருவாய்களைவிட உயர்ந்த வருவாய்களைப் பதிவு செய்தன.

இலங்கையை கிழக்கு ஆசியாவுடன் இணைக்கும் ஓரேயோரு உடன்படிக்கையான ஆசியா - பசுபிக் வர்த்தக உடன்படிக்கை வழங்கிய முன்னுரிமை நுழைவு காரணமாக சீனா மற்றும் தென் கொரியாவுக்கான குறிப்பாக ஏற்றுமதிகள் உள்ளிட்ட வர்த்தகம் எதிர்பார்த்த விளைவுகளை அடைந்தது. நான்காம் சுற்று பேச்கவர்த்ததையின் முழு செயற்படுத்தலுக்குப்பின் சீனா மற்றும் தென் கொரியா போன்ற தோற்றும் பெற்றவுரும் சந்தைகளுக்கு 40 சதவீதமான தீர்வை முறைகளில் 40 சதவீத முன்னுரிமையளவிலான சந்தை நுழைவை இது வழங்குவதால் இவ் உடன்படிக்கையின் பயன்பாட்டை அதிகரிப்பது முக்கியமாகும். சீனா, இந்தியா மற்றும் கொரியக் குடியரசுடன் ஒப்பிடுகையில் இலங்கை சிறிய வர்த்தகம் செய்யும் நாடு என்பதால் குறைந்தளவில் அபிவிருத்தயடைந்து வரும் நாடுகளுடன் சேர்ந்து மேற்கூறப்பட்ட கடப்பாடுகளிலிருந்து சீனாவும் தென் கொரியாவும் இலங்கைக்கு விதிவிலக்களிக்கிறது. ஆசிய பசுபிக் வர்த்தக உடன்படிக்கையின் கீழ், இலங்கையினால் கேட்டுக் கொள்ளப்பட்ட தீர்வைக் குறைப்புக்களின் கட்டமைப்பு மற்றும் கடப்பாடுகள் இலங்கைக்கு மிகச் சாதகமான வர்த்தகப்படுத்தலை ஏற்படுத்தின. ஆசிய பசுபிக் வர்த்தக உடன்படிக்கை மாத்திரமே இந்தியா, சீனா மற்றும் கொரியா போன்ற பெரும்பாலும் தோற்றும் பெற்று வருகின்ற நாடுகளை இணைக்கின்ற வர்த்தக உடன்படிக்கையாக இருப்பதனை கருத்திற் கொள்கையில் விரைவாக வளர்ந்து வரும் கொள்வனவு வலுவுடன் இச் சந்தைகளில் வர்த்தகத்தினை விரிவாக்குவதற்கான உள்ளார்ந்த வளம் அபரிதமாகக் காணப்படுகிறது.

தெற்காசிய சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கையின் கீழ் வரும் வர்த்தக தாராளமயமாக்கல் நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் கீழ் எதிர்க்கணியப் பட்டியல்கள் மற்றும் சுங்கத் தீர்வைக் குறைப்புக்களின் முதலாம் கட்டம் 2010 நவெம்பரிலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. ஒவ்வொரு உறுப்பினராலும் எதிர்க்கணியப் பட்டியலை 20 சதவீதத்தால் குறைப்பது தொடர்பான பேச்கவர்த்ததைகள் தொடர்ந்து இடம்பெற்றதுடன் இலங்கை ஏனைய உறுப்பினர் நாடுகளிலிருந்தான உற்பத்திகளுக்கான சுங்கத் தீர்வைகளை 2014 அளவில் ஆறு சம்மான தவணைகளில் 0-5 சதவீதத்திற்குக் குறைக்கும். எனினும், இலங்கையின் பிரதான பிராந்திய வர்த்தகப் பங்காளர்களான இந்தியா மற்றும் பாக்கித்தான் பெரும்பாலும் இலங்கையுடன் வெவ்வேறு இருப்படை உடன்படிக்கைகளின் கீழ்

வர்த்தகம் செய்வதால் தெற்காசிய சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கை மற்றும் தெற்காசிய முன்னுரிமை வர்த்தக உடன்படிக்கையின் பயன்பாடு குறைவாகக் காணப்படுகிறது. பணிகளின் வர்த்தகத்தில் ஏற்பட்ட குறிப்பிடத்தக்க அதிகரிப்புக்கு உதவும் பொருட்டு பணிகளின் வர்த்தகம் தொடர்பான சார்க் கட்டமைப்பு உடன்படிக்கை 16ஆவது சார்க் உச்சி மாநாட்டில் 2010 ஏப்பிரலில் கைச்சாத்திடப்பட்டது. இலங்கை, இந்தியா மற்றும் வங்காளதேசம் ஏற்கனவே இவ் உடன்படிக்கைக்கு ஒப்புதலளித்துள்ளன. இவ் உடன்படிக்கையின் கீழ்வரும் கடப்பாடுகளின் அட்வணைகள் தொடர்பான பேச்கவர்த்ததைகள் இதன் நடைமுறைப்படுத்தலை இயலச் செய்வதற்காக ஆரம்பிக்கப்படுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இருபுடை வர்த்தக உடன்படிக்கையின் கீழான வர்த்தகம் 2010இல் குறிப்பிடத்தக்க முன்னேற்றந்தினை எடுத்துக்காட்டியது. இந்தியா - இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கையின் கீழான வர்த்தகம் உலகளாவிய பொருளாதார மெதுவடைவு காரணமாக 2009இல் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சிக்குப் பின்பு குறிப்பிடத்தக்களவில் மீசியடைந்தது. 2005இல் நடைமுறைக்கு வந்த பாக்கித்தான் - இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கையிலான ஆர்வம் இருநாடுகளிலும் எற்றுமதியாளர்கள் இதன் உள்ளார்ந்த வளத்தை அடையாளம் கண்டுள்ளமையால் படிப்படியாக உத்வேகமடையத் தொடங்கியுள்ளது. இந்தியா மற்றும் பாக்கித்தானுடனான தற்போதைய இருபுடை பொருளாதார உறவுகளைப் பலப்படுத்தும் பொருட்டு, இலங்கை, இரு நாடுகளுடனும் அனைத்தையும் உள்ளடக்கிய பொருளாதார பங்குடமை உடன்படிக்கைகளின் கீழ் பேச்கவர்த்ததையில் ஈடுபட்டு வருகிறது. பொருட்களிலுள்ள வர்த்தகத்திற்குப் பூற்பாக அனைத்தையுமள்ளடக்கிய பொருளாதார பங்குடமை உடன்படிக்கைக் கட்டமைப்புப் பணிகளிலுள்ள வர்த்தகம், முதலீடு மற்றும் பொருளாதார ஒத்துழைப்பு என்பனவற்றை உள்ளடக்குகிறது.

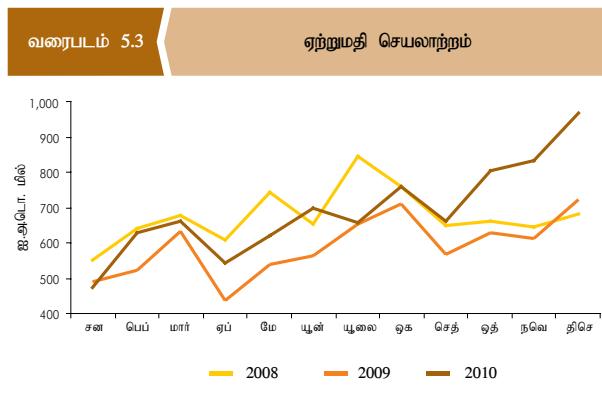
இலங்கை அநேகமான வர்த்தக உடன்படிக்கைகளின் உறுப்பினர் ஆதலால், பெறப்பட்ட நுழைவு உரிய முறையில் பயன்படுத்தப்பட்டதா முன்னேற்றமடைந்ததா என பரிசீலனை செய்வது முக்கியமாகும். வழங்கப்பட்ட நுழைவு தொடர்பாக அறிவில்லாமை மற்றும் ஏற்றுமதியாளர்களுக்கும் இருக்குமதியாளர்களுக்கான நன்மைகள் தீர்வைச் சலுகைகளின் பயன்பாட்டை விரிவாக்குவதற்கும் வர்த்தகப் பங்காளர்களிடையே வர்த்தகத்தைத் தாராளமயப்படுத்துவதற்கும் முக்கிய தடையாக அமைகிறது. எனவே, இவ் உடன்படிக்கைகளால் உருவாக்கப்பட்ட நீடித்த மற்றும் ஒருங்கிணைந்த விழிப்புடல் நிகழ்ச்சித்திட்ட வாய்ப்புக்கள் அனைத்து உறுப்பினர் நாடுகளாலும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட வேண்டும். இது குறைந்த விலைகளில் சிறந்த தரமுடைய பொருட்கள் மற்றும் பணிகளை மக்கள் நகர்வதை இயலச் செய்வதாலும் ஏற்றுமதி வருவாய்களை அதிகரிப்பதன் மூலம் அனைத்து உறுப்பினர் நாடுகளில் வாழ்க்கைத் தரங்களை உயர்த்துவதாலும் நன்மையளிக்குமொன்றாக விளங்கும்.

### 5.3 பொருட்களிலான வர்த்தகம், வர்த்தக நிலுவை மற்றும் வர்த்தக மாற்று விகிதம் ஏற்றுமதிச் செயலாற்றும்

**ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 2009இன் வருவாய்களுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 8,307 மில்லியனுக்கு 17.3 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. 2009இல் உலகப் பொருளாதார நெருக்கடியால் பாதிப்புக்குள்ளான வெளிநாட்டு வர்த்தகம் சிறந்த முதலீடுச் சூழல், கவர்ச்சிகரமான விலைகள், வெளிநாட்டுக் கேள்வியிலான படிப்படியான மீட்சி மற்றும் மீள்காப்பறுதி மீதான கடற்கலங்களுக்கான போர் இடர்னேவுக் கட்டுப்பணம் நீக்கப்பட்டமை என்பவற்றால் 2010இல் பலமாக மீட்சியடைந்தது. மெதுவடைந்த உலக மீட்சிக்கு மத்தியில் இவ்வாண்டின் முற்பகுதியில் வருவாய்கள் ஒப்பிடு ரீதியில் குறைவாக இருந்தனவாயினும் இவ்வாண்டின் பிற்பகுதியில் பலமாக மீட்சியடைந்தன. வருவாய்களின் வளர்ச்சிக்கான மிகக் கூடிய பங்களிப்பு கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளாலும் (70.9 சதவீதம்) அதைத் தொடர்ந்து வேளாண்மை ஏற்றுமதிகளாலும் (28.7 சதவீதம்) ஏற்பட்டது.**

கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 6,173 மில்லியனுக்கு 16.4 சதவீதத்தால் அதிகரித்து பெரும்பாலும் உலகக் கேள்வியின் மீட்சி காரணமாக அனைத்துத் துணைத் துறைகளிலும் வளர்ச்சியைப் பிரதிபலித்தது. கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளின் வளர்ச்சிக்கான மிகக் கூடிய பங்களிப்பு புதை மற்றும் ஆடைகள், இறப்பர் உற்பத்திகள் மற்றும் பொறி மற்றும் கருவியின் ஏற்றுமதிகளிலிருந்து ஏற்பட்டது. உணவு மற்றும் குடிபானம் மற்றும் பெற்றோலிய உற்பத்திகளின் ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்களும் சிறப்பாகச் செயலாற்றின.

2010இல் புதை மற்றும் ஆடை ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் ஜ.அ.டோலர் 3,504 மில்லியனாக விளங்கி இந்த ஆண்டுப்பகுதியில் 7.0 சதவீத வளர்ச்சியைப் பிரதிபலித்து மொத்த



ஏற்றுமதிப் பெறுகைகளில் கிட்டத்தட்ட 42 சதவீதத்திற்குப் பங்களிப்புச் செய்தன. அன்மையில் நடக்கவிருக்கும் ஜிலஸ்பி + நன்மைகளின் மீள்பு பெற்றுக்கொள்ளலை கவனத்திற் கொண்டு அநேகமான தயாரிப்பாளர்கள் போட்டிக்கு முகம் கொடுப்பதை இயலச் செய்வதற்கு உற்பத்திகளின் தரத்தை மேம்படுத்தியதுடன் புதிய வடிவமைப்புக்களை மேம்படுத்துவதன் மூலம் உயர்மட்ட பெறுமதிகூட்டலை அடைந்து வர்த்தக அடையாளமிட்ட உற்பத்திகளில் கவனம் செலுத்தி உயர் பெறுமதியைக் கொண்ட பொருட்களை வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழங்குகிறது. இதன் விளைவாக, மொத்த ஆடை ஏற்றுமதிகளில் கிட்டத்தட்ட 50.7 சதவீதத்தைக் கொண்டுள்ள ஜரோப்பிய ஒன்றியத்துக்கான ஆடை ஏற்றுமதிகள் 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 1,678 மில்லியனுக்கு 3.0 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இலங்கையின் இரண்டாவது பெரிய சந்தையான ஜக்கிய அமெரிக்க நாட்டுக்கான ஆடை ஏற்றுமதிகள் 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 1,356 மில்லியனுக்கு 5.5 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன.

இறப்பர் உற்பத்திகள், உணவு, குடிபானங்கள் மற்றும் புகையிலை, பொறிகள் மற்றும் கருவிகள், வைரங்கள் மற்றும் ஆபரணங்கள் போன்ற கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளின் மற்றைய பெரும்பாலான வகைகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 2010இல் அதிகரித்தன. 2010இல் இறப்பர் உற்பத்தி ஏற்றுமதிகள் ஜ.அ.டோலர் 568 மில்லியனுக்கு 47.5 சதவீதத்தினால் அதிகரித்து பிரதானமாக தின்ம டயர் மற்றும் இறப்பர் கையுறைகளை உள்ளடக்கியிருந்தன. உணவு, பானம் மற்றும் புகையிலை வகையிலிருந்தான வருவாய்கள் 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 503 மில்லியனுக்கு 24.0 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இது மீன் (ஜ.அ.டோலர் 163 மில்லியன்) விலங்குத்தீன் (ஜ.அ.டோலர் 76 மில்லியன்) பதனிடப்பட்ட பழவர்க்கங்கள் மற்றும் காய்கறிகள் (ஜ.அ.டோலர் 30 மில்லியன்) என்பனவற்றை உள்ளடக்கியிருந்தது. படகுகள் மற்றும் ஈருருளிகள் போன்ற போக்குவரத்துக் கருவிகள், மின்மாற்றிகள், நிலையியற்படுத்தும் மின்பிரப்பிகள், மின்போடப்பட்ட துணைக்கருவி காப்பிடப்பட்ட கம்பிகள் போன்ற மின்னியல் கருவிகள் என்பனவற்றை உள்ளடக்கக்கூடிய பொறிகள் மற்றும் கருவிகளின் ஏற்றுமதிகள் 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 488 மில்லியனுக்கு 47.7 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன. 2010இல் செய்முறைக்குட்படுத்தப்பட்ட வைரங்கள் மற்றும் ஆபரணங்களின் ஏற்றுமதிகள் ஜ.அ.டோலர் 335 மில்லியனுக்கு 1.5 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன. 2010இல் கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் ஜ.அ.டோலர் 93 மில்லியனுக்கு 4.4 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தமைக்கு அருங்கற்களும் ஓரளவு அருங்கற்களுமே வழிவகுத்தன.

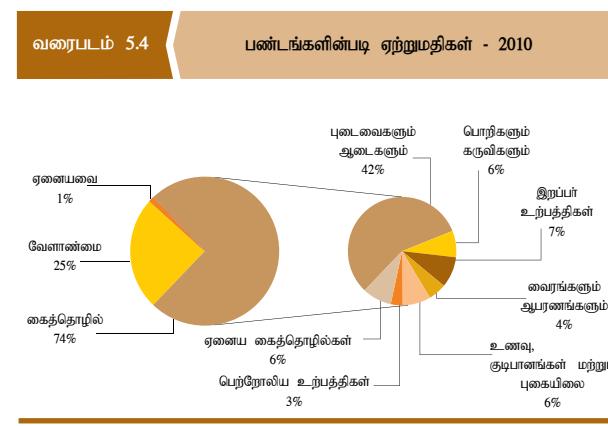
வேளாண்மை ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் இவ்வாண்டு முழுவதும் பன்னாடுச் சந்தையில் நிலவிய உயர் விலைகள் காரணமாக 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 2,041 மில்லியனுக்கு 20.8 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. 2010இன் வருவாய்களில் தேயிலை

வகை	ரெஞ்சுமதிகளின் உள்ளமைப்பு				வளர்ச்சி வீதம் %	வளர்ச்சிக்கான பங்களிப்பு %
	2009	2010 (அ)	பெறுமதி ஜஃபோலர் மில்லியன்	பங்கு %		
வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள்	1,690.3	23.9	2,041.4	24.6	351.1	20.8
தேயிலை	1,185.1	16.7	1,375.4	16.6	190.3	16.1
இறப்பு	98.6	1.4	170.4	2.1	71.8	72.8
தெங்கு	166.2	2.4	173.6	2.1	7.4	4.4
உள்ளிட்டு உற்பத்திகள்	58.2	0.8	55.4	0.7	-2.8	-4.7
ஏனையைலை	108.0	1.5	118.2	1.4	10.1	9.4
ஏனைய வேளாண்மை உற்பத்திகள்	240.4	3.4	322.0	3.9	81.6	33.9
கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள்	5,305.4	74.9	6,172.8	74.3	867.3	16.4
உணவு, குடிபொள்கள் மற்றும் புகையிலை	406.1	5.7	503.4	6.1	97.3	24.0
டிவைகளும் ஆடைகளும்	3,274.2	46.2	3,504.1	42.2	29.9	7.0
பெற்றோலிய உற்பத்திகள்	134.7	1.9	216.3	2.6	81.5	60.5
இறப்பு உற்பத்திகள்	384.7	5.4	567.6	6.8	182.9	47.5
மடபாளி உற்பத்திகள்	36.4	0.5	39.1	0.5	2.7	7.3
தோல், பயணப்பொருட்களும் காலனியும்	13.6	0.2	17.1	0.2	3.6	26.3
பொறியும் கருவியும்	330.3	4.7	487.8	5.9	157.5	47.7
வைம் மற்றும் அழுவாக்கள்	329.8	4.7	334.7	4.0	4.9	1.5
ஏனைய கைத்தொழில்கள் உற்பத்திகள்	395.6	5.6	502.7	6.1	107.1	27.1
கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	88.7	1.3	92.6	1.1	3.9	4.4
இந்தினிக்கற்கள்	68.9	1.0	70.3	0.9	1.3	1.9
ஏனைய கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	19.8	0.3	22.4	0.3	2.6	12.8
பாகுப்புத்தப்பாத்தவை	0.0	0.0	0.3	0.0	0.2	...
மொத்த ஏற்றுமதிகள் (ஆ) (இ)	7,084.5	100.0	8,307.0	100.0	1,222.5	17.3
ஆண்டுச் சராசரி செலவனி வீதம் (ஈ)	114.94		113.06			
(அ) நித்திநிலைக்கப்பட்டது					மூலங்கள்: இலங்கைச் கங்கம்	
(ஆ) மீன் ஏற்றுமதிகள் தமிழ்நாடு					இலங்கை பெற்றோலிய கட்டுத்தாபம்	
(இ) ஸ்ராக்கப்பட்டதை					மற்றும் ஏனைய பெற்றோலிய ஏற்றுமதியாளர்கள்	
(ஈ) ரூபா/ஜஃபோலர் செலவானி வீதம்					தேர்சிய இந்தினிக்கற்கள் அப்பன் அதிகார சபை	
					இலங்கை மத்திய வங்கி	

ஏற்றுமதிகள் 15.6 சதவீதத்திற்கும் அதைத் தொடர்ந்து சிறு வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள் (6.7 சதவீதம்), இறப்பு (5.9 சதவீதம்) மற்றும் தெங்கு (0.6 சதவீதம்) என்பனவிற்கும் வகைக்கூறின.

அளவிலான அதிகரிப்பு மற்றும் உயர் விலைகள் காரணமாக 2010இல் பன்னாட்டுச் சந்தையிலான தேயிலை ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் ஜஃபோலர் 1,375 மில்லியனுக்கு 16.1 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இலங்கைத் தேயிலையின் சிறந்த தரம் மற்றும் மரபுவழித் தேயிலைக்கான உயர் பன்னாட்டுக் கேள்வி காரணமாக இலங்கைத் தேயிலை 2010இல் உலகின் முக்கிய ஏல் நிலையங்களிடையே உயர் விலைகளைத் தொடர்ந்து பெற்றது. தேயிலையின் சராசரி ஏற்றுமதி விலை 2010இல் கிலோக்கிறாம் ஒன்றுக்கு ஜஃபோலர் 4.38 இற்கு 7.0 சதவீதத்தால் உயர்ந்தது. வரட்சி நிலைமைகள் மற்றும் தேயிலை உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளில் உயர்ந்த உள்ளாட்டு நுகர்வு காரணமாக பன்னாட்டுச் சந்தையில் கறுப்புத் தேயிலைக்குப் பற்றாக்குறை காணப்பட்டது. எனினும், இலங்கையில் பொதுவாகக் காணப்பட்ட சிறந்த வானிலை, நேரம் பிந்தாத வளமாக்கிப் பிரயோகம் மற்றும் சிறந்த வேளாண்மை நடைமுறைகள் காரணமாக தேயிலை உற்பத்தி 2010இல் வரலாற்று ரீதியிலான உயர் மட்டங்களை விடுகியது. இதன் விளைவாக, தேயிலையின் ஏற்றுமதி அளவு 2010இல் 314 மில்லியன் கிலோக்கிறாம்களுக்கு 8.5 சதவீதத்தால்

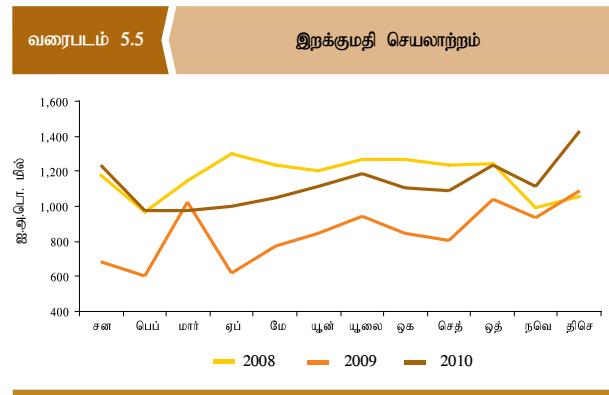
அதிகரித்தது. கென்யா மற்றும் இந்தியாவுக்குப் பின்பு இலங்கை உலகில் தேயிலையின் முன்றாவது மிகப் பெரிய ஏற்றுமதியாளராக தொடர்ந்து விளங்கியது. சுதந்திர அரசுகளின் பொதுநலவாயம் மற்றும் மத்திய கிழக்கு நாடுகள் 2010இல் இலங்கைத் தேயிலையின் ஏற்றுமதிகளுக்கான முக்கிய சேரிடங்களாக தொடர்ந்து விளங்கின. உயர் பெறுமதிகூட்டப்பட்ட தேயிலை ஏற்றுமதிகளை ஊக்கப்படுத்துவதற்கு 2010 நவெம்பர் 23 இலிருந்து நலைமுறைக்கு வரும் வகையில் அரசு தொகை வடிவிலான தேயிலை மீதான செல்வரியை கிலோக்கிறாம் ஒன்றுக்கு ரூ.10 இற்கு அதிகரித்தது.



சிறு வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள், இறப்பர் மற்றும் தெங்கு ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 2010இல் ஆரோக்கியமான வளர்ச்சியைக் காட்டின. சிறுவேளாண்மை ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 2010இல் ஜ.அ.டொலர் 322.0 மில்லியனுக்கு 33.9 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சியடைந்தமைக்கு கொக்கோ உற்பத்திகள், ஏலக்காய் மற்றும் இன்றியமையாத எண்ணெய் என்பனவற்றிற்குக் கிடைத்த உயர்ந்த பன்னாட்டு விலைகளும் என்றால், கொக்கோ உற்பத்திகள், மினாகு என்பனவற்றின் அதிகரித்த ஏற்றுமதி அளவும் காரணிகளாக இருந்தன. கராம்பு, சாதிக்காய் மற்றும் சாதிப்பத்திற் போன்ற குறிப்பிட்ட வாசனைப் பொருட்களின் அதிகரித்த ஏற்றுமதி வருவாய்களுக்கு அதிகரித்த அளவு, விலை ஆகிய இரண்டும் காரணிகளாக விளங்கின. 2010இல் இறப்பர் ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 72.8 சதவீதத்தால் கணிசமானாவில் அதிகரித்து ஜ.அ.டொலர் 170 மில்லியனை அடைந்தன. இயற்கை இறப்பர் உற்பத்தி செய்யப்படும் பிரதான நாடுகளின் குறைந்த உற்பத்தி சீனா மற்றும் இந்தியாவிலிருந்து எழும் இயற்கை இறப்பருக்கான உயர் கேள்வி இறப்பர் விலைகள் மீது அழுத்தத்தை ஏற்படுத்தி இவ்வாண்டு முழுவதும் விலைகளை அதிகரிக்கச் செய்தது. இதன் விளைவாக, இறப்பரின் ஏற்றுமதி விலைகள் 2010இல் வரலாற்றில் உயர் மட்டங்களை அடைந்தது. இறப்பரின் சராசரி ஏற்றுமதி விலை 2010இல் கிலோக்கிறாம் ஒன்றுக்கு ஜ.அ.டொலர் 3.31இற்கு 87.9 சதவீதத்தால் உயர்ந்தது. உயர் ஏற்றுமதி விலைகளுக்கு மத்தியிலும் இறப்பரின் ஏற்றுமதி அளவுகள் பெறுமதிகூட்டப்பட்ட ஏற்றுமதிகளை உற்பத்தி செய்வதற்கு உள்ளாட்டில் இறப்பரின் அதிகரித்த பயன்பாடு காரணமாக 2010இல் 8.1 சதவீதத்தால் வீச்சியடைந்தது. பெறுமதிகூட்டப்பட்ட இறப்பர் ஏற்றுமதிகளை ஊக்குவிப்பதற்கு மூலப்பொருள் வடிவிலான இறப்பர் ஏற்றுமதி மீதான செஸ்வரி 2010 நவெம்பர் 23இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் கிலோகிறாமொன்றுக்கு ரூ.4 இலிருந்து ரூ.8 இற்கு அதிகரிக்கப்பட்டது. தெங்கு ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் தென்னந்தமுப் போன்ற தெங்கு துணை உற்பத்திகள் அடைந்த உயர் பெறுமதி காரணமாக 2010இல் ஜ.அ.டொலர் 174.0 மில்லியனுக்கு 4.4 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது.

### இறக்குமதிச் செயலாற்றும்

இறக்குமதிகள் மீதான செலவினம் 2009இன் ஜ.அ.டொலர் 10,207 மில்லியனுடன் ஓப்பிடுகையில் 2010இல் ஜ.அ.டொலர் 13,512 மில்லியனுக்கு ஆண்டுக்கு ஆண்டு 32.4 சதவீதத்தால் வளர்ச்சியடைந்து பொருட்களின் உயர் பன்னாட்டு விலைகளிலும் உள்ளாட்டுப் பொருளாதாரச் செய்பாடுகளிலான அதிகரிப்பால் வேண்டப்பட்ட அதிகரித்த இறக்குமதி அளவுகளிலும் பிரதிபலிக்கிறது. நுகர்வு, இடைநிலை மற்றும் முதலீடுப்பொருட்கள் ஆகிய இறக்குமதிகளின் அனைத்து முக்கிய வகைகளும் இவ்வாண்டில் அதிகரித்தன.



இறக்குமதிகளுக்கான மிகப் பெரிய பங்களிப்பான 55.3 சதவீதம் இடைநிலைப் பொருட்களிலிருந்து ஏற்பட்டிருக்கையில் நுகர்வுப் பொருட்கள் மற்றும் முதலீடுப் பொருட்களிலிருந்தான பங்களிப்பு முறையே 27.2 சதவீதமாகவும் 15.7 சதவீதமாகவும் விளங்கியது.

இடைநிலைப் பொருட்களின் இறக்குமதிகள் மீதான செலவினம் உயர் பெற்றோலிய இறக்குமதிகள் காரணமாக 2010இல் ஜ.அ.டொலர் 7,496 மில்லியனுக்கு 32.2 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. மசகெண்ணெயின் இறக்குமதி விலைகள் உலகாளவிய பொருளாதார மீசியுடன் சேர்ந்து 2009இன் இறுதியளவில் அதிகரித்துச் செலலும் போக்கைக் காட்டியது. மசகெண்ணெயின் சராசரி இறக்குமதி விலை 2009இன் பீப்பாய் ஒன்றுக்கான ஜ.அ.டொலர் 63.93 உடன் ஒப்பிடுகையில் இவ்வாண்டில் பீப்பாய் ஒன்றுக்கு ஜ.அ.டொலர் 79.52 இற்கு 24.4 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. இது பெற்றோலிய இறக்குமதிச் செலவை 2010இல் ஜ.அ.டொலர் 3,019 மில்லியனுக்கு 39.3 சதவீதத்தால் அதிகரிக்கச் செய்தது. ஜ.அ.டொலர் 1,732 மில்லியனாக விளங்கிய புதைவைகள் மற்றும் ஆடைகளின் இறக்குமதிகள் 2009 உடன் ஓப்பிடுகையில் 20.1 சதவீத அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்து ஆடை ஏற்றுமதிகளின் வளர்ச்சியின் உள்ளாந்த வளத்தைப் பிரதிபலிக்கிறது. இதேவேளை, உயர் விலைகள் மற்றும் அதிகரித்த அளவுகளால் வழிநடத்தப்பட்டு வளமாக்கி இறக்குமதிகள் மீதான செலவினம் 2010இல் ஜ.அ.டொலர் 240 மில்லியனுக்கு 24.3 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. 2010இல் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட வளமாக்கிகளில் 63 சதவீதம் பூரியாவைக் கொண்டுள்ளதுடன் இது பெருமளவில் நெல் பயிர்ச்செய்கைக்காக பயன்படுத்தப்பட்டது. இரசாயனங்கள் மற்றும் தாள் போன்ற இடைநிலைப் பொருட்களின் ஏனைய வகைகளின் இறக்குமதிகளும் இக்காலப்பகுதியில் அதிகரித்தன.

2010இல் நுகர்வுப் பொருட்களின் இறக்குமதிகள் மீதான செலவினம் ஜ.அ.டொலர் 2,870 மில்லியனுக்கு 45.6 சதவீதத்தால் உயர்ந்திருக்கையில் இவ்வதிகரிப்பில் உணவுல்லா வகை 15.2 சதவீதத்திற்கும் கூடுதலாக பங்களிப்புச் செய்தது. பெரும்பாலும் உந்து உருளிகள் மற்றும் உந்து ஈருருளிகளை உள்ளடக்கியுள்ள உணவுல்லா நுகர்வுப் பொருட்கள் வகை

അട്ടവന്നെ 5.5

## இந்குமதிகளின் உள்ளமைப்பு

வகை	2009		2010 (அ)		பெறுமதிப்பில் மாற்றம் (அ) ஜி.ஆர்.டொலர் மில்லியன்	வளர்ச்சி விதம் (அ) %	வளர்ச்சிக்கால பங்களிப்பு (அ) %
	பெறுமதி ஜி.ஆர்.டொலர் மில்லியன்	பங்கு %	பெறுமதி ஜி.ஆர்.டொலர் மில்லியன்	பங்கு %			
நகர்வுப் பொருட்கள்	1,971.8	19.3	2,870.3	21.2	898.5	45.6	27.2
உணவும் நூட்டபாணங்கள்	1,246.2	12.2	1,641.8	12.2	395.6	31.7	12.0
அரிசி	22.9	0.2	59.0	0.4	36.1	158.1	1.1
சீனி	218.7	2.1	363.3	2.7	144.6	66.1	4.4
கோதுவை	259.3	2.5	257.2	1.9	-2.0	-0.8	-0.1
ஏனையவை	745.4	7.3	962.3	7.1	217.0	29.1	6.6
ஏனைய நகர்வுப் பொருட்கள்	725.6	7.1	1,228.5	9.1	502.9	69.3	15.2
இடைநிலைப் பொருட்கள்	5,669.2	55.5	7,495.9	55.5	1,826.7	32.2	55.3
பெரின்ரோடியம்	2,166.6	21.2	3,018.7	22.3	852.1	39.3	25.8
வணக்கக்	193.4	1.9	240.5	1.8	47.1	24.3	1.4
இருபாணங்கள்	312.5	3.1	389.9	2.9	77.4	24.8	2.3
ஆடைகளும் புடவைகளும்	1,442.0	14.1	1,732.3	12.8	290.3	20.1	8.8
ஏனைய இடைநிலைப் பொருட்கள்	1,554.7	15.2	2,114.5	15.6	559.9	36.0	16.9
முதலீடுப் பொருட்கள்	2,450.8	24.0	2,969.6	22.0	518.7	21.2	15.7
பொறியும் கருவியும்	1,012.8	9.9	1,205.9	8.9	193.1	19.1	5.8
ஓர்க்கவரத்துக் கருவிகள்	436.3	4.3	642.2	4.8	205.9	47.2	6.2
கட்டடப் பொருட்கள்	714.5	7.0	809.6	6.0	95.1	13.3	2.9
ஏனைய முதலீடுப் பொருட்கள்	287.3	2.8	311.9	2.3	24.6	8.6	0.7
பகுக்கப்பாத இருக்குமதிகள்	114.8	1.1	175.9	1.3	61.1	53.2	1.9
மொத்த இருக்குமதிகள் (ஆ) (இ)	10,206.6	100	13,511.7	100.0	3,305.0	32.4	100.0
ஆண்டுச்சராசி செலவை விதம் (%)	114.94		113.06				

**முலங்கள்:** இலங்கைச் சுங்கம் இலங்கை பெறுபவிய கூட்டுத்தாபனம் வங்கா ஜி.கி. பிள்ளி வண்முக்கப்பட்ட பிரிமா இலங்கை வண்முக்கப்பட்ட சென்னைப் (தனியர்) மா ஆலை இலங்கை மக்களில் வங்கி

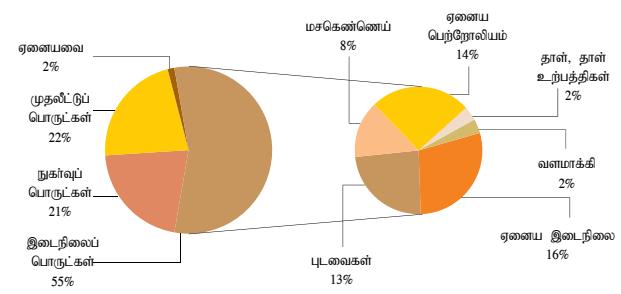
246.9 சதவீதம் கொண்ட குறிப்பிடத்தக்க வளர்ச்சியைப் 2010இல் பதிவு செய்தது. இது முக்கியமாக முன்னேற்றமடைந்த பொருளாதாரச் செயற்பாடு மற்றும் தனிப்பட்ட பாவனைக்கான உந்து சுருகுளிகளின் இறக்குமதிகள் மீதான வரிக் குறைப்பால் ஏற்பட்டது. 2010இல் இறப்பர் டயர்கள் மற்றும் ரியூப்புக்களின் இறக்குமதிகளும் 49.9 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன.

சீனி மற்றும் பால் உற்பத்திப் பொருட்களின் இறக்குமதிகளில், ஏற்பட்ட உயர் செலவினாம் காரணமாக உணவு இறக்குமதிகள் 31.7 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. சீனி உற்பத்தி செய்யப்படும் பிரதான நாடுகளின் வழங்கல் தடைகளுக்கு மத்தியில் சீனியின் பண்ணாட்டு விலைகள் 2010இல் வரலாற்றில் உயர்ந்த மட்டங்களை அடைந்தன. சீனியின் சராசரி இறக்குமதி விலை 38.6 சதவீதத்தால் அதிகரித்ததுடன் சீனி இறக்குமதிகள் மீதான செலவினாம் 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 363 மில்லியனுக்கு 66.1 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. பால் உற்பத்தி இறக்குமதிகள் மீதான செலவினாம் 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 259 மில்லியனுக்கு 56.2 சதவீதத்தால் அதிகரித்து உயர் பண்ணாட்டு விலைகளைப் பிரதிபலித்தன. கோதுமை இறக்குமதிகள் மீதான செலவினாம் 2009இன் பெறுமதிகளுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் சிறிதளவால் வீம்சிசியனைந்தன.

2010இல் முதலிட்டுப் பொருட்களின் இறக்குமதிகள் போக்குவரத்துச் சாதனங்கள் மற்றும் பொறியின் இறக்குமதிகளில் ஏற்பட்ட உயர் செலவினம் காரணமாக ஐ.ஆ.டொலர் 2,970 மில்லியனுக்கு 21.2 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. போக்குவரத்துக் கருவிகளின் இறக்குமதிகள் மீதான செலவினம் அதிகரித்த பொருளாதாரச் செயற்பாடுகள் காரணமாக 47.2 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. போக்குவரத்துச் சாதனங்களின் இறக்குமதிகள், பொருட்கள் மற்றும் பயனிகளின் போக்குவரத்துக்கான உந்து ஊர்திகள் மற்றும் தொடர்பான உத்திரிப்பாகங்களை உள்ளடக்கியிருந்தன. பொறி மற்றும் கருவியின் இறக்குமதிகள் ஐ.ஆ.டொலர் 1,206

വരൈപടම് 5.6

பண்டங்களின்படி இறக்குமதிகள் - 2010



மில்லியனுக்கு 19.1 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இது, பெரும்பாலும் கடத்துகின்ற கருவிகள், தன்னியக்க தரவு செயல்முறைப்படுத்தல் பொறிகள் மற்றும் மின்மாற்றிகளை உள்ளடக்கியிருந்தன. இது நாடு முழுவதும் பல எண்ணிக்கையான பாரிய அளவு உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டங்களால் ஏற்பட்டது. இவ்வாண்டில் கட்டப்ப பொருட்களின் இறக்குமதிகளுக்கான செலவினம் ஐ.அ.போலர் 810 மில்லியனுக்கு 13.3 சதவீதத்தால் அதிகரித்து விரிவடைந்த கட்டவாக்கச் செயற்பாடுகளைப் பிரதிபலிக்கிறது.

### வர்த்தக நிலுவை

ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் தொடர்பாக இறக்குமதிகள் மீதான செலவினத்தின் விரைவடைந்த வளர்ச்சி 2010இல் வர்த்தகப் பற்றாக்குறையின் விரிவாக்கத்திற்குப் பங்களிப்புச் செய்தது. 2009இல் கடுமையான சுருக்கம் காணப்பட்டமையினாத் தொடர்ந்து திரண்ட வர்த்தகப் பற்றாக்குறை 2009இன் 3,122 மில்லியனிலிருந்து 2010இல் ஐ.அ.போலர் 5,205 மில்லியனுக்கு 66.7 சதவீதத்தால் விரிவடைந்தது. மொ.உ.உற்பத்தியின் சதவீதமாக வர்த்தகப் பற்றாக்குறை 2010இல் 10.5 சதவீதமாக விளங்கியது.

அட்டவணை 5.6

முக்கிய இறக்குமதிகளின் அளவு (அ)

விடயம்	2006	2007	2008	2009	2010 (ஆ)
அரசி	12	88	84	52	126
1ஹம் காலன்டு	3	4	41	3	121
2ஹம் காலன்டு	2	7	28	3	2
3ஹம் காலன்டு	3	3	11	2	2
4ஹம் காலன்டு	4	74	4	44	1
கோதுமை	1,200	952	919	1,026	1,052
1ஹம் காலன்டு	287	204	272	288	352
2ஹம் காலன்டு	321	388	312	229	171
3ஹம் காலன்டு	331	274	153	220	292
4ஹம் காலன்டு	261	87	182	289	236
சௌரி	525	481	575	467	559
1ஹம் காலன்டு	112	112	163	123	145
2ஹம் காலன்டு	137	138	131	110	156
3ஹம் காலன்டு	127	118	167	142	154
4ஹம் காலன்டு	149	113	114	92	104
பெற்றோலியம் (மசுகள்களை)	2,151	1,938	1,853	2,066	1,819
1ஹம் காலன்டு	592	272	229	559	332
2ஹம் காலன்டு	535	557	525	417	541
3ஹம் காலன்டு	582	559	544	416	541
4ஹம் காலன்டு	442	550	555	674	405
கத்திகிக்கப்பட்ட பெற்றோலியம்	2,302	2,314	2,386	2,154	2,873
1ஹம் காலன்டு	540	597	778	409	786
2ஹம் காலன்டு	587	646	583	605	879
3ஹம் காலன்டு	479	517	465	564	504
4ஹம் காலன்டு	696	554	560	576	703
வளர்க்கி	633	569	772	501	649
1ஹம் காலன்டு	166	62	125	46	88
2ஹம் காலன்டு	203	171	223	109	238
3ஹம் காலன்டு	119	131	216	123	165
4ஹம் காலன்டு	146	205	208	223	158

(அ) ஸ்ராக்பட்டவை

முலங்கள்: இலங்கைக் கங்கம்  
இலங்கை பெற்றோலியம் கூட்டுத்தாழாம்  
ஸங்கா ஒழுசி பிள்ளை  
வற்றாயுக்கப்பட பிரியா இலங்கை  
வற்றாயுக்கப்பட சென்டிப் (தமியார்) மா ஆலை  
இலங்கை மத்திய வகுக்கு

(ஆ) நிற்குமதிகளைவு

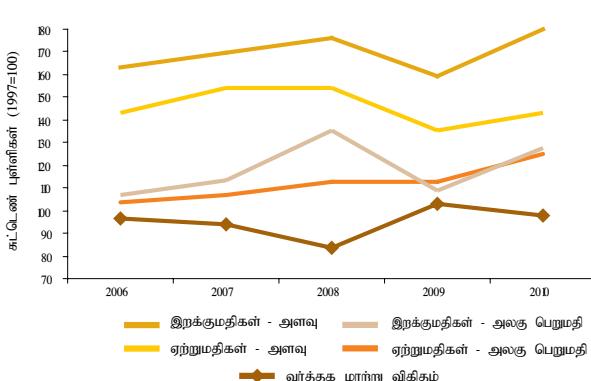
### வர்த்தக மாற்று விகிதம்

ஏற்றுமதி விலைகளுடன் ஒப்பிடுகையில் இறக்குமதி விலைகளில் ஏற்பட்ட கணிசமான அதிகரிப்பு 2010இல் வர்த்தக மாற்று விகிதத்தை 5.3 சதவீதத்தால் நிலிவடையச் செய்தது. பன்னாட்டுச் சந்தையில் பொருட்களின் ஏற்றுமதி விலைகள் உலகப் பொருளாதாரத்தின் படிப்படியான மீட்சியிடன் 2010இல் கணிசமானவில் அதிகரித்தன. இதன் விளைவாக, ஏற்றுமதிகளின் சராசரி விலைசுக்டெண் 2010இல் 10.9 சதவீதத்தால் வளர்ச்சியடைந்தது. இறப்பரின் சராசரி ஏற்றுமதி விலைச் சுட்டெண் அசாதாரண பன்னாட்டு மற்றும் உள்நாட்டுக் கேள்வி காரணமாக 83.3 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. தேவிலையின் சராசரி ஏற்றுமதி விலைசுக்டெண் 2010இல் மேலும் 4.2 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. கைத்தொழில் ஏற்றுமதி விலைச் சுட்டெண்னும் 2010இல் 11.2 சதவீதத்தால் அதிகரித்து 12.2 சதவீதத்தால் விலைகள் அதிகரித்த புடவை மற்றும் ஆடைகள் துணை வகை உள்ளிட்ட அனைத்துத் துணை வகைகளிலும் விலை அதிகரிப்புக்களைப் பிரதிபலித்தன.

2010இல் இறக்குமதிகளின் சராசரி விலைகள் 17.2 சதவீதம் கொண்ட உயர் வீதத்தில் வளர்ச்சியடைந்து அனைத்து முக்கிய இறக்குமதி வகைகளில் விலை அதிகரிப்புக்களைப் பிரதிபலித்தன. நூக்ரவுப் பொருட்களின் இறக்குமதி விலைகள் முறையே 25.5 சதவீதத்தாலும் 32.4 சதவீதத்தாலும் கணிசமானவில் அதிகரித்தன. இடைநிலைப் பொருட்களின் சராசரி விலைகள் பெரும்பாலும் மசுகள்கண்ணய் விலைகளிலேற்பட்ட 24.4 சதவீத அதிகரிப்புக் காரணமாக 15.8 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. வளமாக்கியின் இறக்குமதி விலைகளும் 2010இல் 5.1 சதவீதத்தால் உயர்வடைந்தன. இப் போக்குடன் இணங்கிச் செல்லும் வகையில் இடைநிலைப் பொருட்களின் அநேகமாக அனைத்து ஏனைய துணை வகைகளின் விலைகளும் அதிகரித்தன. முதலீட்டுப் பொருட்களின் இறக்குமதி விலைகளும் 2010இல் 12.9 சதவீதத்தால் அதிகரித்து அநேகமாக அனைத்துத் துணை வகை விலைகளிலும் அதிகரிப்பைப் பிரதிபலித்தன.

வரைபடம் 5.7

வர்த்தக மாற்று விகிதம் மற்றும் வர்த்தக சுட்டெண்



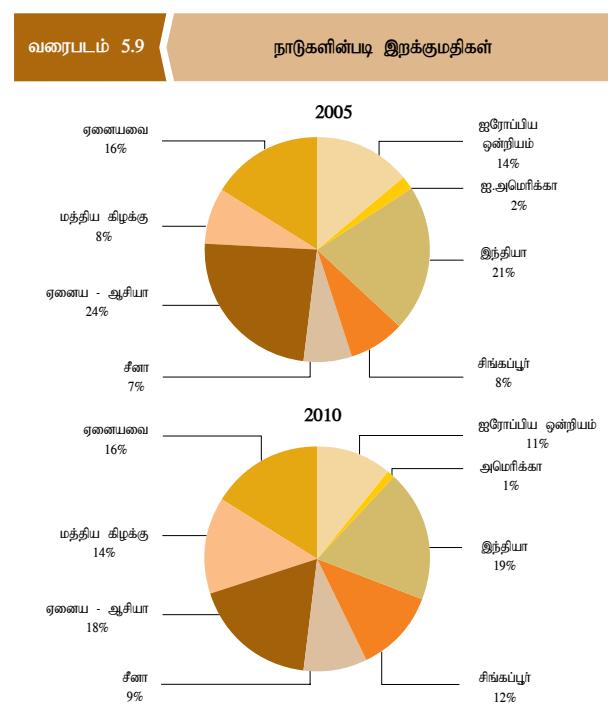
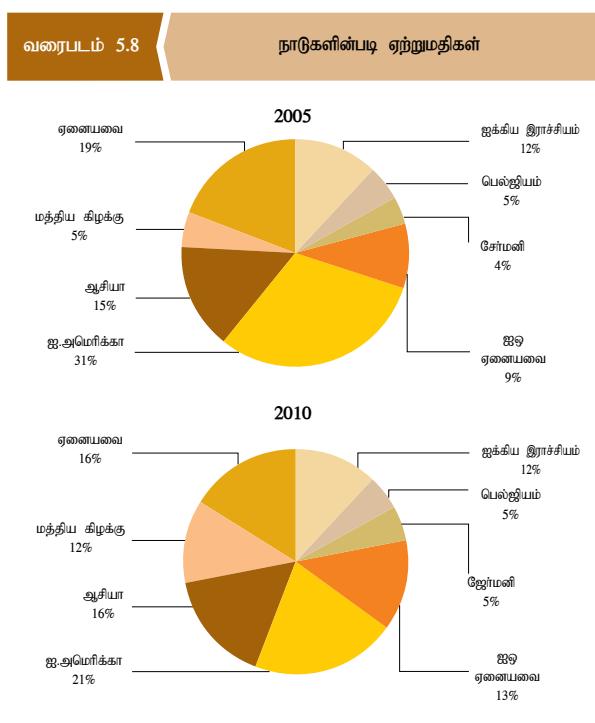
## வர்த்தகத்தின் போக்கு

மேற்கூற்றைய நாடுகள் 2010இல் நலிவடைந்த அவற்றின் பொருளாதாரங்களுக்கு மத்தியிலும் இலங்கையின் முக்கிய ஏற்றுமதிகளின் சேரிடங்களாக தொடர்ந்து விளங்கிய வேளையில் இந்தியா, சிங்கப்பூர் மற்றும் சீனா 2010இல் இறக்குமதி ஆரம்பிக்கும் மிக முக்கிய நாடுகளாக விளங்கின. இந்தியா இலங்கையின் 20 சதவீத இறக்குமதிகளுக்கு வகைக்கறியதன் மூலமும் மொத்த ஏற்றுமதிகளில் 5.6 சதவீதத்தைக் கொண்டு முன்றாவது மிகப் பெரிய ஏற்றுமதி சேரிடாக இருந்ததன் மூலமும் 2010இல் மிகப் பெரிய வர்த்தகப் பங்காளர் நாடாக விளங்கியது.

இலங்கைக்கான முக்கிய ஏற்றுமதிச் சந்தையான ஜக்கிய அமெரிக்க நாடு ஏற்றுமதிகளின் 21.1 சதவீதத்திற்கு வகைக்கறியதுடன் இதைத் தொடர்ந்து ஜக்கிய இராச்சியம் மற்றும் இத்தாலி என்ன வகைக்கறின. 2010இல் மொத்த ஏற்றுமதிகளில் ஜரோப்பிய ஒன்றிய நாடுகளுக்கான ஏற்றுமதிகள் 35.0 சதவீதத்திற்கு வகைக்கறின. இவற்றினுள், ஜக்கிய இராச்சியம், இத்தாலி, சேர்மனி மற்றும் பெல்ஜியம் மொத்த ஏற்றுமதிகளில் முறையே 12.3 சதவீதம், 5.6 சதவீதம், 4.8 சதவீதம் மற்றும் 4.8 சதவீதத்தை பிரசன்னப்படுத்தி பிரதான ஏற்றுமதியாளர்களாக தொடர்ந்து விளங்கின. நாட்டின் புதை மற்றும் ஆடைகளில் கிட்டத்தட்ட 16.3 சதவீதம் சேர்மனிக்கும் இத்தாலிக்கும் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டதுடன் இலங்கையின் மெருகிடப்பட்ட

வைரங்களின் 72.6 சதவீதம் வைரங்களுக்கான உலகின் முன்னணி வர்த்தக நிலையங்களில் ஒன்றான பெல்ஜியத்திற்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டது. மொத்தத் தேவிலை ஏற்றுமதிகளுள் முறையே 15.9 சதவீதத்திற்கும் 10.1 சதவீதத்திற்கும் வகைக்கறிய ரூசியா மற்றும் சீனான் 2010இல் தேவிலை ஏற்றுமதிகளுக்கான முக்கிய சேரிடங்களாகத் தொடர்ந்து விளங்கின. மத்திய கிழக்குப் பிராந்தியம் இலங்கைத் தேவிலைக்கான மிக முக்கியமான ஏற்றுமதி சேரிடாக விளங்கி மொத்தத் தேவிலை ஏற்றுமதிகளில் 48.1 சதவீதத்திற்கு வகைக்கறியது.

2010இல் இந்தியா இறக்குமதிகளின் மிகப் பெரிய மூலமாகத் தொடர்ந்து விளங்கி இறக்குமதிகளின் 19.0 சதவீதமாக வகைக்கறியது. இந்தியாவிலிருந்தான பிரதான இறக்குமதிகளாக சுத்திகரிக்கப்பட்ட பெற்றோலிய உற்பத்திகள், உந்து ஈருருளிகள் மற்றும் முச்சக்கர வண்டிகள் விளங்கின. இறக்குமதி மூல நாடுகளில் இரண்டாவது, முன்றாவது பெரிய நாடுகளாக சிங்கப்பூர் மற்றும் சீனா விளங்கின. சிங்கப்பூரிலிருந்தான முக்கிய இறக்குமதிகளாக வளமாக்கி மற்றும் பெற்றோலிய உற்பத்திகள் விளங்குகின்றன சீனாவிலிருந்தான முக்கிய இறக்குமதியாக பருத்தி விளங்கியது. சரானும் யப்பானும் இலங்கைக்கான மிகப் பெரிய நான்காவது, ஜந்தாவது இறக்குமதி மூல நாடுகளாக தொடர்ந்து விளங்கின. சரான் மற்றும் யப்பானிலிருந்தான இறக்குமதிகள் பெரும்பாலும் மசுகண்ணைய மற்றும் உந்து ஊர்திகளை உள்ளடக்கியிருந்தன.



## 5.4 பணிகளிலுள்ள வர்த்தகம், வருமானம், மாந்றல்கள் மற்றும் நடைமுறைக் கணக்கு நிலுவை

### பணிகளிலுள்ள வர்த்தகம்

பொருளாதாரச் செயற்பாடுகளிலான விரிவாக்கம் மற்றும் உலகப் பொருளாதாரத்தின் மீசியிடன் பணிகளிலான வர்த்தகம் 2010இல் குறிப்பிடத்தக்க உயர் மிகையைப் பதிவு செய்தது. பெரும்பாலும் போக்குவரத்து, பயணம், தொடர்புட்டல், கணனி மற்றும் தகவல், கட்டடவாக்கம் மற்றும் காப்புறுதிப் பணிகளை உள்ளடக்கிய பணிகள் கணக்கு 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 698 மில்லியன் கொண்ட மிகையைப் பதிவு செய்தது. இவ்வாண்டில் பணிகள் கணக்கின் அனைத்துத் துணைத் துறைகளும் குறிப்பிடத்தக்காலில் செயலாற்றி எதிர்வரும் ஆண்டுகளில் உறுதியான வளர்ச்சிக்கு நாட்டில் காணப்படும் மிகச் சிறந்த ஆற்றலைக் காட்டுகிறது.

### போக்குவரத்துப் பணிகள்

பணிகள் கணக்கிற்கு முக்கிய பங்களிப்பாளராக விளங்கும் போக்குவரத்துப் பணிகள் இவ்வாண்டில் சிறப்பாகச் செயலாற்றின. பயணிகள் கட்டணங்கள், சரக்குக் கட்டணங்கள், துறைமுகம் மற்றும் வானுர்தி தொடர்பான செயற்பாடுகளை உள்ளடக்கியுள்ள போக்குவரத்துப் பணிகள் கணக்கிலான மொத்த உட்பாய்ச்சல்கள் முன்னைய ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில் 33.6 சதவீதம் கொண்ட உயர் வீதத்தால் ஐ.அ.டொலர்கள் 1,156 மில்லியன்களுக்கு வளர்ச்சியடைந்தன. இவ்வளர்ச்சி இலங்கைக்குப் பயணம் செய்யும் பயணிகளின் எண்ணிக்கையில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பு, சேகிகிக்கப்பட்ட சரக்குக் கட்டணங்களிலான அதிகரிப்பு மற்றும் துறைமுகம் மற்றும் வானுர்தி நிலையம் தொடர்பான ஏனைய வியாபாரப் பணிகளிலான மேம்பாட்டால் ஏற்பட்டது. இதேவேளை, அதிகரித்த பண்ணாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் வெளிநாட்டுப் பயணம் தொடர்பாக இலங்கையரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட அதிகரித்த செலவிலைத்துடன் போக்குவரத்துப் பணிகள் கணக்கிலான வெளிப்பாய்ச்சல்கள் முன்னைய ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் 30 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன.

2010இல் பயணிகள் கட்டணங்களின் பேரிலான மொத்த உட்பாய்ச்சல் முன்னைய ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில் ஐ.அ.டொலர் 468 மில்லியனிற்கு 15.8 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன. வியாபாரம் மற்றும் பொழுதுபோக்கு ஆகிய இரண்டிற்குமாக இலங்கைக்கு பயணம் செய்த பயணிகளின் எண்ணிக்கையில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பு மற்றும் 2010இல் எண்ணைய் மிகைக் கட்டணங்கள் விதிக்கப்பட்டதன் காரணமாக தேசிய வான் நிறுவனமான சிறிலங்கன் எய்ரலைஸால்

அட்டவணை 5.7

தேறிய பணிகள், வருமானம் மற்றும் நடைமுறை மாந்றல்கள் (அ)

விடயம்	ஐ.அ.டொலர் மில்லியன்		ரூபா மில்லியன்	
	2009	2010 (ஆ)	2009	2010 (ஆ)
1. போக்குவரத்து பணிகள்	235	336	26,822	37,963
2. பயணம்	-61	123	-7,094	13,778
3. தொடர்புட்டல் பணிகள்	26	27	3,004	3,106
4. கணனி மற்றும் தகவல் பணிகள்	245	265	28,161	29,962
5. கட்டடவாக்கப் பணிகள்	34	36	3,936	4,037
6. காப்புறுத் பணிகள்	28	31	3,247	3,481
7. ஏனைய வியாபாரப் பணிகள்	-100	-102	-11,450	-11,591
8. ஆரசு செலவினால் வே.கு	-16	-17	-1,846	-1,976
மொத்த தேறிய பணிகள்	391	698	44,780	78,760
1. ஊழியர்கள் இழப்பு	-11	-11	-1,233	-1,235
2. நேரடி முதலீடு	-223	-377	-25,573	-42,603
3. வட்டியும் ஏனைய கட்டணங்களும்	-254	-184	-29,007	-20,812
மொத்த தேறிய வருமானம்	-488	-572	-55,814	-64,650
1. தனியார்	2,927	3,608	336,578	407,967
2. பொது ஆரசு	77	52	8,920	5,918
மொத்த தேறிய நடைமுறை மாந்றல்கள்	3,005	3,660	345,498	413,885
(அ) இவ்வெளிபடுத்துகை பந்த நிதித்தின் சென்தீ நிலுவை கைபெட்டின் கூழம் பதிப்புடன் (1993) சாத்தியான அளவுக்கு இணக்கச் செலவுகின்றது.	மூலம்: இலங்கை மத்திய வங்கி			
(ஆ) தந்காலிகமானவை				

விதிக்கப்பட்ட வானுர்தி கட்டண அதிகரிப்புக் காரணமாக மொத்த உட்பாய்ச்சல்கள் மேம்பாடுடைந்தன. சிறிலங்கன் எய்ரலைஸ் இரண்டு புதிய வானுர்திகளை 2010இல் கொள்வனவு செய்ததுடன் 14 ஆகக் காணப்படும் தற்போதைய ஊர்தித் தொகுதியை 2012 அளவில் 20இற்கு உயர்த்துவதற்காக எதிர்காலத்தில் கூடிய வானுர்திகளைக் கொள்வனவு செய்யத் திட்டமிடுகிறது. புதிய வானுர்திகளின் திட்டமிடப்பட்ட கொள்வனவு, பறப்புச் சேரிடங்களின் விரிவாக்கம் மற்றும் தேசிய வானுர்தி நிறுவனமான சிறிலங்கன் எய்ரலைஸால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பறப்புக்களின் எண்ணிக்கை என்பவற்றால் நடுத்தர காலத்தில் உட்பாய்ச்சல்கள் மேலும் அதிகரிக்குமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

சரக்கு, துறைமுகம் மற்றும் வானுர்தி நிலையம் தொடர்பான பணிகளின் பேரிலான மொத்த உட்பாய்ச்சல்கள் 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 688 மில்லியனுக்கு 49.2 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இவ்வளர்ச்சிக்கு குறிப்பாக இப்பிராந்தியத்தில் பண்ணாட்டு வர்த்தக அளவுகள் அதிகரித்தமையின் விளைவாக கொள்கள் மாற்றிக் கப்பலேற்றல் கையாளவில் ஏற்பட்ட கணிசமான அதிகரிப்பின் விளைவாக கொழும்புத் துறைமுகத்தின் கொள்கள் கையாளல் குறிப்பிடத்தக்களில் அதிகரித்தமை முக்கியமாக வழிவகுத்தது. உள்ளுர்த் துறைமுகங்களின் இயலாவில் எதிர்பார்க்கப்படும் அதிகரிப்பு மற்றும் பண்ணாட்டு வர்த்தகத்திலான மேம்பாடு என்பவற்றுடன் இத்துறை 2011இலும் அதற்கப்பாலும் மேலும் முன்னேற்றமடையுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

## பயணம் மற்றும் சுற்றுலா

இலங்கையின் சுற்றுலாக் கைத்தொழில் மோதலுக்குப் பின்பான சமாதானச் சூழல் காரணமாக 2010இல் பலமாக மீள் எழுச்சியடைந்தது. 2010இல் மொத்தச் சுற்றுலா வருகைகள் 654,476 ஆக விளங்கி 2004இல் பதிவு செய்யப்பட்ட முன்னை உச்ச மட்டமான 566,202 வருகைகளை விஞ்சியது. நாட்டில் மேம்பாட்டைந்த பாதுகாப்பு நிலைமை காரணமாக ஜக்கிய அமெரிக்க நாடு, ஜக்கிய இராச்சியம், சேர்மனி, அவத்திரேலியா மற்றும் யப்பான் போன்ற சுற்றுலாப் பயணிகள் வரும் பிரதான நாடுகளால் வழங்கப்பட்ட அனைத்துப் பயண ஆலோசனைகளும் தளர்த்தப்பட்டுமையாலும் சிற்றத பயண சேரிடங்களில் ஒன்றாக இலங்கை உள்ளதென உலகில் தரம் வாய்ந்த நிபுணர்களால் வழங்கப்பட்ட பாராட்டுக் காரணமாகவும் சுற்றுலா வருகைகள் கூர்மையான அதிகரிப்பை ஏற்படுத்தின. வருகைகளின் மிகக் கூடிய எண்ணிக்கை இந்தியாவிலிருந்தும் (126,882) அதைத் தொடர்ந்து ஜக்கிய இராச்சியம் (105,496), சேர்மனி (45,727), மாலை தீவு (35,791), அவத்திரேலியா (33,456) மற்றும் பிரான்சிலிருந்தும் (31,285) பதிவு செய்யப்பட்டன. மத்திய கிழக்கு நாடுகளிலிருந்தான சுற்றுலா வருகைகளும் அதிகரித்தன. இலங்கைக்கு வருகை தந்த சுற்றுலாப் பயணிகளில் கிட்டத்தட்ட 78.9 சதவீதமானோர் விடுமுறை நோக்கங்களுக்காகவும், 12.7 சதவீதமானோர் வர்த்தக நோக்கத்துக்காகவும் 5.4 சதவீதமானோர் நண்பர்கள் மற்றும் உறவினர்களைக் காண்பதற்காகவும் 0.8 சதவீதம் மத்தீயான மற்றும் கலாச்சார நோக்கங்களுக்காகவும் வருகை தந்திருக்கையில் 1.0 சதவீதமானோர் மாநாடுகள் மற்றும் கூட்டங்களுக்காக வருகை தந்தனர்.

சுற்றுலாவிலிருந்தான வருகைகள் 2009இன் ஐ.அ.டொலர் 350 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 576

மில்லியனுக்கு 64.6 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இலங்கை சுற்றுலாத் துறையை உயர் மட்டத்தில் அபிவிருத்தி செய்வதற்கு பாரிய விரிவான நிகழ்ச்சித்திட்டத்தில் ஈடுபட்டுள்ளதால் சுற்றுலா வருகைகள் இவ்வாண்டில் தொடர்ச்சியாக வளர்ச்சியடையுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இலங்கை சுற்றுலா 2011ஆம் ஆண்டினை “இலங்கைக்கு விஜயம் செய்யுங்கள்” ஆண்டாகப் பிரகடனப்படுத்தி இருக்கின்றமையினால் நாட்டின் பன்முகப்படுத்தப்பட்ட கவரும் தன்மைகளை காட்சிப்படுத்தும் விதத்தில் 12 மாதங்களுக்கும் 12 சுற்றுலாத் தொணிப்பொருட்களை உள்ளடக்குகின்ற ஊக்குவிப்புப் பிரச்சாரமொன்றை ஆரம்பித்தது. பாசிக்குடா, அறுகம்குடா, திருகோணமலை, நிலாவெளி, வாகரை, வெருகல் மற்றும் கல்குடா போன்ற மிகப் பிரபல்யம் பெற்ற சுற்றுலா அமைவிடங்கள் சிலவற்றில் உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை விரைவுபடுத்துவதற்கான நிகழ்ச்சித்திட்டங்களும் மேற்கொள்ளப் பட்டன. கொழும்பிலும் அதேபோன்று சுற்றுப்புங்களிலும் பன்னாட்டு ரீதியில் புகழ்பெற்ற பல சுற்றுலா விடுதிகளை அமைப்பதற்கு ஒப்புதல்கள் வழங்கப்பட்டதுடன் ஏனைய புகழ்பெற்ற சுற்றுலா விடுதி தொடர்களைக் கவர்கின்ற செயற்பாடுகளும் இடம்பெற்று வருகின்றன. இலங்கையைக் கவர்ச்சிகரமான கொள்வனவுச் சந்தையிடமாக நிலைநிறுத்தும் முன்மொழிவுகளுக்கு உதவும் விதத்தில் சீன நிறுவனமொன்று கொழும்பின் மத்தியில் பாரியளவு சுற்றுலா விடுதி/ பொருள் கொள்வனவுக் கட்டடத் தொகுதியில் முதலீடு செய்யுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

2016இல் எதிர்பார்க்கப்படும் 2.5 மில்லியன் சுற்றுலாப் பயணிகளின் வருகைகளுக்கு வசதியளிப்பதற்கு மேலும் முதலீடுகளை விரைவுபடுத்துவதற்கு பல வழிமுறைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. இலங்கை சுற்றுலா ஒரே கூரையின் கீழ் பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்யும் கட்டடமொன்றினை

அட்டவணை 5.8

### சுற்றுலாவின் செயலாற்றும்

விடப்படி	வளர்ச்சி வீதம்						
	2006	2007	2008	2009	2010 (அ)	2009	2010 (அ)
சுற்றுலா பயணிகளின் வருகை	559,603	494,008	438,475	447,890	654,476	2.1	46.1
பொழுதுபோக்கு	392,766	331,238	321,079	358,188	516,538	11.6	44.2
விபாரம்	96,981	52,116	37,261	38,473	83,270	3.3	116.4
ஏனையவை	69,856	110,654	80,135	51,229	54,668	-36.1	6.7
சுற்றுலா விருந்தாளிகளின் இருவகள் ('000)	5,794	4,940	4,166	4,076	5,825	-2.2	42.9
தங்கும் அறை குடியிருப்பு விகிதம் (%)	47.8	46.2	43.9	48.4	70.1	10.3	44.8
மொத்தச் சுற்றுலா பெறுகைகள் (ரூமில்லியன்)	42,586	42,571	37,094	40,133	65,018	8.2	62.0
தலைக்குரிய சுற்றுலா பெறுகைகள் (ரூ)	76,100	86,175	84,598	89,605	99,344	5.9	10.9
மொத்த தொழில்நிலை (எண்ணிக்கை)	133,558	145,238	123,134	124,970	132,055	1.5	5.7
நேரடி	55,649	60,516	51,306	52,071	55,023	1.5	5.7
மற்றுமகம்	77,909	84,722	71,828	72,899	77,032	1.5	5.7
(அ) தூர்காலிகமானவை							
பூலங்கள் : இலங்கைச் சுற்றுலா அபிவிருத்தி அதிகார சபை இலங்கை மத்திய வங்கி							

அமைத்திருக்கிறது. இங்கு சுற்றுலாவினை அபிவிருத்தி செய்வதற்கான பிரயோகங்கள் சிறப்புக் குழுவினால் செய்முறைப்படுத்தப்பட்டு அவை சுற்றுச் சூழலுக்கு முரணானது அல்லவெனின், இரண்டிலிருந்து முன்று கிழமைக்குள் தீர்ப்பனவு செய்யப்படுகின்றன. மத்திய அரசாங்கத்திலிருந்து மாகாணங்கள் வரை இலங்கைச் சுற்றுலாவின் அதிகாரத்தை வளர்த்துக் கொள்வதன் மூலம் நிறுவனரீதியான கட்டமைப்பினை மேம்படுத்திக் கொள்ளும் பொருட்டும் கிழக்கு மாகாணத்தில் உள்ளூர் மயப்படுத்தப்பட்ட சுற்றுலா தொடர்பான உட்கட்டமைப்பினை உயர்த்தும் பொருட்டும் உற்பத்தியைக் கொண்டுள்ளதும் அவை உறுதியான சுற்றுலாவுடன் இணைந்துள்ளன என்பதனை உறுதிப்படுத்தும் பொருட்டு வழங்கல் தொடர்களை விருத்தி செய்வதற்குமாக இலங்கைச் சுற்றுலா அமைச்சடன் இணைந்து உலக வங்கியினால் நிதியிடப்படும் நிலைத்திருக்கக் கூடிய சுற்றுலா அபிவிருத்தி செயற்றிட்டத்தை ஆரம்பித்திருக்கிறது. மோதல்கள் முடிவடைந்துவிட்டமையின் காரணமாக அநேக வானுரைத் திறுவனங்கள் கொழும்பிற்கான பறப்புக்களை மீளத் தொடங்கியுள்ளமையுடன் பல புதிய வானுரை திறுவனங்களும் கடற்பயண ஏற்பாட்டாளர்களும் இலங்கையுடன் நெருங்கிய உறவுகளைத் தொடரும் ஆரவத்தினை வெளிப்படுத்தியுள்ளனர். மோதல் இடம்பெற்ற கலைப்பகுதியில் வியாபாரத்தின் பொருட்டு சுற்றுலா ஏற்பாட்டாளர்களில் பெருமளவிற்கு தங்கியிருந்த இலங்கைச் சுற்றுலாத் தொழில்துறை, தற்பொழுது சுற்றுலாப் பயணிகளை வரவழைப்பதற்கு இணையம் மற்றும் ஏனைய ஊடகத்தினாடாக நேரடியாக விளம்பரம் செய்வதில் பெருமளவு தங்கியுள்ளது. எனினும், இலங்கை “ஆசியாவின் அதிசயம்” என்ற இலக்கியை நன்றாக வேண்டுமெனில், மோதலுக்குப் பின்னைய இலங்கையில் சுற்றுலாப் பயணிகளை பரந்தளவில் கவர்வதற்கு அரசாங்கமும் தனியார் துறையும் ஒருங்கிணைந்து தொழிற்படுவது அவசியமாகும்.

## தொடர்பூட்டல் பணிகள்

தொடர்பூட்டல் பணிகள் இவ்வாண்டிலும் சிறப்பாகச் செயலாற்றியது. தொடர்பூட்டல் பணிகளின் பேரிலான மொத்த வெளிநாட்டுச் சௌலாவனி உட்பாய்ச்சல்கள் இவ்வாண்டில் ஐ.அ.டோலர் 83 மில்லியனுக்கு 3.8 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இது குரல் அழைப்புகளுக்கான பண்ணாட்டு நேரடி அழைப்பு மீதான வருவாய்களில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பாலும் குத்தகைக்குப் பெறப்பட்ட சுற்றுகளுடாக தரவு கடத்தலுக்கான வாடகைப் பெறுமதிகளில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பாலும் உந்தப்பட்டது. மேம்பாடுதைந்த தொழில்நுட்பத்துடன் தொடர்பூட்டல் பணிகளின் விரைந்த விரிவாக்கம் காரணமாக 2010இல் அகன்ற அலைவரிசை இணைய இணைப்புக்கள், செய்மதி மற்றும் கேபிள் தொலைக்காட்சியின் பயன்பாடு குறிப்பிடத்தக்களவில் மேம்பாடுதைந்தது. மேலும், பண்ணாட்டு நேரடி அழைப்புக்காக செலவிட மற்றும் நிலையான இணைப்புக்களைக் கொண்ட தொழிற்பாட்டாளர்கள் இருபிரிவினராலும் குறைந்த செலவில் அழைப்புக்கள் வழங்கப்பட்டமை

இலங்கையிலிருந்து கூடிய பண்ணாட்டு நேரடி அழைப்புக்களை மேற்கொள்வதற்கு ஊக்கமளித்ததன் மூலம் தொடர்பூட்டல் பணிகளின் பேரிலான வெளிப்பாய்ச்சல்களை இணையான வீதத்தில் அதிகரிக்கச் செய்தது.

## கணனி மற்றும் தகவல் பணிகள்

கணனி மற்றும் தகவல் பணிகள் துணைத்துறை 2010இல் திருப்திகரமான முன்னேற்றத்தைக் காட்டியது. மென்பொருள்களின் ஏற்றுமதிகள், வியாபாரத்தை வெளிமூலங்களுக்குப் பணிகளை வழங்கும் மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்ப இயலுமைப் பணிகள் என்பவற்றின் பேரிலான மொத்த உட்பாய்ச்சல்கள் 2010இல் ஐ.அ.டோலர் 265 மில்லியனுக்கு 8.2 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இதேவேளை, பணிகள் கணக்கின் ‘ஏனைய வியாபாரப் பணிகள்’ என்பதன் கீழ் வகைப்படுத்தப்பட்டுள்ள அறிவிபூர்வ செயன்முறை மூலம் வெளியாட்களுக்கு பணிகளை வழங்கும் பேரிலான உட்பாய்ச்சல்களும் இவ்வாண்டில் கணிசமானாவில் அதிகரித்தன. பேரண்டப் பொருளாதார நிலைமைகளின் தொடர்ச்சியான முன்னேற்றத்தினை அவதானிக்குமிடத்து, முன்னணியிலுள்ள வெளிமூலங்களுக்குப் பணிகளை வழங்கும் மையங்களில் ஒன்றாக இலங்கை கூடியாவில் இனங்காணப்பட்டுள்ளமையால் உயர் வளர்ச்சி உள்ளார்ந்த வளத்தைக் கொண்ட துறைகளாக தகவல் தொழில்நுட்ப இயலுமைப் பணிகள், வெளிமூலங்களுக்குப் பணிகளை வழங்குதல், அறிவுச் செயல்முறை மூலம் பணியை வழங்கல் கைத்தொழில்கள் விளங்குகின்றன. அரசாங்கமும் வரவு செலவுத்திட்ட மற்றும் ஏனைய ஊக்குவிப்புக்களை வழங்குவதன் மூலம் இத்துறையின் அபிவிருத்தி மற்றும் விரிவாக்கத்தை விரைவுபடுத்தும் பல எண்ணிக்கையான முன்னெடுப்புக்களையும் மேற்கொண்டுள்ளது. தேர்ச்சி பெற்ற மனித மூலதனத்தின் கிடைப்பனவுடன் உறுதியான அரசியல், சட்ட மற்றும் பொருளாதாரச் சூழல் கூடிய பெறுமதியடைய வெளிமூலங்களுக்குப் பணிகளை வழங்கும் மற்றும் அறிவுச் செயல்முறை மூலம் பணியை வழங்கும் நிலையங்களை நிறுவுவதற்கு மிகவும் உகந்ததாக இருப்பதுடன் ஏனைய பிராந்திய நாடுகளுக்கு இலங்கையை அன்றத் தீட்புத் தலமாகவும் தடங்கலற்ற வியாபாரத் தலமாகவும் இருப்பதற்கும் ஊக்குவிக்கிறது.

## வருமான உட்பாய்ச்சல்களும் வெளிப்பாய்ச்சல்களும்

வருமானக் கணக்கு 2009இல் பதிவு செய்யப்பட்ட ஐ.அ.டோலர் 488 மில்லியன் கொண்ட பற்றாக்குறையுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் ஐ.அ.டோலர் 572 மில்லியன் கொண்ட பற்றாக்குறையைப் பதிவு செய்தது. குறைவான பண்ணாட்டு வட்டி வீதங்களுக்கு மத்தியிலும் உயர்மட்ட ஒதுக்குகளின் முதலீட்டிலிருந்து உழைக்கப்பட்ட வட்டி மற்றும் வெளிநாட்டு

நாணயம், வெளிநாட்டுப் பினையங்கள் மற்றும் தங்கத்தை வர்த்தகம் செய்வதில் உழைக்கப்பட்ட இலாபங்கள் என்பன வருமானங்க கணக்கிலான உட்பாய்ச்சல்களுக்குப் பங்களிப்புச் செய்தன. வட்டி மற்றும் ஏனைய கட்டணங்களின் பேரிலான உட்பாய்ச்சல்கள் 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 307 மில்லியனுக்கு முன்று மடங்காக அதிகரித்தன. எனினும், இது அரசு மற்றும் தனியார்துறையின் நீண்ட, நடுத்தர மற்றும் குறுகியகால கடன்கள் மீதான வட்டிக் கொடுப்பனவுள்ள ஏற்பட்ட கணிசமான அதிகரிப்பால் எதிரீடு செய்யப்பட்டது. ஜ.அ.டோலர் 491 மில்லியன் கொண்ட வெளிநாட்டுக் கடன்கள் மீதான வட்டிக் கொடுப்பனவுகளுள் நீண்ட மற்றும் நடுத்தர கடன்கள் மீது அரசு, தனியார்துறைக் கம்பனிகள் மற்றும் அரசு கூட்டுத்தாபனங்களால் செலுத்தப்பட்ட வட்டி 70 சதவீதத்திற்கு வகைகளின். வர்த்தக வங்கிகளின் தேறிய வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களில் வீற்சிக் ஏற்பட்டமையால் வர்த்தக வங்கிகளின் வெளிநாட்டு நிதியியல் சொத்துக்கள் மீதான தேறிய வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் இவ்வாண்டில் குறிப்பிடத்தக்களவில் அதிகரித்தன. இதேவேளை, நேரடி முதலீடுகளின் பேரிலான வெளிப்பாய்ச்சல்கள் வெளிநாட்டுத் தொழில்முயற்சிகள் இலாபங்கள் மற்றும் பங்கு இலாபங்களை தாய் நாட்டிற்கு அனுப்பியதன் காரணமாக ஜ.அ.டோலர் 386 மில்லியனுக்கு 67.8 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. எனினும், தாய் நாட்டுக்கு அனுப்பப்பட்ட இலாபங்கள் மற்றும் பங்கு இலாபங்களின் கணிசமான பகுதி தற்போதைய தொழிற்பாடுகளின் விரிவாக்கத்திற்காக வெளிநாட்டு தொழில் முயற்சிகளால் மீள முதலீடு செய்யப்பட்டன.

## நடைமுறை மாற்றல்கள்

தேறிய நடைமுறை மாற்றல்கள் 2009இன் ஜ.அ.டோலர் 3,005 மில்லியனிலிருந்து 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 3,660 மில்லியனுக்கு கணிசமானாவில் அதிகரித்தன. உள்முக தொழிலாளர்களின் பணவனுப்பல்கள் 2010இல் மிகக் கூடிய வெளிநாட்டுச் சௌலாவணி உழைப்பாளராக தொடர்ந்து விளங்கியது. நடைமுறை மாற்றல்களில் பெரும் பகுதிக்கு வகைகளிய உள்முக தொழிலாளர்களின் பணவனுப்பல்கள் பெரும்பாலும் புலம்பெயர்ந்த தொழிலாளர்கள் தொடர்பாக பின்பற்றப்பட்ட சாதகமான கொள்கைகள் காரணமாக 2009இன் ஜ.அ.டோலர் 3,330 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் ஜ.அ.டோலர் 4,116 மில்லியனுக்கு 23.6 சதவீதத்தால் குறிப்பிடத்தக்களாவில் அதிகரித்தன. உயர் கூலிகள் மற்றும் சம்பளம்களுக்காக இலங்கை அதிகாரசபைகள் தொழில்தருநர்களுடன் கூட்டு உடன்படிக்கையில் கைச்சாத்திட்டமை, வர்த்தக வங்கிகளால் மேற்கொள்ளப்பட்ட சௌலாவணி, இவ்வலையமைப்பின் விரிவாக்கம், உயர் வருவாய்கள் கொண்ட வெளிநாட்டுத் தொழில்களை எடுப்பதற்கு தேர்ச்சி பெற்ற தொழிலாளர்களின்

புலம்பெயர்வுக்கு ஊக்கமளித்தல், புதிய வங்கிக் கிளைகளைத் திறப்பதனுடாக வடக்கு மற்றும் கிழக்கு மாகாணங்களில் முறைசார்ந்த வழிமுறைகள் மற்றும் நிதியியல் நுழைவினுடாக உள்முக பணவனுப்பல்களை ஊக்குவிப்பதற்கான அரசாங்கத்தின் தற்போதைய முன்னெடுப்பு என்பன உயர்மட்ட தொழிலாளர் பணவனுப்பல்களைக் கவர்வதற்கு கருவியாக அமைத்தன. மேலும், வடக்கு மற்றும் கிழக்கு மாகாணங்களில் மீஸ்நிர்மாணம் மற்றும் புதிய வாழ்வாதாரங்களை நிறுவுவதற்கான பணவனுப்பல் உட்பாய்ச்சல்களும் உள்ளோக்கிய தொழிலாளர்களின் பணவனுப்பல்களில் குறிப்பிடத்தக்க அதிகரிப்புக்குப் பங்களிப்புச் செய்தன. குறிப்பாக மத்திய கிழக்குப் பிராந்தியம் உள்ளிட்ட பணவனுப்பல்களை அனுப்புகின்ற பல முக்கிய நாடுகளின் பொருளாதார மீட்சி 2010இல் புலம்பெயர் தொழிலாளர்களுக்கான கேள்வியில் அதிகரிப்பை ஏற்படுத்தியது.

## நடைமுறைக் கணக்கு மீதி

நடைமுறைக் கணக்கு 2010இல் ஜ.அ.டோலர் 1,418 மில்லியன் கொண்ட பற்றாக்குறையை அல்லது மொ.உ.உற்பத்தியில் 2.9 சதவீதத்தினைப் பதிவு செய்தது. உள்ளாட்டுக் கேள்வியின் மீட்சி மற்றும் பொருளாதாரச் செயற்பாட்டின் விரிவாக்கத்தால் உதவப்பட்ட அதிகரித்த இறக்குமதிக் கேள்வியின் விளைவாக ஏற்பட்ட பாரிய வர்த்தகப் பற்றாக்குறை காரணமாக நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றாக்குறை விரிவடைந்தது. குறிப்பாக, உட்கட்டமைப்புச் செயற்றிட்டங்களுக்கான முதலீட்டுப் பொருட்களின் கேள்வி இவ்வாண்டில் அதிகரித்தது. இதேவேளை, பணிகள் மற்றும் தனியார் பணவனுப்பல்கள் வடிவில் நடைமுறைக் கணக்குக்கான கணிசமான உட்பாய்ச்சல்கள் நடைமுறைக் கணக்கின் பற்றாக்குறையைக் கட்டுப்படுத்த உதவியது. மொ.உ.உற்பத்தியின் சதவீதமாக 2010இல் நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றாக்குறை 2.9 சதவீதமாக விளங்கியது. இது 2009இத் தவிர முன்னைய சில ஆண்டுகளின் சராசரிப் பற்றாக்குறையை விட மிகவும் குறைவாகக் காணப்பட்டது. அவ்வாண்டில் பற்றாக்குறை மொ.உ.உற்பத்தியின் 0.5 சதவீதமாக விளங்கி உலக மந்த நிலையின் பின்னணியில் நலிவடைந்த உலக மற்றும் உள்ளாட்டுப் பொருளாதாரக் கேள்வியை பிரதிபலித்தது.

## 5.5 மூலதன, நிதியியல் பாய்ச்சல்களும் சென்மதி நிலுவையும்

### வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு

2010இல் கடன்கள் உள்ளடங்கலாக அடையப்பட்ட வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு பெரும்பாலும் வெளிநாட்டு நிதியியல் பாய்ச்சல்களில் உலகளாவிய நிதியியல் நெருக்கடியின் தாக்கம் காரணமாக 2009இன் ஜ.அ.டோலர் 601

## சிறப்புக்குறிப்பு 10

## உலகளாவிய வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டுப் பாய்ச்சல்களிலான போக்குகளும் இலங்கைக்கு வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகளை ஈர்த்தலும்

வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு (வெநேமு) என்பது நாட்டின் மொத்த முதலீட்டை அதிகரிப்பதற்கு உதவும் நீண்ட கால மற்றும் படுகடனை உருவாக்காத நிதியில் பாய்ச்சலாகும். ஏனைய மூலதனப் பாய்ச்சல்களைப் போலன்றி வெநே.முதலீடு முகாமைத்துவ மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் தேர்ச்சிகள் போன்றவற்றாக தொழில்நுட்பத்தை மாற்றல் மனித மூலதனத்திலான அபிவிருத்தி போன்ற பல விருப்பத்துக்குரிய பண்புகளை உள்ளக்குறித்து. மேலும் வெநே. முதலீடு தொழில் வாய்ப்புக்கள் மற்றும் புதிய சந்தைகளை உருவாக்கும் அதேவேளை உலகளாவிய ஒருங்கிணைப்பு, உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி மற்றும் தொழில்நுட்ப ரீதியாக புதியதைக் கண்டுபிடித்தல் என்பவற்றை வசதிப்படுத்த உதவுகிறது.

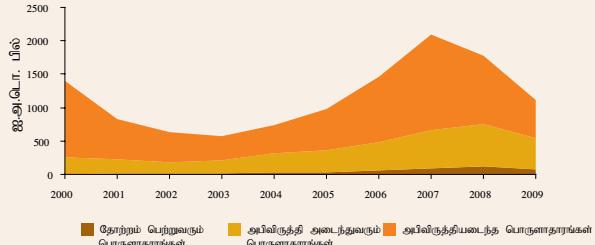
பண்ணாட்டு வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டுப் பாய்ச்சல்களின் போக்குகள்

கடந்த தசாப்தத்தில், உலகளாவிய பொருளாதார ஒருங்கிணைப்பின் முக்கிய வழிமுறையாக வெ.நே.முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்கள் உத்வேகமடைந்தன. மூலதனப் பாய்ச்சல்களிலான இவ் அதிகரிப்பு பெரும்பாலும் பலம் வாய்ந்த உலகளாவிய பொருளாதார வளர்ச்சி: நிதித்துவ நிலைத்திருக்கும் குறைந்த வட்டி வீதங்கள் காரணமாக போதியலும் உலக நிரவத்தன்மையால் உதவப்பட்ட சாதகமான நிதியில் நிலைமைகள்: அதிகரித்துச் செல்லும் பொருட்களின் விலைகள்; வெ.நே. முதலீட்டுப் பெருள்களின் நாடுகளால் மேற்கொள்ளப்பட்ட சந்தையை நோக்காகக் கொண்ட பொருளாதாரச் சீர்திருத்தங்கள் என்பவற்றால் ஏற்பட்டது. 2007 இல் உலகளாவிய நிதியில் நெருக்கடி உச்சநிலையை அடைவதற்கு முன்பு உலகளாவிய வெ.நே.முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களில் ஐ.அ.டொலர் 2.1 ரில்லியன் முன்னெப்போதுமில்லாத அதிகரிப்பு காணப்பட்டதுடன் இது 2000 இல் நே.வெ.முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களுடன் ஒப்பிடுகையில் 50 சதவீத அதிகரிப்பாகும். மேலும், கடந்த தசாப்தம் தோற்றும் பெற்றுவரும் சந்தைகளில் கவர்ச்சிக்கரமான வளர்ச்சி காணப்பட்டமை உலகம் முழுவதும் வெ.நே. முதலீட்டுப் பினைப்படுகளில் விரைவான வளர்ச்சியை ஏற்படுத்தியது. இத் தோற்றும் பெற்றுவரும் பொருளாதாரங்களிலிருந்தான் வெ.நே. முதலீட்டுப் பாய்ச்சல்கள் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் பொருளாதாரங்களுக்கான உட்பாய்ச்சல்களின் கணிசமான பங்கைக் கொண்டிருந்த போதிலும் முன்னேற்றுமல்லதற்கு பொருளாதாரங்கள் உலகளாவிய வெ.நே. முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களைத் தீவிரிப்பதில் தொடர்ந்து முக்கிய பங்கை வகிக்கின்றன. எனினும், அனைத்து முக்கிய முன்னேற்றுமல்லதற்கு பொருளாதாரங்களில் பொருளாதாரச் செயற்பாட்டுக்குத் தடை ஏற்படுத்திய உலகளாவிய நிதியில் நெருக்கடியின் கடுமையான தாக்கம் வெ.நே. முதலீட்டுப் பாய்ச்சல்களின் அதிகரித்துச் செல்லும் போக்கை பெருமாலில் நேர்மாறாக்கியது. உதாரணமாக அங்காட்<sup>1</sup> புள்ளிவிபரத்தின்படி, உலகளாவிய வெ.நே. முதலீட்டுப் பாய்ச்சல்கள் 2008 இல் ஐ.அ.டொலர் 1.8 ரில்லியனுக்கு 16 சதவீதத்தாலும் 2009 இல் ஐ.அ.டொலர் 1.1 ரில்லியனுக்கு 37 சதவீதத்தாலும் வீழ்ச்சியடைந்தன. வரைபடம் 10.1 இல் வெளிப்படுத்தப்பட்டவாறு, அபிவிருத்தியடைந்த, அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் மற்றும் மாறும் நிலையிலுள்ள பொருளாதாரங்கள் ஆக்கிய அனைத்து முக்கிய குழுக்களில் வெ.நே.முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்கள் 2009 இல் கூர்மையாக வீழ்ச்சியடைந்து உலகளாவிய நிதியில் நெருக்கடி காரணமாக உலகம் முழுவதிலும் நலிவான பொருளாதாரச் செயலாற்றுத்தைப்

<sup>1</sup> வர்த்தகம் மற்றும் அபிவிருத்தி பற்றிய ஜக்கிய நாடுகளின் மாநாடு

வரைபடம் சி.கு.10.1

பொருளாதார குழுக்களின்படி வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகள் உட்பாய்ச்சல்கள், 2000 - 2009

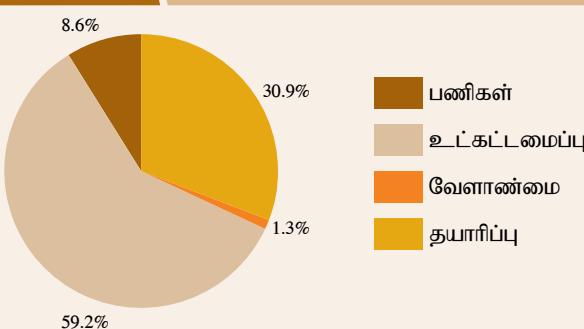


முலம்: முன்சிரிட் வெளிநாட்டு நேரடி உட்பாய்ச்சல்கள் தகவல்தொகுப்பு (<http://www.unctad.org/fdistatistics>)

உலக முதலீட்டு அறிக்கையின் (2010) படி, 2009இல் வெநே முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களின் கூர்மையான வீழ்ச்சி பங்கு முதலீடுகள், மீள் முதலீடு செய்யப்பட்ட வருவாய்கள் மற்றும் ஏனைய மூலதனப் பாய்ச்சல்கள் (பிரதானமாக கம்பனிகளுக்குள்ளேயான கடன்கள்) என்பவற்றைக் கொண்டுள்ள அனைத்து வெநே முதலீட்டுக் கூறுகளிலும் புலப்படுகிறது. குறிப்பாக, 2009இல் நிலவிடந்த எல்லை கடந்த இணைப்புக்கள் மற்றும் கையேற்புகள் காரணமாக பங்கு முதலீடுகள் குறைவடைந்தமை நிதியப்பி சந்தைகளின் வீழ்ச்சியைத் தொடர்ந்து நிதியிடலில் சுருக்கத்தைப் பிரதபலிக்கிறது. இத்துடன், நாட்டின் எல்லைகளுக்கு அப்பாலுள்ள கூட்டுத்தாபானங்களின் இலாபங்களின் கணிசமான சுருக்கம் காரணமாக மீள்நிதியிடப்பட்ட வருவாய்களும் அவற்றின் உள்ளக மூலவாய்களில் பற்றாக்குறையை ஏற்படுத்தின. மேலும், 2009இல் வெநே முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களிலான வீழ்ச்சி வியாபாரச் சுற்று வட்டங்களுக்குக் (உந்துருளி மற்றும் இரசாயனக் கைத்தொழில்கள் போன்றவை) கூடிய உணர்திறன் கொண்ட கைத்தொழில்களில் மட்டுமன்றி முதன்மை, தயாரிப்பு மற்றும் பணிகள் ஆகிய அனைத்துத் துறைகளிலும் வெளிப்படையாகக் காணப்பட்டன. இதேவேளை, 2010இல் இலங்கைக்கான வெநே முதலீட்டுகள் 2009இன் ஐ.அ.டொலர் 601 மில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டொலர் 516 மில்லியனுக்கு 14 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. உலகளாவிய நிதியில் பாய்ச்சல்கள் மீதான நிதியில் நெருக்கடியின் பாதகமான விளைவுகள் காணப்படுமிடத்து அத்தகைய குறைப்பை முழு அளவில் எதிர்பார்க்க முடியாது.

வரைபடம் சி.கு.10.2

இலங்கையில் துறைவாரியான வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு உள்ளடக்கம் 2010



முலம் : இலங்கை முதலீட்டுச் சபை

<sup>2</sup> வேளாண்மை, மீன்பி, கருங்கமகழ்தல், காராக்கல், கல்லுடைத்தல், பெற்றோலியம் மற்றும் ஏனையவையை முதன்மைத் துறை உள்ளடக்கிறது

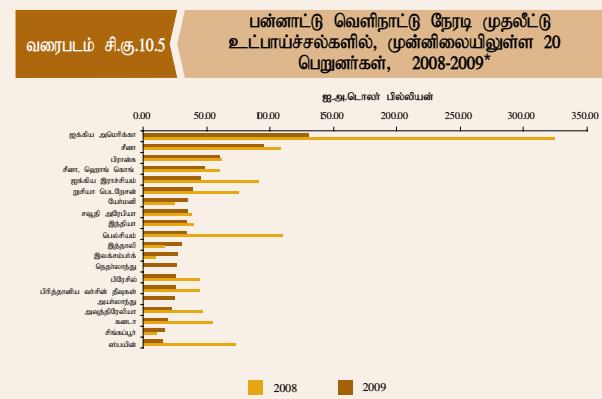
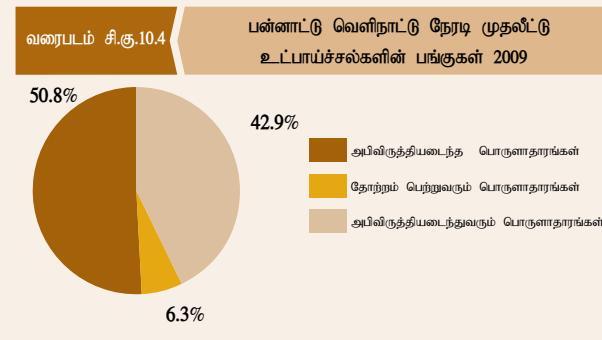
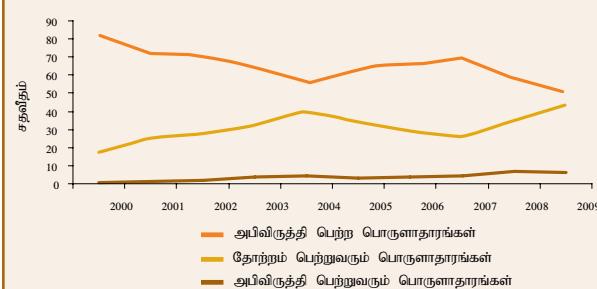
2010இல் இலங்கையின் வெநே முதலீடு உட்பாய்ச்சல்களின் 59 சதவீதம் உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டங்களுக்கும் தயாரிப்பு மற்றும் பணிகள் துறைக்கு முறையே 31 சதவீதமும் 9 சதவீதமும் வந்திருப்பதையும் வேளாண்மைத்துறைக்கு ஸ்ரிதனவே வந்திருப்பதையும் தரவு வெளிப்படுத்துகிறது (வரைபடம் சி.10.2).

**முக்கிய வெநே முதலீடுப் பெறுநர்களாக அபிவிருத்தியடைந்து வரும் மற்றும் மாறிச் செல்லும் பொருளாதாரங்களின் தோற்றும்**

கடந்த சில ஆண்டுகளில், அபிவிருத்தியடைந்த பொருளாதாரங்களான வெநே முதலீடு உட்பாய்ச்சல்கள் கூர்மையாக விழச்சியடைந்திருக்ககையில் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் மற்றும் மாறிச் செல்லும் பொருளாதாரங்கள் சார்பு ரீதியில் சிற்பாகச் செயலாற்றின் (வரைபடம் சி.10.3). அபிவிருத்தியடைந்த பொருளாதாரங்களான வெநே முதலீடு உட்பாய்ச்சல்கள் 2009இல் வியப்பிற்குிய 44 சதவீத வீழ்ச்சியைப் பதிவு செய்திருக்ககையில் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் மற்றும் மாறிச் செல்லும் பொருளாதாரங்கள் 24 சதவீதம் கொண்ட வீழ்ச்சியை மட்டுமே பதிவு செய்தன. அபிவிருத்தியடைந்து வரும் மற்றும் தோற்றும் பெற்று வரும் பொருளாதாரங்களான வெநே முதலீடு உட்பாய்ச்சல்களிலை சார்பு ரீதியிலான சிறிய வீழ்ச்சி முக்கியமாக கடந்த ஆண்டுகளில் அதிகரித்துச் செல்லும் வளர்ச்சி வாய்ப்புக்கள் மற்றும் அதிகரித்த நிதியில் திறந்த தன்மையை நோக்கிய சந்தையை நோக்காகக் கொண்ட சீர்திருத்தங்களால் ஏற்பட்டிருக்கலாம். அங்ராட தரவின்படி அபிவிருத்தியடைந்து வரும் மற்றும் மாறிச் செல்லும் பொருளாதாரங்கள் இரண்டும் சேர்ந்து 2009இல் உலகளாவிய வெநே முதலீடு உட்பாய்ச்சல்களின் அரைவாசிக்கு வகைகளின் (வரைபடம் சி.10.4). மேலும், அபிவிருத்தியடைந்து வரும் மற்றும் மாறிச் செல்லும் சில பொருளாதாரங்கள் 2009 அளவில் உலகளாவிய தரமிடல்களில் முதல் 20 வெநே முதலீடுப் பெறுநர்களிடையே வரக்கூடியதாக இருந்தது. இதில் சீனா வெநே முதலீடு சேருமிடத்தின் இரண்டாவது பிரபலம்யான நாடாக வந்திருக்ககையில் ஐக்கிய அமெரிக்கா பட்டியலில் முதலாவதாக வந்துள்ளது (வரைபடம் சி.10.5). இத்துடன், மிகப் பெரிய வெநே முதலீடு சேருமிடங்களுள் இந்தியா, பிரேசில், ரூசியக் கூட்டமைப்பு, சிங்கப்பூர் மற்றும் ஹாங்கொங் என்பவற்றின் பிரசன்னம் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் மற்றும் மாறிச் செல்லும் பொருளாதாரங்கள் தோற்றும் பெறுவதை உறுதிப்படுத்தியிருக்ககையில் 2009இல் சில ஜோப்பிய நாடுகளின் தரமிடல்கள் வீழ்ச்சியடைந்தன. கடந்த சில ஆண்டுகளில் அவதானிக்கப்பட்ட இன்னுமொரு ஆர்வத்துக்குரிய அபிவிருத்தி யாதெனில் தோற்றும் பெற்று வரும் பொருளாதாரங்களிலிருந்தான முதலீடாளர்கள் தோற்றும் பெற்று வரும் ஏனைய பொருளாதாரங்களில் முதலீடு செய்வதை பெரிதும் விரும்புகின்றனர் என்பதாகும். உதாரணமாக, தோற்றும் பெற்று

வரைபடம் சி.10.3

பன்னாட்டு வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு உட்பாய்ச்சல்களிலுள்ள பங்குகள் 2000 - 2009



வரும் பொருளாதாரங்களின் முதலீடு உட்பாய்ச்சல்களின் 50 சதவீதத்திற்கும் கட்டுலானவை (இணைப்புக்கள் மற்றும் கையேற்றல் நியதிகளில்) 2010இன் முதலைப் பகுதியில் தோற்றும் பெற்று வரும் ஏனைய பொருளாதாரங்களுக்கு அனுப்பப்பட்டன (பொருளாதார ஒத்துழைப்பு மற்றும் அபிவிருத்திக்கான அமைப்பு, முதலீடுச் செய்திகள் 2010 நவெம்பர்).

**உலகப் பொருளாதாரத்திலான மிதமான மீட்சியால் உதவப்பட்டு 2009இன் பின்னரைப் பகுதியிலிருந்து குறைவாக இருந்த உலகளாவிய வெநே முதலீடு உட்பாய்ச்சல்கள் படிப்படியாக அதிகரிக்கத் தொடர்ந்தை அன்மையை தரவு எடுத்துக் காட்டிற்று. அதிகரித்துச் செல்லும் கம்பனி இலாபங்கள், உலக பங்குச் சந்தைச் செயலாற்றிலை நிதியில் திறந்த தன்மையை மேம்படுத்தும் கொள்கைகளின் நடைமுறைப்படுத்தல் இவ்விவிருத்திக்குப் பங்களிப்புச் செய்தன. உலக முதலீடு அறிக்கையின்படி (2010), உலகளாவிய வெநே முதலீடு உட்பாய்ச்சல்கள் ஜ.ஆ.டொலர் 1.1 ரில்லியனிலிருந்து 1.3 ரில்லியனுக்கு அதிகரித்துள்ளதாக மதிப்பிடப்பட்டுள்ளதுடன், 2011 மற்றும் 2012இந்கான எநிவூகள் முறையே ஜ.ஆ.டொலர் 1.3 - 1.5 ரில்லியனாகவும் ஜ.ஆ.டொலர் 1.6-2.0 ரில்லியனாகவும் காணப்பட்டன.**

முக்கியமாக, நெருக்கடிக்கு முன்பான காலப்பகுதியில் அவதானிக்கப்பட்ட உலகப் போக்குகள் அடுத்த சில ஆண்டுகளிலும் தொடருமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. குறிப்பாக, அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் மற்றும் மாறிச் செல்லும் பொருளாதாரங்கள் ஏனைய நாடுகளிடையே சீனா, பிரேசில் மற்றும் அபிவிருத்தியடைந்தான் பிரதான வெநே முதலீடு சேருமிடங்களாக முன்னியில் இருக்குமென

எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. மேலும், பிரேசில், சூசியா, இந்தியா மற்றும் சீனாவின் பொருளாதாரங்கள் ஏற்பாட்டு நாடுகளாகவும் அது போல் பயன்படுத்தும் நாடுகளாகவும் விளங்கி உலகளாவிய வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களின் மீட்சியை அடைவதில் பேருளாவுக்குப் பங்களிப்புச் செய்தன. உலக முதலீட்டு வாய்ப்புக்கள் அளவிடு - 2010/2012, இன்படி பிரதானமாக அபிவிருத்தியடைந்து வரும் ஆசியா மற்றும் லத்தீன் அமெரிக்க உள்ளிட்ட அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகள் கூடியவை வெளே முதலீட்டை கவருமென எதிர்பார்க்கப்படுகையில் வெளே முதலீட்டு வளர்ச்சி வாய்ப்புக்கள் தயாரிப்புத் துறையை விட முதன்மை மற்றும் பணிகள் துறைக்கு உயர்ந்தலாவில் இருக்குமென கருதப்படுகிறது.

#### இலங்கைக்கான வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டின் வாய்ப்புக்கள்

வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர் மனோபாவத்தை மோசமாகப் பாதித்த நீண்ட காலமாகவிருந்த உள்ளாட்டு மோதல் முடிவுக்கு வந்ததன் மூலம், வெளே முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களிலிருந்து முழு அளவில் நன்மையடைவதற்கு இலங்கைக்கான உள்ளார்ந்த வளர்கள் எவை?; அத்தகைய வெளே முதலீட்டு வளர்ச்சி வாய்ப்புக்களை அடைவதைத் தடுக்கும் தந்போதுள்ள தடைகள் எவை?; அத்தகைய தடைகளை எதிர்கொள்வதற்கு ஏற்கனவே எடுக்கப்பட்ட வழிமுறைகள் எவை?; இன்னும் செய்யப்பட வேண்டியவை எவை?

உலகளாவிய வெளே முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களின் மீட்சியடைந்து வரும் போக்குகளின் பின்னணியில் இனிவரும் ஆண்டுகளில் பணிகள் மற்றும் வேளாண்மைத் துறைகளுக்கான வெளே முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களின் மேம்பாட்டுக்கு இலங்கை கணிசமான எதிர்கால வாய்ப்பு வளத்தைக் கொண்டுள்ளது. உலக முதலீட்டு வாய்ப்புக்களின் அளவிடு - 2010 / 2012 வெளிப்படுத்துகைகளின்படி இனிவரும் ஆண்டுகளில் முதன்மை மற்றும் பணிகள் துறைகளுக்கான வெளே முதலீட்டு வளர்ச்சி வாய்ப்புக்கள் உயர்வாக இருக்கும். மோதலுக்குப் பின்பான காலப்பகுதியில் சுற்றுலாவை முன்னேற்றுவதற்கான நிகழ்ச்சித்திட்டத்தில் இலங்கை ஏற்கனவே ஈடுபட்டுள்ளமையால் சுற்றுலா தொடர்பான வெளே முதலீட்டை மேலும் பலப்படுத்த வேண்டும். இதேவேளை, நடுத்தர காலப்பகுதியிலிருந்து நீண்ட காலப்பகுதியில் நீடித்து நிலைத்திருக்கக் கூடிய பொருளாதார வளர்ச்சியை உறுதிப்படுத்தும் பொருட்டு கல்வி மற்றும் ஆராய்ச்சி மற்றும் அபிவிருத்தி போன்ற துறைகளுக்குக் கூடிய வெளே முதலீட்களை ஈர்க்க வேண்டும்.

இலங்கையின் உள்ளார்ந்த வளம் மிக்க முதலீட்டுத் துறையான வேளாண்மைத் துறை இதுவரை பெருமளவில் ஆராய்ப்படவில்லை. வேளாண்மைத் துறையில் முதலீட்டு வாய்ப்புக்களை ஊக்குவிப்பதற்கு பன்னாட்டு நிறுவனங்களிடையே வளர்ச்சியடைந்து வரும் ஆர்வம் காணப்படுகிறது. ஏனெனில், உலகக் குடித்தொகை வளர்ச்சி (2012 அளவில் 7 பில்லியனையும் 2050 அளவில் 9 பில்லியனையும் அடைகிறது) தொடர்பாக ஜக்கிய நாடுகளின் எதிர்வு கூறுகளின்படி இந்நிறுவனங்கள் ஓரளவு அச்சுறுத்தல்களை எதிர்பார்ப்பதாலாகும். உலகக் குடித்தொகை வளர்ச்சியின் அத்தகைய ஏற்வுகள் குறிப்பாக காணி மற்றும் நீரின் பற்றாக்குறை அதிகரித்துச் செல்லல் மற்றும் காலநிலை மாற்றும் காரணமாக ஏற்படும் எந்தவொரு பாதகமான தாக்கங்களின் பின்னணியில் கடுமையான கொள்கைச் சவால்களைச் சுட்டிக் காட்டுகின்றன. இதேவேளை, தகவல் மற்றும் தொடர்புட்டல் தொழில்நுட்பம் மற்றும் காபன் குறைந்த கைத்தொழில்கள் போன்ற துறைகளில் கூடிய கவனம் செலுத்துவதற்காக வெளே முதலீட்டை நெறிப்படுத்துவதன் மூலம் தயாரிப்புத் துறையின் உள்ளார்ந்த வளத்தையும் அதிகரிக்கலாம். இது, இத் துறைகளுள் மாறிச் செல்லும் கம்பனிகளிடையே வளர்ச்சியடைந்து வரும் ஆர்வம் இருப்பதால்

மட்டுமேன்றி நிடித்து நிலைத்திருக்கக் கூடிய வளர்ச்சியை அடைவதற்கு முக்கியமான உற்பத்தித்திறன் இயலாவின் விரிவாக்கத்தை வசதிப்படுத்துவதுடன் ஏற்றுமதிப் போட்டித்தன்மையையும் தரமுயர்த்தும்.

இவ் வெநே முதலீட்டு வாய்ப்புக்களை அடைவதற்கான அத்தியாவசியமான தேவைப்பாடுகள் ஒரு பக்கத்தில் உலகப் பொருளாதாரத்தின் பாரிய வளர்ச்சி வாய்ப்புக்கள், மாற்றமடையும் கூட்டுத்தாபானங்களின் அதிகரித்துச் செல்லும் கம்பனி இலாபங்கள் மற்றும் முன்னேற்றுமடைந்த உலகப் பங்குச் சந்தைச் செயலாற்றாத்தாலும் மறுபக்கத்தில் முதலீட்டு நிருவாக்கத்தை மேலும் தாராளமயமாக்குவதற்கு எடுக்கப்பட்ட கொள்கை முன்னேற்புக்களுடன் இணைந்து உள்ளாட்டில் பேரண்டப் பொருளாதாரச் சூழலைப் பலப்படுத்துவதன் மூலம் உதவப்பட்டன. நிதியியல் திறந்த தன்மையை ஊக்குவிப்பதற்கும் முதலீட்டுச் சூழலை அதிகரிப்பதற்கும், செலவழிக்க வரிச் சலுகைகள், குறைந்த செலவில் தேர்ச்சியற்ற தொழிலாளர்களை வழங்குதல் போன்ற கூடியாவுக்கு மரபுவழி முறைகளுக்கும் அப்பால் நகர்வதற்கும் இலங்கை பல முன்னேற்றுகரமான வழிமுறைகளை மேற்கொண்டது. அரசியல் மற்றும் சமூக உறுதிப்பாடு, முன்னேற்றுமடைந்த உட்கட்டமைப்பு, குறைந்த வரி அமைப்பு, தேர்ச்சி பெற்ற தொழிலாளர், வினைத்திறன் மிகக் அரசு நிறுவனங்கள் போன்ற பல காரணிகள் உதவப்பட்டு கொள்கையின் கவனம் பொருத்தமான முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு உபாயத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதை நோக்கி நகர்த்தப்பட்டது. குறிப்பாக, மத்திய வங்கி வெளிநாட்டுச் செலாவணி கொடுக்கல்வாங்கல்களின் சில முக்கிய தளர்த்தல்களை அண்மையில் அறிவித்த வேளாயில், உபாய முதலீட்டுச் சட்டம் போன்ற முதலீட்டாளர் சிஞகூப்புவரமான சூழலை வசதிப்படுத்தும் பொருட்டு பலவேறு சட்டவாக்கங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

எனினும், உலகப் பொருளாதார மீட்சி எளிதில் உடையும் நிலையிலுள்ளதால் உலகம் முழுவதும் வெளே முதலீட்டு வாய்ப்புக்கள் பற்றி ஒரளவு கரிசனைகள் தற்போதும் காணப்படுகின்றன. மேலும், இங்கு கவனிக்கக் வேண்டிய விடயம் யாதெனில் தாராளமயமாக்கல் கொள்கைகள் நிச்சயமாக வெளே முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்களுக்கு உதவும் அதேவேளை வெளே முதலீட்டைப் பெறும் நாடுகளிடையேயான கடுமையான போட்டிச் சூழல் சவாலாக அமையும். நிதியியல் முறைமை மற்றும் செலாவணி வீதங்களை உறுதிப்பாடு, சாதகமான பணவீக்கத் தோற்றுப்பாடு மற்றும் இறைத்திரச் செலவற்றுக்கு இட்டுச் செல்லும் உண்மை, வெளிநாட்டு, நாணய மற்றும் இறை என்பற்றை உள்ளடக்கும் பொருளாதாரத்தின் அனைத்துத் துறைகளின் பேரண்டப் பொருளாதாரச் செயலாற்றக் குறிகாட்டிகளைத் தரமுயர்த்துவதற்கு வலியுறுத்தல்களை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

#### உசாத்துணை

உலக முதலீட்டு அறிக்கை (2010), வர்த்தகம் மற்றும் அபிவிருத்தி தொடர்பான ஜக்கிய நாடுகள் மாநாடு, ஜக்கிய நாடுகள்.

உலக முதலீட்டு வாய்ப்புக்கள் அளவிடு - 2010 / 2012(2010), வர்த்தகம் மற்றும் அபிவிருத்தி தொடர்பான ஜக்கிய நாடுகள் மாநாடு, ஜக்கிய நாடுகள் பொதுசூலை முதலீட்டுச் செய்திகள் (2010), பொருளாதார ஒத்துழைப்பு அபிவிருத்திக்கான அமைப்பு, நவெம்பர், 14வது வெளியீடு

மில்லியனிலிருந்து 2010இல் ஐ.ஆ.டோலர் 516 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு நீண்டகாலத் தன்மை கொண்டதால் வெளிநாட்டு மூலதனம் மற்றும் படுகடன் உட்பாய்ச்சல்களில் உலகளாவிய நிதியியல் நெருக்கடியின் தாக்கம் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடில் தொடர்ந்து தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது. எனினும், வைத்திருக்கப்பட்ட வருவாய்களின் மீள் முதலீடில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பு வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடின் மீட்சிக்கான அறிகுறிகளை எடுத்துக்காட்டியது. 2010இல் ஐ.ஆ.டோலர் 110 மில்லியன் கொண்ட மிகக் கூடிய வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடினை இந்தியாவும் அதைத் தொடர்ந்து ஐ.ஆ.டோலர் 72 மில்லியனை மலேசியாவும் ஐ.ஆ.டோலர் 66 மில்லியனை ஜக்கிய அரடுக் குடியரசும் பதிவு செய்தன. முன்னைய ஆண்டுகளில் காணப்பட்டவாறே 2010இலும் தொலைத் தொடர்புடல் கைத்தொழில் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடின் உட்பாய்ச்சலில் அநேகமானவற்றைக் கவர்ந்தது. 2010இல் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு உட்பாய்ச்சல்கள் ஐ.ஆ.டோலர் 44 மில்லியன் கொண்ட மூலதனப் பங்கு, பங்குதமையாளர்களால் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஐ.ஆ.டோலர் 112 மில்லியன் கொண்ட கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள், ஐ.ஆ.டோலர் 126 மில்லியன் கொண்ட கம்பனிக்குள்ளேயான கடன்பாடு, ஐ.ஆ.டோலர் 39 மில்லியன் கொண்ட வெளிநாட்டுக் கடன்கள், ஏற்கனவேயுள்ள கம்பனிகளால் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஐ.ஆ.டோலர் 195 மில்லியன் கொண்ட வைத்திருக்கப்பட்ட வருவாய்களின் மீள்முதலீடு என்பவற்றை உள்ளடக்குகின்றன. இதேவேளை, வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு வெளிப்பாய்ச்சல்கள் 2009இன் ஐ.ஆ.டோலர் 20 மில்லியனிலிருந்து 2010இல் ஐ.ஆ.டோலர் 43 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. இதன் காரணமாக, 2010இல் தேறிய வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகள் 2009இல் பதிவு செய்யப்பட்ட ஐ.ஆ.டோலர் 581 மில்லியனிலிருந்து ஐ.ஆ.டோலர் 473 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தன. 2009 உடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்ட செயற்றிட்டங்களின் முதலீடுக் கடப்பாடு, ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்ட செயற்றிட்டங்களின் எண்ணிக்கையிலான அதிகரிப்புடன் புதிய வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகளை அடைவதற்கான எதிர்கால வாய்ப்புக்களை எடுத்துக்காட்டும் விதத்தில் அதிகரித்தது. வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுப் பாய்ச்சல்கள் நீண்டகாலத் தன்மை வாய்ந்ததாகவும், குறிப்பாக, நெருக்கடி நிலைமையில் சுதுதியான மீள்பெறுகையின் இடர்நேரவைக் குறைக்கின்ற விதத்தில் குறைந்தளவிலான தளம்பலுறும் தன்மையைக் கொண்டிருந்த போதிலும் அதே காரணத்தைப் பிரதிபலித்து உள்முக வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு உலகளாவிய நிதியியல் நெருக்கடியின் தாக்கத்திலிருந்து மீட்சியடைவதற்கு நீண்ட காலத்தை எடுக்கிறது.

### அரசிற்கான நடுத்தர மற்றும் நீண்டகால மூலதனம்

அரசிற்கான நடுத்தர மற்றும் நீண்டகால மூலதனம் 2009 உடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் அதிகரித்தது. ஐ.ஆ.டோலர் 1 பில்லியன் கொண்ட நாட்டுக்கான முறியின் பெறுகைகள்

மற்றும் கொடைகள் நீங்கலாக அரசுக்கான நீண்டகால கடன் உட்பாய்ச்சல்கள் 2009இன் ஐ.ஆ.டோலர் 1,280 மில்லியனிலிருந்து 2010இல் ஐ.ஆ.டோலர் 1,460 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. 2010இலான உயர் வெளிநாட்டுக் கடன் உட்பாய்ச்சல்கள் இவ்வாண்டில் நடைபெற்று வரும் செயற்றிட்டங்களுக்கான விரைந்த பகுர்ந்தளிப்பைப் பிரதிபலித்ததன் விளைவாக வெளிநாட்டு உதவியின் பயன்பாட்டு வீதம் 2009இன் 24.1 சதவீதத்திலிருந்து 2010இல் 24.8 சதவீதத்திற்கு சிறிதளவால் அதிகரித்தது<sup>1</sup>. கடன் உட்பாய்ச்சல்கள் அநேகமாக மகம்பரவிலுள்ள மகிந்த ராஜபக்ஷ துறைமுகம், கொழும்புத் துறைமுக விரிவாக்கச் செயற்றிட்டம் மற்றும் தெற்கு அதிவிரைவுப் பாதையின் நிருமாணச் செயற்றிட்டம் போன்ற உட்கட்டமைப்புச் செயற்றிட்டங்களை நோக்கி நெறிப்படுத்தப்பட்டன. ஐ.ஆ.டோலர் 1 பில்லியன் கொண்ட இலங்கையின் மூன்றாவது நாட்டுக்கான பன்னாட்டு முறி 2010 ஒத்தோபரில் வெற்றிகரமாக வழங்கப்பட்டது. வழங்குவதற்கு முன் வைக்கப்பட்ட தொகையை விட ஆறு தடவைகளுக்கு மேலாக உதவப்பட்டமை இலங்கைப் பொருளாதாரம் மீது வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள் வைத்திருக்கும் நம்பிக்கையைப் பிரதிபலிக்கிறது. இயல்பாகவே நடைமுறை மற்றும் மூலதனம் இரண்டையும் உள்ளடக்கும் கொடைகளின் மொத்தப் பெறுகை 2009இன் ஐ.ஆ.டோலர் 221 மில்லியனிலிருந்து 2010இல் ஐ.ஆ.டோலர் 150 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தது.

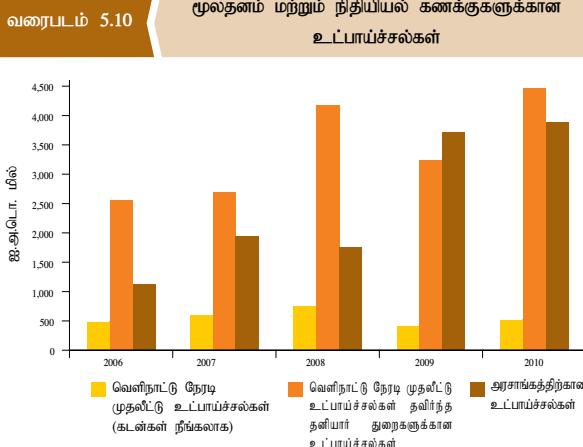
### அரசுக்கான குறுங்கால மூலதனம்

2010இல் திறைசேரி உண்டியல்கள் மற்றும் முறிகளின் பேரிலான தேறிய வெளிநாட்டு உட்பாய்ச்சல்கள் ஐ.ஆ.டோலர் 531 மில்லியனாக விளங்கின. இதன்படி, வெளிநாட்டவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட அரசு பினையங்களின் வெளிநின்ற பெறுமதி, அரசு பினையங்களின் வெளிநின்ற மொத்தப் பெறுமதியின் 10 சதவீதம் கொண்ட உச்ச மட்டத்தை அடைந்தது. உள்ளாட்டு வெளிநாட்டு செலாவணிச் சந்தை மீதான எந்தவொரு தேவையற்ற அழுத்தத்தையும் தவிர்க்கும் பொருட்டு வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் எந்தவொரு சடுதியான மீளப்பெறுகைகளை குறைப்பதற்கும் வசதிப்படுத்துவதற்கும் திறைசேரி உண்டியல்கள் மற்றும் முறிகள் மீதான அனைத்து உட்பாய்ச்சல்களும் மத்திய வங்கியால் உள்வாங்கப்பட்டன.

### தனியார்துறை மற்றும் அரசு கூட்டுத்தாபனங்களுக்கான நீண்டகால மூலதனம்

தனியார் துறைக்கான வெளிநாட்டுக் கடனின் உட்பாய்ச்சல்கள் 2010இல் ஐ.ஆ.டோலர் 580 மில்லியனுக்கு 48.7 சதவீதத்தால் கணிசமானளவில் அதிகரித்தன. இதற்கு புத்தளம் நிலக்கரி மின்வலு செயற்றிட்டத்துக்காக எக்சிம் பாங்

<sup>1</sup> வெளிநாட்டு உதவி பயன்பாட்டு வீதம் என்பது 2010 காலப் பகுதியில் வழங்கப்பட்டவையில் 2010 முன் இறுதிமில் ஒதுக்கப்பட்ட வழங்கப்பாத மீதின் விகிதம்.



இவ்சீனாவிலிருந்து லங்கா கோல் கம்பனி லிமிடெட்டுக்கு வந்த ஐ.அ.டொலர் 450 மில்லியன் கொண்ட உட்பாய்ச்சல்களோ காரணமாகும். எனினும், முதலீட்டுச்சபைக் கம்பனிகளுக்கான வெளிநாட்டுக் கடனின் உட்பாய்ச்சல்கள் 2009இன் ஐ.அ.டொலர் 197 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 39 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்து வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடில் வீழ்ச்சியைப் பிரதிபலிக்கின்றன. 2010இல் தனியார் துறையால் மேற்கொள்ளப்பட்ட வெளிநாட்டுக் கடன்பாடுகள் பெரும்பாலும் தொலைத் தொடர்புட்டல், வலு மற்றும் சக்தி ஆகிய துறைகளுக்கானவையாகும். உலகப் பொருளாதாரத்தின் படிப்படியான மீட்சி மற்றும் சாதகமான முதலீட்டாளர் மனோபாவங்கள் 2011இலும் அதற்கப்பாலும் தனியார் துறைக்கான பாரிய வெளிநாட்டு உட்பாய்ச்சல்களுக்கான உந்துவிசையை வழங்குமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

## தனியார்துறை மற்றும் அரசு கூட்டுத்தாபனங்களுக்கான குறுகியகால மூலதனம்

தனியார்துறைக்கான குறுகியகால மூலதன உட்பாய்ச்சல்கள் சொத்துப்படியல் முதலீடுகள், வர்த்தகக் கொடுக்கெடுக்கள் மற்றும் வர்த்தக வங்கிகளின் சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்களிலிருந்து என்பவற்றை உள்ளடக்கியுள்ளன. குறுகியகால தேறிய மூலதன வெளிப்பாய்ச்சல்கள் 2009இன் ஐ.அ.டொலர் 311 மில்லியனிலிருந்து 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 198 மில்லியனுக்கு கணிசமானாலில் வீழ்ச்சியடைந்தன. இது பெரும்பாலும் 2010இல் இலங்கை பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தின் பாரிய எண்ணெய் இறக்குமதிக் கொடுக்கெடுப்பனவைப் பொறுப்படுத்தாது 2010இல் வர்த்தக வங்கிகளின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியாலும் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பாலும் ஏற்பட்டது. இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம் 2009இல் பெறப்பட்ட ஐ.அ.டொலர் 1,582 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் எண்ணெய் இறக்குமதிகளுக்கான ஐ.அ.டொலர் 968 மில்லியன்

கொண்ட சுரானின் கொடுக்கெடு வசதி உள்ளடங்கலாக ஐ.அ.டொலர் 1,490 மில்லியன் கொண்ட தேறிய வர்த்தகக் கொடுக்கெடுகளைப் பெற்றதுடன் 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 1,300 மில்லியனைத் தீர்ப்பனவு செய்தது.

2009இன் ஐ.அ.டொலர் 375 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் கொழும்பு பங்குச் சந்தைக்கு ஐ.அ.டொலர் 819 மில்லியன் கொண்ட அதிகரித்த மொத்த வெளிநாட்டு



கடன்வழங்குநரும் செயற்றிட்டமும்	வழங்கப்பட்ட தொகை ஐ.அ.டொலர்கள் மில்லியன்
ஏபி செவன்ஸ் ஏற்றுமதிக் கடன் கட்டுத்தாபனம்	28.5
இதில்: இத்தாபனம், ஜா-ஈ. கம்பீன் சுதந்திரப்பு வசதிகள் செயற்றிட்டம்	19.0
ஆயிய அபிவிருத்தி வங்கி	306.3
இதில்: கொழும்பு துறைமுக விரிவாக்கச் செயற்றிட்டம் தனியார் துறை அபிவிருத்திகள் நிதி சந்தைகள் பேரிய அதிவேகப்பாதைத் துறைச் செயற்றிட்டம் தென்மாக்கள் போக்குவரத்து அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம் - ஜெனப்பு	72.3 40.0 35.4 18.7
கல்லோன் கிராட் அஞ்சிலோன்	17.1
இதில்: வெள்ளுக்கெடு மற்றும் புதிய லக்சரை மின் உற்பத்தி நிலை செயற்றிட்டம்	17.1
சனா அபிவிருத்தி வங்கி கூட்டுத்தாபனம்	152.8
இதில்: முன்னுடைய வந்தகள் மீண்டும்பு மற்றும் மேப்புத்தல் செயற்றிட்டம்	152.8
சனா ஏற்றுமதி இறக்குமதி வங்கி	692.2
இதில்: புத்தனம் நிலக்கி செயற்றிட்டம் - பாகம் II அம்பாக்டோடை துறைமுக அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம் இலங்கை புகைப்பாதைகள் 13 மாசல் பல்வைத் தலைகள் விநிமைக்குத் தெய்றிட்டம்	451.5 115.0
நித்தாபனங்கள் எண்ணெய் வழங்கும் செயற்றிட்டம், அம்பாக்டோடைப்புலூன் தடாகப் பண்ணைச் செயற்றிட்டம் கொழும்பு-நூராயக் வினாயப் பாதை பிரிவு 8/ கொழும்பு-நூராயக் வினாயப் பாதை பிரிவு 8/4 கொழும்பு-நூராயக் வினாயப் பாதை பிரிவு 8/4	30.3 26.8 19.4 18.5 17.6
பிரான்சிய அரசங்கம்	50.2
இதில்: நிருக்கணமலை ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட உட்கட்டுமான செயற்றிட்டம்	35.4
யெமாயிய அரசங்கம்	302.9
இதில்: ஒங் கெந்தமலை நீ மின்வலு செயற்றிட்டம் கொழும்பு பொருளாதாரத்திற்கான போக்குவரத்து அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம் நித்தாபன அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம் தென்மாக்கள் பெருத்தெரு கூடுமொன செயற்றிட்டம் (II) கொழும்பு நகம் மின்சார வழங்கல் அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம் வினியோடு பொருளாதார உயிவு, சுகுக் மேப்புத்தல் செயற்றிட்டம் வினியோருக்கு ஸாபான் கழக்கு உட்கட்டமைப் புதிய அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம்	58.4 52.0 45.8 30.4 24.8 18.4 14.0
கெரியி குடியரசின் அரசங்கம்	36.7
இதில் ரூதுவு நீ வழங்கல் அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம்	15.4
மக்கள் சீன குழியரசின் அரசங்கம்	103.7
இதில் புத்தனம் நிலக்கி வலுச் செயற்றிட்டம் - கொள்வொளர் கடன் வசதி	103.7
எச்செல்பிசி வங்கி (ஜக்கி இராச்சியம்)	77.4
இதில்: கொள்வொள் கொள்வொக் குலைகளுக்கான அலசர் கொள்வொக்கெடு மின்சீப் துறைமுக அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம் பிராந்திய பாலங்கள் செயற்றிட்டம்	35.0 23.0 16.9
பங்காட்டு அபிவிருத்திச் சம்மிளைம்	144.5
இதில்: வட பிராந்திய அலசர் மீன் நிலைப்புத்தல் செயற்றிட்டம் வகுக்கு - கீழக்கு மீன்கூடுமொன விலைப்பிராகான மேலதீக நிதிப்பிட்டல் செயற்றிட்டம்	23.4
மக்கள் சீன குழியரசின் அரசங்கம்	17.4
இதில்: மக்கள் சீன குழியரசின் அரசங்கம் செயற்றிட்டம் இன்னாலும் சுகுக் அபிவிருத்தி மற்றும் ஜீலோயை முன்னேற செயற்றிட்டம்	15.3
தென்மாக்கர் நேர்மாயக வங்கி ஏ/ஸி	15.2
இதில்: ஒஹலிஸ் துறைமுக அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம்	19.0

மூலம்: வெளிநாட்டு மூலவாத் தினைக்கள்

உட்பாய்ச்சல்கள் காணப்பட்டபோதும் 2010இல் தேறிய சொத்துப்பட்டியல் முதலீடு 2009இன் ஜ.அ.டொலர் 6 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் ஜ.அ.டொலர் 230 மில்லியன் கொண்ட தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலைப் பதிவு செய்தது. இது, பெரும்பாலும் பங்குச் சந்தையில் அதிகரித்துச் செல்லும் விலைகளிலிருந்து இலாபத்தை அடைவதற்காக பங்குகளின் பெருமளவு வெளிநாட்டவர்களால் விற்கப்பட்டமையாலும் பன்னாட்டு முதலீடு நிதியம் ஒன்று ஒரு தடவை மாத்திரம் மேற்கொண்ட விற்பனையாலும் ஏற்பட்டது.

வர்த்தக வங்கிகளின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் 2009இன் ஜ.அ.டொலர் 435 மில்லியன் கொண்ட அதிகரிப்பிடுன் ஒப்பிடுகையில் 2010இல் ஜ.அ.டொலர் 249 மில்லியனால் வீழ்ச்சியடைந்தன. இதேவேளை, வர்த்தக வங்கிகளின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் 2009இன் ஜ.அ.டொலர் 98மில்லியன் கொண்ட வீழ்ச்சியிலிருந்து 2010இல் ஜ.அ.டொலர் 815 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. இதன்படி, வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களின் வீழ்ச்சி மற்றும் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களின் அதிகரிப்பு வர்த்தக வங்கிகளின் தேறிய வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களை 2010இல் ஜ.அ.டொலர் 1,154 மில்லியனுக்கு ஜ.அ.டொலர் 1,064 மில்லியனால் அதிகரிக்கச் செய்தது. வர்த்தக வங்கிகளின் தேறிய வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பிற்கு பெரும்பாலும் ஜ.அ.டொலர் 450 மில்லியனை இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்துக்கு உள்ளாட்டு, வெளிநாட்டு நாணயத்தைக் கடன் வழங்கல் மற்றும் ஏனைய தனியார்துறை தொழில் முயற்சிகளை நிதியிடுவதற்கும் அது போல் இலங்கை அபிவிருத்தி முறிகளிலான முதலீடுகளை நிதியிடுவதற்கும் வெளிநாட்டுச் செலாவணியை உருவாக்குவதற்கு வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களை மாற்றியமைத்து வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களை அதிகரித்தமையாலும் ஏற்பட்டது.

## சென்மதி நிலுவை

2010 இல் சென்மதி நிலுவையில் காணப்பட்ட திரண்ட நிலுவை 2009 இல் ஜ.அ. டொலர் 2,725 மில்லியன் கொண்ட முன்னெப்போதும் பதிவு செய்யப்பாத மிகையைத் தொடர்ந்து ஜ.அ. டொலர் 921 மில்லியன் கொண்ட மிகையைப் பதிவு செய்தது. மூலதன மற்றும் நிதியியல் கணக்குக்கான உயர் உட்பாய்ச்சல்கள் விரிவடைந்த வர்த்தகப் பற்றாக்குறை காரணமாக நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றாக்குறையில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புக்கு மத்தியிலும் சென்மதி நிலுவையில் மிகையை பதிவுசெய்ய வழிவகுத்தது. 2010 ஒத்தோபாரில் ஜ.அ. டொலர் 1 பில்லியன் கொண்ட முன்றாவது நாட்டுக்கான பன்னாட்டு முறி வழங்கலிலிருந்து அரசுக்கான நிதியியல் உட்பாய்ச்சல்கள், நீண்டகால தனியார் முதலீடுகளிலான அதிகரிப்பு என்பன சென்மதி நிலுவையிலான மிகைக்குப் பங்களிப்பு செய்தன. உலகப் பொருளாதாரத்தின் படிப்படியான மீட்சி, முன்னேற்றமடைந்த நிதியியல் சந்தை நிலைமைகள் மற்றும் உறுதியான பேரண்டப் பொருளாதாரச் சூழலால் ஏற்படுத்தப்பட்ட அதிகரித்த முதலீடாளர் நம்பிக்கை, மூலதன மற்றும் நிதியியல் கணக்குக்கு உயர் உட்பாய்ச்சல்களைக் கவர்வதற்கு உதவின.

நடுத்தரத்திலிருந்து நீண்ட காலத்துக்கு சென்மதி நிலுவையைப் பலப்படுத்துவதற்கு படுகடனை உருவாக்காத மற்றும் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு போன்ற நீண்டகால நிதியியல் பாய்ச்சல்களை பலப்படுத்த வேண்டும். இதை அடைவதில், கட்டுப்பாடற்ற நிதியியல் திறந்த நிலையை ஊக்குவிப்பதற்கும் முதலீட்டு குழலை அதிகரிப்பதற்கும் முன்னேற்பாடான வழிமுறைகள் ஏற்கனவே எடுக்கப்பட்டுள்ளன. இவை முதலீட்டுச்சபையால் மேற்கொள்ளப்படும் முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு உபாயம் மற்றும் வெளிநாட்டுச் செலாவாணிக் கொடுக்கல் வாங்கல்களைத் தளர்த்தல் என்பவற்றை உள்ளடக்குகின்றன.

## வெளிநாட்டு ஒதுக்குகள்

மொத்த அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் (ஆதீஷ பெறுகைகள் நீங்கலாக) 2009 இறுதியிலான ஜ.அ.டொலர் 5,097 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010 இறுதியில் ஜ.அ.டொலர் 6,610 மில்லியன் கொண்ட உயர் மட்டத்தைப் பதிவு செய்யும் வகையில் அதிகரித்தன. வெளிநாட்டால் நிதியிடப்பட்ட செயற்றிட்டங்களின் பகிர்ந்தளிப்புக்கள், பநா. நிதியம் - துணைநில் ஒழுங்கு வசதியின் கீழான மூன்று தொகுதிகளின் பெறுகைகள், மூன்றாவது நாட்டுக்கான பன்னாட்டு முறியின் பெறுகைகள் மற்றும் தனியார் துறைக்கான உட்பாய்ச்சல்கள் 2010 இல் வெளிநாட்டு ஒதுக்குகளைக் கட்டியெழுப்புவதில் பெரிதும் பங்களிப்புச் செய்தன. ஒத்தோபார் 4, 2010 அன்று அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் 6.7 மாதங்கள் இறக்குமதிக்குச் சமனான ஜ.அ.டொலர் 7,173 மில்லியன் கொண்ட உயர் மட்டத்தைப் பதிவு செய்தன. எனினும், உயர் மட்டத்திலான பெற்றோலியச் செலவுகளை தீர்ப்பனவு செய்வதற்காக போதுமான வெளிநாட்டுச் செலாவணியை உறுதிப்படுத்துவதற்கும் செலாவணி வீதத்தில் தேவையற்ற தளம்பலைத் தவிப்பதற்குமாக மத்திய வங்கி உள்ளாட்டுச் சந்தைக்கு வெளிநாட்டுச் செலாவணியை வழங்கியமையால் 2010 இன் இறுதிக் காலாண்டில் அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் சிறிதளவு வீழ்ச்சியடைந்தன. இதன்படி, 2010 இறுதியில் மொத்த அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் (ஆதீஷ பெறுகைகள் நீங்கலாக) 5.9 மாத இறக்குமதிக்குச் சமனான ஜ.அ.டொலர் 6,610 மில்லியனாக விளங்கின. இதேவேளை, ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியப் பெறுகைகள் நீங்கலாக மொத்த வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் 2009 இன் ஜ.அ.டொலர் 6,770 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2010 இல் ஜ.அ.டொலர் 8,035 மில்லியனுக்கு (7.1 மாத இறக்குமதிகளுக்குச் சமனானது) அதிகரித்தது.

பன்னாட்டு நாணய நிதிய - துணைநில் ஒழுங்கு வசதியின் கீழ், மொத்தமாக சி.எ.உ 1.65 பில்லியன் (கிட்டத்தட்ட ஜ.அ.டொலர் 2.6 பில்லியன்) 2009 யூலையில் ஒப்புதலளிக்கப்பட்டது. ஜ.அ.டொலர்கள் 652 மில்லியன் பெறுமதியான முதல் இரு தொகுதிகள் 2009 யூலை மற்றும்

அட்டவணை 5.10

## இலங்கையின் வெளிநாட்டு சொத்துக்கள் (அ)

உடனடிமை	ஐ.ஆ.டொலர் மில்லியன் (ஆ)					ரூபா.மில்லியன்				
	2006	2007	2008	2009 (இ)	2010 (இ) (#)	2006	2007	2008	2009 (இ)	2010 (இ) (#)
1. அதை வங்கி	128	99	101	113	88	13,789	10,768	11,411	12,920	9,747
2. மத்திய வங்கி	2,709	3,409	2,301	5,244	7,109	291,747	370,640	260,297	599,880	788,722
3. பொது அலுவல்சார் சொத்துக்கள் (1+2)	2,837	3,508	2,402	5,357	7,196	305,536	381,408	271,708	612,799	798,469
4. வாத்தக வங்கிகள்	1,169	1,448	1,238	1,673	1,424	125,867	157,454	140,075	191,373	158,031
5. பொது வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் (3+4)	4,005	4,956	3,640	7,030	8,621	431,403	538,862	411,783	804,173	956,500
6. நிர்ணய அலுவல்சார் சொத்துக்கள் பாதுகங்களில்										
6.1 பொருட்களின் இறக்குமதிகள்	3.3	3.7	2.0	6.3	6.4					
6.2 பொருட்கள், பணிகளின் இறக்குமதிகள்	2.9	3.3	1.8	5.5	5.7					
7. பொது வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்										
7.1 பொருட்களின் இறக்குமதிகள்	4.7	5.3	3.1	8.3	7.7					
7.2 பொருட்கள், பணிகளின் இறக்குமதிகள்	4.1	4.7	2.8	7.2	6.8					
(அ) ஆசிய நீப்பன ஒன்றிய பெறுகைகள் உட்டப் பந்தை விவையில் கணிக்கப்பட்டுள்ளன.										
(ஆ) மத்திய வங்கியின் பண்ணாடு ஒதுக்கங்கள் கிழான் சில விஷயங்கள் மட்டும் பண்ணாடு நாணய நிதியத்துடன் இணங்கப்பட்ட பிரதிநிதித்துவமய்த்தல் வத்கங்கள் மாற்றப்பட்டுள்ளன. இவை தவிர்ந்த ஏனையை கீழே தரப்பட்டுள்ளன ஆனாலும் இறுதி வத்கங்களில் மாற்றப்பட்டுள்ளன.										
ஆண்டு	2006	2007	2008	2009	2010					
ஐ.ஆ.டொலர் ஒன்றியக் குழு (ஆண்டிறுதி)	107.71	108.72	113.14	114.38	110.95					
(இ) 2009 தோற்றும் மாற்றங்கள், வெளிநாட்டுச் செலவைகளில் செலுத்த வேண்டிய நிதியான முறையே ஐ.ஆ.டொலர் 245 மில்லியன் மற்றும் ஐ.ஆ.டொலர் 97 மில்லியன் உள்ளடக்கப்படவில்லை.										
(ஈ) நற்காலிகமானவை										

மூலம் : இலங்கை மத்திய வங்கி

நவெம்பரில் பெறப்பட்டன. 2010 யூனில் துணைநில் ஒழுங்கு வசதியின் இரண்டாவது மற்றும் மூன்றாவது மீளாய்வுகள் பூர்த்தி செய்யப்பட்டதைத் தொடர்ந்து, இந் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் காலப்பகுதி மேலுமொரு ஆண்டால் நீடிக்கப்பட்டதுடன் எதிர்கால பகிர்ந்திலிப்புக்கள் ஏழு சமமான தொகுதிகளில் மீள கட்டம் கட்டமாக வழங்கப்படும். எனவே 2010 இல், ஐ.ஆ.டொலர் 620 மில்லியன் கொண்ட மூன்று தொகுதிகள் பெறப்பட்டன. இதேவேளை, ஐ.ஆ.டொலர் 217 மில்லியன் கொண்ட ஆறுாவது தொகுதி 2011 பெப்பரூரியில் பெறப்பட்டது.

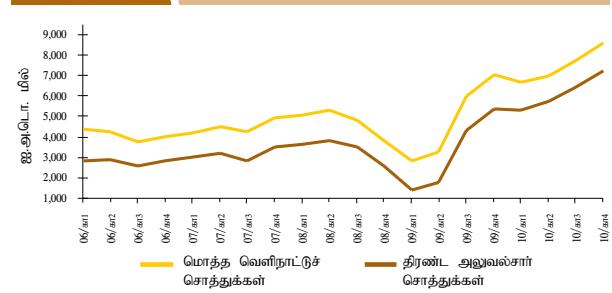
இலங்கை முன்பு பட்டியலிடப்பட்ட வகையான வறுமை ஒழிப்பு மற்றும் வளர்ச்சி நம்பிக்கை தகுதி பெறும் நாடுகளிலிருந்து 2010 சனவரியில் பண்ணாட்டு நாணய நிதியத்தால் நடுத்தர வருமானம் பெறும் தோற்றும் பெற்றுவரும் சந்தைப் பொருளாதாரம் என்ற அந்தஸ்துக்கு தகுதி பெற்றமை நாட்டை பண்ணாட்டு நிதியியல் சந்தைகளில் உறுதியாக ஏற்பு செய்வதற்கு இயலச் செய்தது(சிறப்புக்குறிப்பு1). 10 ஆண்டு காலத்தைக் கொண்ட ஐ.ஆ.டொலர் 1 பில்லியன் கொண்ட மூன்றாவது நாட்டுக்கான முறி 6 தடவைகளுக்கும் கூடுதலாக உதவப்பட்டு இலங்கைப் பொருளாதாரத்தில் பலமான முதலீட்டாளர் நம்பிக்கையை எடுத்துக்காட்டுகிறது. இம் முறியின் வழங்கலின் நிறுக்கு வீதம் முன்னைய, நாட்டிற்கான முறி வழங்கல்களுடன் ஓப்பிடுகையில் மிகக்குறைவான 6.25 சதவீதமாக விளங்கியது (அதாவது 2009 இல் 7.4 சதவீதம் மற்றும் 2007 இல் 8.25 சதவீதம், ஒவ்வொன்றும் 5 ஆண்டு காலத்துடனான ஐ.ஆ.டொலர் 500 மில்லியன்). உலக வங்கியின் சலுகை அடிப்படையிலான துணை நிறுவனமான பண்ணாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பிடமிருந்து இலங்கை தொடர்ந்து நிதியிடலைப் பெறும் வேளையில் இலங்கை நடுத்தர வருமான அந்தஸ்துக்கு தகுதி பெற்றமை மற்றும் உலக வங்கியின்

ஆகப்பிந்திய கொடுகடன் நம்பகத்தன்மை மதிப்பீடு என்பன மீள் நிருமாணம் மற்றும் அபிவிருத்திக்கான பண்ணாட்டு வங்கியின் சலுகை அடிப்படையில் இல்லாத பொறிமுறையிலிருந்தும் நிதியிடலைப் பெறுவதற்கு இலங்கையின் தகைமையை உறுதிப்படுத்தியது. இலங்கைக்குக் கிடைக்கத்தக்காவுள்ள பெருமளவிலான திரண்ட மூலவளங்கள் உயர் வளர்ச்சி உதவேக்கத்தை நீடித்து நிலைத்து வைத்திருப்பதற்குத் தேவையான மட்டத்துக்கு முதலீட்டை உயர்த்த உதவும்.

பண்ணாடுத் தரமிடல் முகவர்கள் 2010 இல் நாடு தொடர்பான அவர்களது தரமிடல்களை உயர்த்தினார். ஸ்ரான்ட் அன்ட் புவரஸ் நீண்ட கால வெளிநாட்டு நாணய தரமிடலை ‘பீ’ இலிருந்து ‘பீ+’ இங்கு உயர்த்தியதுடன் உள்ளாட்டு நாணய தரமிடலை பீ+ இலிருந்து ‘பீபி’ இங்கு தரமுயத்தியது. பிட்ச் தரமிடல் முகவர் நீண்ட கால வெளிநாட்டு மற்றும் உள்ளார் நாணய வழங்குனர்களின் செலுத்தத் தவறிய வீதத்தை ‘பீ+’ இல் உறுதிப்படுத்தியதுடன் தோற்றப்பாட்டை ‘உறுதியிலிருந்து’ ‘சாதகமானது’ என திருத்தியமைத்த வேளையில் முதல்

வரைபடம் 5.11

காலாண்டு வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்



பன்னாட்டு நாணய நிதியம் சென்மதி நிலுவை உதவியாக இலங்கைக்கு சிலை 1.65 பில்லியன் (கிட்டத்தட்ட ஐ.ஆ.டொலர் 2.6 பில்லியன்) கொண்ட 20 மாத துணைநில் ஒழுங்குமுறை வசதிக்கு 2009 பூலை 24ஆம் நாளன்று ஒப்புதலளித்தது. இது நிதியத்துடனான நாட்டில் தற்போதைய அனுமதிப்பங்கின் 400 சதவீதத்திற்கு வகைக்கூறுவதுடன் இலங்கைக்கு பன்னாட்டு நாணய நிதியத்தால் வழங்கப்பட்ட முன்னெப்போதுமில்லாத மிகக் கூடிய வசதியாகும். இவ் வசதி ஆரம்பத்தில் ஒவ்வொன்றும் சிலை 206.7 மில்லியன் கொண்ட 8 சமமான தவணைப் பணங்களில் பகிர்ந்தளிப்பதற்குத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது (சிறப்புக்குறிப்பு 9: துணைநில் ஒழுங்குமுறைகள் வசதி, ஆண்டறிக்கை 2009).

துணைநில் ஒழுங்குமுறை வசதி அதன் கட்டமைப்பினுள் வெற்றிகரமாக முன்னேறியுள்ளது. இது வரை, பன்னாட்டு நாணய நிதியம் ஆறு காலாண்டு மீளாய்வுகளை நடத்தியதுடன் ஐ.ஆ.டொலர் 1.5 பில்லியன் கொண்ட துணைநில் ஒழுங்குமுறை வசதியின் கீழ் ஆறு தொகுதிகளை விடுவித்தது.

பன்னாட்டு நாணய நிதியத்திலிருந்தான் அலுவலர் குழுவான்று துணைநில் ஒழுங்குமுறை வசதியின் ஆறாவது மீளாய்வுக்காக 2011 பெப்புருவாயில் கொழும்பிற்கு விஜயம் செய்தது. அதற்கமைய, ஏப்ரல் 2011இல் ஏழாவது தொகுதி எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. ஏழாவது மீளாய்வு 2011 மே மாதத்தில் நடைபெறுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

### அட்டவணை சி.கு.11.1

#### மீளாய்வுகளின் அட்டவணையும் துணைநில் ஒழுங்குவசதியின் பகிர்ந்தளிப்புக்களும்

சபை கூட்டத்தின் திகதி	மீளாய்வு இல.	தொகுதி இல.	தொகை		
			சிலை	மில்.	ஐ.ஆ. டொலர் மில்.
2009 பூலை 24	-	முதலாவது	206.7	322.0	
2009 நவெம்பர் 06	முதலாவது	இரண்டாவது	206.7	329.0	
2010 பூலை 28 <sup>(a)</sup>	இரண்டாவதும் மூன்றாவது	மூன்றாவதும் நாலாவதும்	275.6	407.8	
2010 செத்தெழுப்பு 24	நாலாவது	ஐந்தாவது	137.8	212.5	
2011 பெப்புருவரி 03	ஐந்தாவது	ஆறாவது	137.8	216.6	
மொத்தம்			964.6	1,487.9	

(அ) இந்கழிப்பிச்சித்திட்டம் ஒரு ஆண்டால் நிதிக்கப்பட்டதுடன் எதிர்காலப் பகிர்ந்தளிப்புக்கள் ஒவ்வொன்றும் சிலை 137.8 மில்லியன் கொண்ட ஏழாவது பகிர்ந்தளிப்புக்களுக்கு மீன்கட்டமிடப்பட்டன.

முறையாக இலங்கையை உள்ளடக்கிய மூடியின் முதலீட்டாளர் பணிகள் உறுதியான தோற்றப்பட்டுடன் 'பீ' என்ற நாட்டுக்கான தரமிடலை குறித்து ஒதுக்கியது.

குறுகிய கால பொறுப்புக்களுக்கு மொத்த அலுவல்சார் ஒதுக்குகளின் விகிதத்தால் அளவிடப்படும் ஒதுக்குப் போதுமாந்தன்மை 2009 இறுதியில் பதிவு செய்யப்பட்ட 81 சதவீதத்திலிருந்து 2010 இறுதியில் 95.2 இற்கு அதிகரித்தது. இது குறுங்கால படுகடனின் அதிகரிப்புடன் ஒப்புடையில் நாட்டுக்கான நிதியியல் உட்பாய்ச்சல்களால் உதவப்பட்ட அதிகரித்த ஒதுக்கு மட்டங்களால் ஏற்பட்டது. மேற்கொள்ளப்பட்ட அரச பிணையங்கள் சந்தைக்கு ஏற்பட்ட வெளிநாட்டு உட்பாய்ச்சல்களை அலுவல்சார் ஒதுக்குகளுக்கு மத்திய வங்கி ஈர்த்துக் கொண்டமை ஒதுக்கு போதுமாந்தன்மை விகிதத்தை மேம்படுத்துவதற்கு வசதியளித்தது.

முன்னேற்றமடைந்து வரும் முதலீட்டாளர் நம்பிக்கையின் எதிர்பார்ப்பு மற்றும் உறுதியடைந்த வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தை என்பவற்றுடன் மத்திய வங்கி வெளிநாட்டுச் செலாவணி

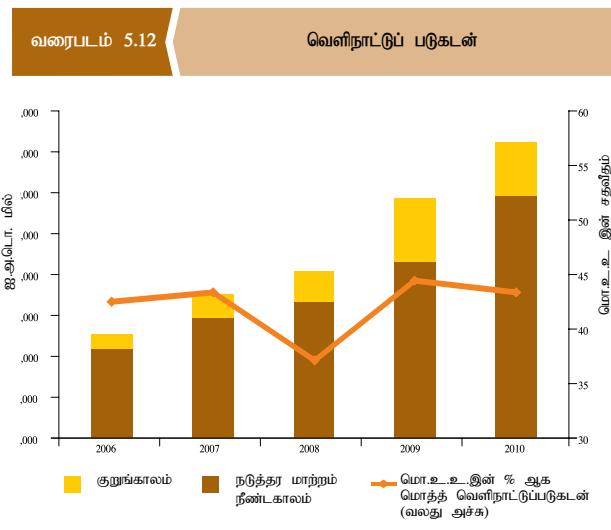
கொடுக்கல்வாங்கல்கள் மீதான குறிப்பிட்ட கட்டுப்பாடுகளை படிப்படியாகத் தளர்த்தத் தீர்மானித்தது. இதன்படி, குறிப்பிட்ட சிறப்புக் காரணங்களுக்காக வெளிநாடுகளில் வங்கிக் கணக்கைத் திறப்பதற்கும் பேணுவதற்கும் அனுமதிக்கப்பட்டது. வெளிநாட்டுச் செலாவணி கொடுக்கல்வாங்கல்களை உள்ளடக்குவதற்கு வெளிநாட்டு நாணயத்தில் முன்னோக்கிய ஒப்புதங்களில் நுழைவதற்கான ஏற்பாடுகள் வழங்கப்பட்டன. தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட இறக்குமதிகள் மீதான முற்பணக் கொடுப்பனவுகளுக்கெதிரான அளவுத் தேவைப்பாடுகள் நீக்கப்பட்டன. இறக்குமதிச் செலாவணின் முற்கொடுப்பனவின் இடைநிறுத்தம் நீக்கப்பட்டதுடன் 2010 மாசுக் 11 இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் வர்த்தக வங்கிகளில் வதிவற்றோரினால் பேணப்படும் வெவ்வேறான முதலீட்டாளர்களுக்குகள் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டன. இதேவேளை, 2010 நவெம்பர் 22இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் பல தளர்த்தல்கள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன. இவை பெரும்பாலும் உள்ளூர் கம்பனிகளினால் வழங்கப்பட்ட ரூபாவால் குறித்துரைக்கப்பட்ட தொகுதிக்கடனில் முதலிடுவதற்கு

வெளிநாட்டவர்களுக்கான அனுமதி, இலங்கையில் வியாபாரத் தலங்களைத் திறப்பதற்கு வெளிநாட்டுக் கம்பனிகளுக்கான அனுமதி, வெளிநாட்டு மூலங்களிலிருந்து கடன் பெறுவதற்கு கம்பனிகளுக்கான ஒப்புதல் என்பவற்றை உள்ளடக்குகின்றன. முன்னோக்கிச் செல்லும் வகையில், வெளிநாட்டுக் கம்பனிகளின் பங்கில் முதலிடுவதற்கு இலங்கையில் வதியும் தனிப்பட்ட நபர்கள், கம்பனி மற்றும் கூட்டினைக்கப்படாத நிறுவனங்களுக்கான அனுமதி போன்ற மேலதிகத் தளர்த்தல்கள் 2011 சனவரி 01இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் அறிவிக்கப்பட்டன.

## 5.6 வெளிநாட்டுப் பகுதிகளும் பகுதன் பணிகளும்

### வெளிநாட்டுப் பகுதன்

நடுத்தர மற்றும் நீண்ட கால மற்றும் குறுகிய காலப் பகுதனை உள்ளடக்கிய நாட்டின் மொத்த வெளிநாட்டுப் பகுதன் 2009 இன் 44.4 சதவீதத்திலிருந்து 2010 இல் மொ.உ.உற்பத்தியின் 43.3 சதவீதத்துக்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. எனினும், ஐ.அ.டோலர் நியதிகளில் மொத்த வெளிநாட்டுப் பகுதன் 2009 இன் ஐ.அ.டோலர் 18.7 பில்லியனிலிருந்து 2010 இல் ஐ.அ.டோலர் 21.4 பில்லியனுக்கு 14.9 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. நடுத்தர மற்றும் நீண்ட காலப் பகுதனிலான அதிகரிப்பு அண்ணாவாக ஐ.அ.டோலர் 3.3 பில்லியனாகக் காணப்பட்டவேளையில் வெளிநின்ற மொத்தப்பகுதனிலான அதிகரிப்பு குறுகிய காலப் பகுதனில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி காரணமாக மிதமடைந்தது. குறுகிய காலப் பகுதனில் ஏற்பட்ட குறைவடைவு முக்கியமாக இவ்வாண்டில் இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தின் வர்த்தகக் கொடுக்கன்களின் தீர்ப்பனவு காரணமாக ஏற்பட்டது. இதேவேளை, ஐ.அ.டோலர் 1 பில்லியன் கொண்ட நாட்டுக்கான முறி மற்றும் பநா.நி.து.நி.ஓ வசதியின் கீழான பகிர்ந்தளிப்புக்கள் உள்ளிட்ட அரசுக்கான உயர்மட்ட உட்பாய்ச்சல்கள் மற்றும் குறிப்பாக புத்தளம் நிலக்கரி வலு செய்றிற்டத்தின் பேரிலான தனியார் துறைக்கான உட்பாய்ச்சல்கள் காரணமாக நடுத்தர நீண்ட காலப் பகுதன் அதிகரித்தது. வெளிநின்ற மொத்தப்பகுதனின் நாணயக்கூட்டில் சில மற்றும் ஐ.அ.டோலரின் பங்குகள் முறையே 31.4 சதவீதமாகவும் 29.8 சதவீதமாகவும் விளங்குகையில் ஜப்பானிய யென் 27.9 சதவீத ஆதிக்கத்தைக் கொண்டிருந்தது. வங்கித்தொழில் துறையின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் 51 சதவீதமாவால் கணிசமானாவில் அதிகரித்து 2010 இறுதியில் ஐ.அ.டோலர் 3.4 பில்லியனாக விளங்கின. இது பெரும்பாலும் குறிப்பாக இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம் உள்ளிட்ட



கம்பனிக் கடன்பாட்டாளர்களுக்கு வர்த்தக வங்கிகளால் வழங்கப்பட்ட இறக்குமதிக் கொடுக்கன்கள் காரணமாக வர்த்தக வங்கிகளின் பொறுப்புக்கள் 2009 இறுதியிலான ஐ.அ.டோலர் 1.8 பில்லியனுடன் ஓப்பிடுகையில் 2010 இறுதியில் ஐ.அ.டோலர் 2.6 பில்லியனுக்கு அதிகரித்தமையால் ஏற்பட்டது. இதேவேளை, ஆண்டினிறுதியிலான பிறப்போடப்பட்ட தீர்ப்பனவு காரணமாக ஆசியத்தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தின் பொறுப்புக்கள் 2009 இறுதியின் ஐ.அ.டோலர் 261 மில்லியனிலிருந்து 2010 இறுதியில் ஐ.அ.டோலர் 586 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. இதன்படி, மொ.உ.உற்பத்தியின் சதவீதமாக மொத்த வெளிநாட்டுப் பகுதன் மற்றும் பொறுப்புக்கள் 2009 இன் 49.7 சதவீதத்திலிருந்து 2010 இன் இறுதியில் 50.1 சதவீதத்துக்குச் சிறிதளவால் அதிகரித்தது.

வெளிநாட்டுப் பகுதனின் முக்கிய பங்குக்கு அரசாங்கம் வகை கூறியது. நடுத்தரத்திலிருந்து நீண்டகாலம் வரையான பகுதனில் அரச பகுதன் 85.4 சதவீதத்துக்கு வழிகூறுகையில் எஞ்சியவை தனியார்துறை மற்றும் அரச கூட்டுத்தாபனக்களின் கடன்பாடுகளையும் பன்னாட்டு நாணய நிதியத்துக்கான பகுதன் கடப்பாடுகளையும் பிரதிபலித்தன. வெளிநின்ற மொத்த அரச வெளிநாட்டுப் பகுதனில் சலுகை ரீதியிலான பகுதன் 2009 இறுதியின் 81 சதவீதத்துடன் ஓப்பிடுகையில் 2010 இறுதியில் 71 சதவீதத்துக்கு வகை கூறியது. பல்வடை நிறுவனங்களிலிருந்து சலுகை ரீதியிலான கடன்களைப் பெறுவதற்கான வசதி இலங்கை நடுத்தர வருமானம் உடைய நாடாக வந்ததன் மூலம் வீழ்ச்சியடைந்தது. இருப்பினும், உலக வங்கியின் சலுகை ரீதியில் கடன் வழங்கும் நிறுவனமாக பன்னாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பிலிருந்து இலங்கை தொடர்ந்தும் நிதியத்தைப் பெறும். மேலும் மொத்தப் பகுதனுக்கு குறுகிய காலப் பகுதனின் விகிதம் இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தின்

## அட்டவணை 5.11

வெளிநிலை வெளிநாட்டுப்படுகடத்தும் வங்கிதொழிற்துறையின்  
வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களும்

5

வெளிநாட்டுத்துறை அளவிருந்திகளும் கொள்ளீர்க்களும்

விடயம்	ஐ.ஆ.டெலர் மில்லியன்					ரூபா. மில்லியன்				
	2006	2007	2008	2009	2010 (ஆ)	2006	2007	2008	2009	2010 (ஆ)
1. நடத்து, நீண்ட காலப்படுகடன்	11,347	12,879	13,646	15,564	18,823	1,222,175	1,400,883	1,543,952	1,780,313	2,088,449
1.1 அரசு	10,245	11,744	12,593	13,769	16,076	1,103,418	1,276,846	1,424,729	1,574,933	1,783,729
1.2 அரசு உட்தரவாதத்துடன் தனியார்துறையும்	465	345	251	110	517	50,065	37,501	28,429	12,608	57,398
1.3 அரசு கூட்டுரப்பங்களும்										
அரசு உட்தரவாதமற்ற தனியார்துறையும்	393	539	634	967	919	42,376	58,553	71,715	110,570	101,913
1.4 பன்னாட்டு நாணய நிதிய எடுப்புகள்(ஆ)	244	251	169	719	1,311	26,316	27,933	19,079	82,201	145,410
2. குறுங்கள் படிகடன்	634	1,111	1,460	3,098	2,615	68,286	120,748	165,207	354,341	290,150
2.1 அரசு (இ)	-	457	212	1,622	2,171	-	49,641	24,006	185,534	240,856
2.2 ஏனையவை (ச)	634	654	1,248	1,476	444	68,286	71,107	141,201	168,808	49,294
3. வங்கியற்துறையின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள்	1,994	2,493	2,669	2,251	3,393	214,802	271,063	301,950	257,575	376,418
3.1 மத்திய வங்கி (உ)	3	2	1	227	228	284	219	64	26,042	25,322
3.2 வர்த்தக வங்கிகள் (ஹ)	1,681	2,046	1,861	1,763	2,578	181,040	222,389	210,531	201,696	286,052
3.3 ஆதி. பொறுப்புக்கள்	311	446	808	261	586	33,478	48,454	91,355	29,837	65,044
4. மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடன் (1+2)	11,981	13,989	15,107	18,662	21,438	1,290,461	1,521,581	1,709,159	2,134,654	2,378,599
5. மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடனும் பொறுப்புக்களும் (1+2+3)	13,976	16,483	17,775	20,913	24,830	1,505,263	1,792,643	2,011,109	2,392,229	2,755,017
ஓய்ந்த குறிப்பு விடயங்கள்										
நடுநிதி மற்றும் நீண்ட கால கடன்கள்										
செயற்றிடக்கடன்கள்	9,087	10,002	11,148	11,914	13,174	978,356	1,087,359	1,261,304	1,362,806	1,461,729
செயற்றிடமல்லாக கடன்கள்	867	1,064	740	708	1,516	93,331	115,697	83,703	81,025	168,151
நிர்மாணங்கள் கொடுகடன்	435	679	705	1,146	1,838	46,877	73,790	79,722	131,103	203,889
பநாநி.எடுப்புவைகள் (ஆ)	244	251	169	719	1,311	26,316	27,933	19,079	82,201	145,410
ஏனைய கடன்கள் (எ)	718	884	885	1,077	985	77,295	96,054	100,145	123,178	109,271
குறுங்காலப்படுகடனும் வங்கிக் தொழிற்துறைப் பொறுப்புக்களும்	2,628	3,604	4,129	5,349	6,008	283,088	391,811	467,157	611,916	666,567
மொத்த இன் சதவீதமாக (ஏ)										
மொத்த வெளிநாட்டுப்பிரிகடன்	42.4	43.2	37.1	44.4	43.3	43.9	42.4	38.8	44.1	42.5
மொத்த வங்கிக் தொழிற்துறையின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள்	7.1	7.7	6.6	5.4	6.8	7.3	7.6	6.8	5.3	6.7
மொத்த வெளிநாட்டுப்பிரிகடனும் பொறுப்புக்களும்	49.4	51.0	43.7	49.7	50.1	51.2	50.1	45.6	49.5	49.2
குறுங்காலப்படுகடன் மூலம் வங்கிக் தொழிற்துறையின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள்	2.2	3.4	3.6	7.4	5.3	2.3	3.4	3.7	7.3	5.2
மொத்த இன் சதவீதமாக (ஏ)	9.3	11.1	10.1	12.7	12.1	9.6	10.9	10.6	12.7	11.9
மொத்தப் படுகடனிலும் பொறுப்புக்களிலும் சதவீதமாக										
குறுங்காலப்படுகடன்	4.5	6.7	8.2	14.8	10.5	4.5	6.7	8.2	14.8	10.5
குறுங்காலப் பொறுப்புக்கள்	14.3	15.1	15.0	10.8	13.7	14.3	15.1	15.0	10.8	13.7
அலுவல்சார் ஒதுக்கின் சதவீதமாக குறுங்காலப்படுப்பன	22.4	31.7	60.8	57.8	36.3	22.4	31.7	60.8	57.8	36.3
(அ) தற்காலிகமானவை										
(ஆ) 2009இல் பல்வாட்டு நாணய நிதியத்தின் முதன்னிலை எடுப்புவை வசதியின் கிழான எடுப்புவைகள் உடனடிகளாக										
(இ) வந்தியதோகு மற்றும் வந்தியங்கள் நினைவுக்கு உடனடிகளாக உள்ளாக்குவதின்று										
(ஈ) இலங்கை பெரிரோவியக் கூட்டுரப்பங்கள் வந்தியக்கொள்ளப்பட்ட ஈரானிய கொடுகடன்களைப் போன்ற வர்த்தக கொடுகடன்களையும் உள்ளாக்குவதின்று.										
(உ) 2009இல் ஜ.ஆ.போன் 200 மல்லியன் நாணய கொடுகடன் வங்கல்லை உள்ளாக்குவது										
(ஐ) வந்தியக்கொள்ளப்பட்ட வந்தியக்கொள்ளப்பட்ட வந்தியக்கொள்ளப்பட்ட ஈரானிய கொடுகடன்களைப் போறுப்புக்களும்										
(ஏ) அரசு கூட்டுரப்பங்களிலும் தனியார்துறை நிறுவனங்களிலும் நினைக்காலக் கான்களை உள்ளாக்கியது										
(ஏ) தொகைகளிடப்பட்ட புள்ளிப்பிரசு நினைக்காததால் வெளிப்படிப்பட்ட நடைமுறைச் சந்தை விவகாரியமைந்த மொத்த மின் அடிப்படையாகக் கொண்டது.										

வர்த்தகக் கொடுகடனிலான குறைவு காரணமாக 2009 இறுதியின் 16.6 சதவீதத்துடன் ஓப்பிடுகையில் 2010 இறுதியில் 12.2 சதவீதத்துக்கு விழுச்சியடைந்தது.

## வெளிநாட்டுப் படுகடன் பணிக்கொடுப்பனவு

கடன் தர்ப்பனவுகள் மற்றும் வட்டிக் கொடுப்பனவுகளை உடனடிக்கீய மொத்த வெளிநாட்டுப் படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள் 2009 இன் ஜ.ஆ.டெலர் 1,702 மில்லியனிலிருந்து 2010 இல் ஜ.ஆ.டெலர் 1,633 மில்லியனுக்கு பெயரளவு நியதிகளில் விழுச்சியடைந்தன. மேலும், பொருட்கள் மற்றும்

பணிகளின் சதவீதமாக மொத்த வெளிநாட்டுப் படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள் 2009இன் 19 சதவீதத்திலிருந்து 2010இல் 15.2 சதவீதத்துக்கு விழுச்சியடைந்தன. 2009இலான உயர் படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவு, விழுதும் ஜ.ஆ.டெலர் 225 மில்லியன் கொண்ட கூட்டுக் கடன்களின் தீர்ப்பனவு காரணமாக ஏற்பட்டிருக்ககையில் 2010இல் கூட்டுக்கடன் தீர்ப்பனவு ஜ.ஆ.டெலர் 25 மில்லியனாக மட்டுமே காணப்பட்டது. இத்துடன் 2004 சனாமிக்குப் பின் வழங்கப்பட்ட சட்ட இசைவுத் தாமதம் காரணமாக மீன் அட்டவணையிடப்பட்ட கடன் கடப்பாட்டின் முழுமையான தீர்ப்பனவும் 2010இல் குறைந்த படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவு விகிதத்தை ஏற்படுத்தியது.

## அட்டவணை 5.12

## வெளிநாட்டுப் படுகுடன் பணிக்கொடுப்பனவுகள்

வகை	ஐ.ஆ.டொலர் மில்லியன்					ரூபா மில்லியன்				
	2006	2007	2008	2009	2010 (அ)	2006	2007	2008	2009	2010 (அ)
1. படிகுடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்	1,080	1,232	1,525	1,702	1,633	112,670	136,521	165,511	195,727	184,610
1.1 படுகுடன் தீவினவுகள்	759	791	1,075	1,346	1,142	79,227	87,731	116,702	154,713	129,121
(i) பந்தந்தியத்திற்கு	144	5	77	95	46	15,276	789	8,582	10,941	5,238
(ii) ஏனையவற்றிற்கு	615	786	998	1,251	1,096	63,952	86,942	108,120	143,772	123,883
1.2 வட்டிகொடுப்பனவுகள்	321	441	450	357	491	33,443	48,790	48,809	41,014	55,490
(i) பந்தந்தியத்திற்கு	14	14	11	6	7	1,452	1,509	1,173	644	803
(ii) ஏனையவற்றிற்கு	307	427	440	351	484	31,991	47,281	47,636	40,370	54,687
2. பொருட்களின் ஏற்றுமதிகள் மற்றும் பணிகளிலிருந்தான் வருவாய்கள்	8,508	9,415	10,115	8,977	10,775	885,380	1,041,932	1,095,679	1,031,289	1,216,697
3. பொருட்களின் ஏற்றுமதிகள், பணிகள், வருவாய்கள் மற்றும் தனியார் மற்றுல்களிலிருந்தான் பெறுகைகள்	10,980	12,365	13,001	12,423	15,215	1,142,515	1,368,959	1,408,637	1,427,658	1,718,370
4. படுகுடன் பணி வீதிதம் (ஆ)										
4.1 மேஜுள்ள 2இன் சதவீதமாக										
(i) முழு பொதுத் வீதிதம்	12.7	13.1	15.1	19.0	15.2	12.7	13.1	15.1	19.0	15.2
(ii) பந்தா.நி. கொடுக்கல்வாங்கல் நிங்கலாக	10.8	12.9	14.2	17.8	14.7	10.8	12.9	14.2	17.9	14.7
4.2 மேஜுள்ள 3இன் சதவீதமாக										
(i) முழு பொதுத் வீதிதம்	9.8	10.0	11.7	13.7	10.7	9.9	10.0	11.7	13.7	10.7
(ii) பந்தா.நி. கொடுக்கல்வாங்கல் நிங்கலாக	8.4	9.8	11.1	12.9	10.4	8.4	9.8	11.1	12.9	10.4
5. அரசுபடிகள் பணிக் கொடுப்பனவுகள்										
5.1 அரசு படுகுடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள் (இ)	610	813	1,066	1,166	922	63,368	89,924	115,508	134,019	104,240
5.2 மேஜுள்ள 1இன் சதவீதமாக	56.4	66.0	69.9	68.5	56.5	56.2	65.9	69.8	68.5	56.5

(அ) தற்காலிகமானவை

(ஆ) ரூபா பெறுமதியிலும் ஐ.ஆ.டொலர் பெறுமதியிலும் கணிக்கப்பட்ட படிகுடன் பணி வீதிதம் ஜெப்பானில் வீதிகளில் ஏற்பட்ட மாறுபடுகளே காரணமாகும்

(இ) பந்தா.நி. கொடுக்கல்வாங்கல்கள் தவிர்த்து

மூலம்: இலங்கை மத்திய வங்கி

## 5.7 செலாவணி வீத அமைப்பும் செலாவணி வீத அசைவுகளும்

2010இல் செலாவணி வீதக் கொள்கை உள்ளாட்டு வெளிநாட்டு செலாவணிச் சந்தையில் உறுதிப்பாட்டைப் பேணுவதில் கவனம் செலுத்தியது. 2009 மே மாதத்தில் நாட்டில் சமாதானம் ஏற்பட்டதைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட மேம்பாடலைந்த முதலீட்டாளர் நம்பிக்கை மற்றும் இதனால் செலாவணி வீதத்தில் ஏற்பட்ட பெறுமதியையும் வெளிநாட்டு குழலின் சாதகமான அபிவிருத்திகளுக்கு மத்தியில் தொடர்ந்து ஏற்பட்டது. பன்னாட்டுச் சந்தைகளில் பொருட்களது விலைகளின் மீட்சி 2010இன் இரண்டாம் அரைப்பகுதியில் ஐ.ஆ.டொலர் அதன் பெறுமதியை இழக்கச்செய்தது. உயர்ந்து செல்லும் வெளிநாட்டு வருவாய்கள், பணிகள் துறை உட்பாய்ச்சல்கள், உயர்ந்தாலிலான பணவனுப்பல்கள், முன்றாவது நாட்கூக்கான பன்னாட்டு முறி வழங்கலின் பெறுகைகள், திறைசேரி உண்டியல்கள் மற்றும் திறைசேரி முறிகளிலான குறுகிய கால முதலீடுகள் என்பவற்றிலிருந்தான் உறுதியான வெளிநாட்டு நாணய உட்பாய்ச்சல்களால் உதவப்பட்டு ரூபா ஐ.ஆ.டொலர் ஒன்றுக்கு 2010இல் ரூ.110.95 இற்கு 3.09 சதவீதத்தால் படிப்படியாக பெறுமதியில் உயர்வடைந்தது. இதேவேளை, 2010இல் ஆண்டுச் சராசரிச் செலாவணி வீதம் ஐ.ஆ.டொலருக்கு எதிராக 2009இன் ரூ.114.94 உடன் ஓப்பிடுகையில் ரூ.113.06 ஆக விளங்கியது. உள்ளாட்டுச் சந்தையில் தொடர்ச்சியான

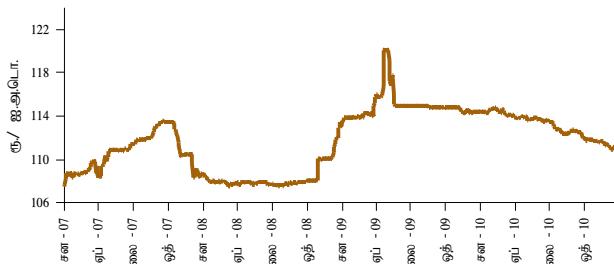
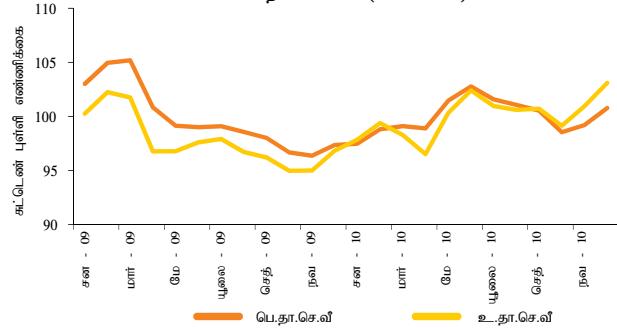
வெளிநாட்டு செலாவணி உட்பாய்ச்சல்களின் பின்னணியில் செலாவணி வீதத்தில் அளவுக்கதிமான தளம்பலைத் தணிக்கவும் ரூபாவின் தேவையற்ற பெறுமதி உயர்வால் ஏற்றுமதித் துறையின் போட்டித்தன்மை பாதிக்காதிருப்பதை உறுதிப்படுத்துவதற்கும் ஒதுக்கு நிலையை மேலும் பலப்படுத்துவதற்கும் மத்திய வங்கி கிரமமாக வெளிநாட்டுச் செலாவணியை ஈர்த்தது. எனினும், 2010இன் இறுதிக் காலாண்டில் பெற்றோலியச் செலவினத்தின் தீர்ப்பனவிலிருந்து எழும் பாரிய வெளிப்பாய்ச்சல்களின் பின்னணியில் போதியாவு வெளிநாட்டுச் செலாவணித் திரவத்தன்மையை உறுதிப்படுத்துவதற்கு மத்திய வங்கி உள்ளாட்டுச் சந்தைக்கு வெளிநாட்டு வழங்கியது. இதன்படி, 2010இல் மத்திய வங்கி உள்ளாட்டு வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சந்தையிலிருந்து ஐ.ஆ.டொலர் 753 மில்லியனைக் கொள்வனவு செய்த வேளையில் ஐ.ஆ.டொலர் 820 மில்லியனை வழங்கி ஐ.ஆ.டொலர் 67 மில்லியன் கொண்ட தேறிய வழங்கலுக்கு வழியமைத்தது.

2010இல் ரூபா சில ஏனைய முக்கிய நாணயங்களுக்கெதிராக ஓப்பீட்டு ரீதியில் உயர் வீதத்தில் பெறுமதியில் உயர்வடைந்தது. இது யூரோவின்படிக்கெதிராகவும் (10.95 சதவீதம்) ஸ்ரேவிங் பவனுக்கெதிராகவும் (6.03 சதவீதம்) பெறுமதியில் உயர்வடைந்திருந்தது. எனினும் ரூபாவானது, யப்பானிய யென்னுக்கெதிராகவும் (8.80 சதவீதம்) இந்திய ரூபாவுக்கெதிராகவும் (0.73 சதவீதம்) பெறுமதியில்

## வரைபடம் 5.13

## சௌவணி வீத அசைவுகள்

சௌவணி வீத அசைவுகள் - ஜ.அ. பொலிரான்றிற்கு ரூபா

பயன்தரு சௌவணி வீதச் சுட்டெண்கள்  
24 - நாணயங்கள் (2010 = 100)

தேய்வடைந்தது. அதேவேளை, ஏற்றுமதிகளை அதிகரிப்பதற்கு தொடர்பான அரசாங்கங்களால் மேற்கொள்ளப்பட்ட வழிமுறைகள் காரணமாக பல வெளிநாட்டு நாணயங்கள் பெறுமதியில் தேய்வடைந்தன. இதன்படி, பன்னாட்டுச் சந்தைகளில் ஜ.அ.பொலிருக்கெதிராக பிரதான நாணயங்களின் அசைவுகளைப் பிரதிபலிக்கும் வகையில் 2010இல் ரூபா சீ.எ.இ இந்கெதிராக 4.58 சதவீதத்தால் பெறுமதியில் உயர்வடைந்தது.

## பெயரளவு மற்றும் உண்மைத் தாக்கமுள்ள

## சௌவணி வீதங்கள்

2010இல் பெயரளவு தாக்கமுள்ள சௌவணி வீதமும் உண்மைத் தாக்கமுள்ள சௌவணி வீதமும் 2009 இல்

அவதானிக்கப்பட்ட வீழ்ச்சியடைந்து செல்லும் போக்கை நேர்மாறாக்கி பெறுமதியில் உயர்வடையத் தொடங்கின. நாணய கூடைகளில் அநேகமான முக்கிய நாணயங்களுக்கெதிரான இலங்கை ரூபாவின் பெயரளவிலான பெறுமதி உயர்வடைவதைப் பிரதிபலித்து 5 - நாணயக் கூடையின் (இது ஜ.அ. பொலர், ஸ்ரேலிங் பவன், யூரோ, ஜப்பானிய மென் மற்றும் இந்திய ரூபாவை உள்ளடக்குகிறது) அடிப்படையில் இலங்கை ரூபாவின் பெயரளவுத்தாக்கச் சௌவணி வீதம் 4.1 சதவீதத்தால் பெறுமதியில் உயர்வடைந்திருக்கக்கையில் 24 வர்த்தகப் பங்காளர்கள் மற்றும் போட்டியாளர்களின் பெயரளவு சௌவணி வீதங்கள் அடிப்படையிலான பெயரளவுத்தாக்க சௌவணி வீதம் 2.4 சதவீதத்தால் பெறுமதியில் உயர்வடைந்தது. வர்த்தகப்

## அட்டவணை 5.13

## சௌவணி வீத அசைவுகள்

நாணயம்	வெளிநாட்டு நாணய அலகு ஒன்றிற்கு ரூபா						முன்னை ஆண்டைவிட சதவீத மாற்றம் (அ)			
	ஆண்டிறுதி வீதம்			ஆண்டுச் சராசரி வீதம்			ஆண்டிறுதி		ஆண்டுச் சராசரி	
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2009	2010	2009	2010
யூரோ	159.45	163.72	147.56	159.32	160.21	150.10	-2.60	10.95	-0.56	6.73
இந்திய ரூபா	2.36	2.46	2.48	2.52	2.39	2.49	-4.13	-0.73	5.52	-3.91
யம்பாயிய மென்	1.25	1.24	1.36	1.05	1.23	1.29	0.89	-8.80	-14.60	-4.55
ஸ்டீர்லிங் பவுன்	163.28	181.75	171.41	200.73	179.87	174.81	-10.16	6.03	11.60	2.90
ஜ.அ.பொலர்	113.14	114.38	110.95	108.33	114.94	113.06	-1.09	3.09	-5.75	1.66
சீ.எ.இ	174.27	178.67	170.84	171.24	177.22	172.50	-2.46	4.58	-3.37	2.73
<b>தாக்கமுள்ள சௌவணி வீதச் சுட்டெண் (ஆ) (இ)</b>										
<b>மாதாந்தச் சுட்டெண்</b>			<b>ஆண்டுச் சராசரி</b>			<b>முன்னை ஆண்டைவிட சதவீத மாற்றம் (அ)</b>				
<b>திசை. 2008</b>			<b>திசை. 2009</b>			<b>திசை. 2010</b>		<b>திசை. 2009</b>		<b>திசை. 2010</b>
பெ.து.செ.வி-24 நாணயங்கள்	101.85	98.12	100.49	100.06	99.85	100.00	-3.67	2.42	-0.21	0.16
உ.தா.செ.வி-24 நாணயங்கள் (ஆ)	99.35	97.57	102.82	95.64	97.75	100.00	-1.79	5.38	2.20	2.32
(அ) இலங்கை ரூபாவிற்குச் சமமான வெளிநாட்டு நாணயங்களின் ஆடிப்படையில் மாற்றங்கள் கணிக்கப்பட்டுள்ளன கழித்தல் அடையாளம் பெறுமானத் தேவெளிகள் குறிப்பிடுகின்றது.										
(ஆ) பெதா செல்வெள்புத் 24 வர்த்தகப் பங்காளர்கள் மற்றும் போட்டி நாடுகளின் பெயரளவுச் சௌவணி வீதத்தின் நிறையெழுப்பைப் பட்ட சராசரியாகும். நாணயக் கூடையில் ஒவ்வொரு நாணயத்தினும் போதாரிஸ் கூடையில் உள்ள கூட்டுச் சராசரி நாடுகளின் பணவக்கம் வெட்டுப்படுகின்றது. கழித்தல் அடையாளம் பெறுமானத் தேவெளிகள் குறிப்பிடுகின்றது.										
(ஆ) பெதா செல்வெள்புத் 24 வர்த்தகப் பங்காளர்கள் மற்றும் போதாரிஸ் கூடையில் உள்ள கூட்டுச் சராசரி நாடுகளின் பணவக்கம் வெட்டுப்படுகின்றது. கழித்தல் அடையாளம் பெறுமானத் தேவெளிகள் குறிப்பிடுகின்றது.										
(இ) சௌவணி வீதமுன்று கட்டுமொத்த அடிப்படையில் வரைவிலக்கணப்படுத்தப்பட்டதான் ஏனைய நாணயங்களுடன் ஒப்பும்போது ரூபாவின் பெறுமதி உயர்வு/பெறுமதி தேவெளி என்பது தாக்கமுள்ள சௌவணிகள் கட்டுமொத்த பெயரளவுகளின் பெறுமதியில் உயர்ச்சி/வீழ்ச்சியில் நேரடியாக பிரதிபலித்தது.										
(ஈ) உ.தா.செ.வி கணிக்ப்பகுதி கொழுஷக் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது.										

## தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதச் சுட்டெண்கள்

செலாவணி வீதம் மற்றையதன் நியதிகளில் தொடர்பான நாணயத்தின் பெறுமதியை அளவிடுகிறது. தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதம் நெணய நாணயங்களின் தொகுதிக்கு எதிராக நாணயத்தின் பெறுமதியை மதிப்பிடுவதுடன் பொதுவாக சுட்டெண்டு என குறிப்பிடப்படுகிறது. வழமையை மதிப்பிடுவதுடன் நாணயங்களின் தொகுதி தொடர்பான நாட்டின் பிரதான வர்த்தகம் பங்காளர்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகிறது. இலங்கை மத்திய வங்கி பெயரளவுத் தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதம் (பொதாசெவி) மற்றும் உள்ளமைத் தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதம் (உதாசெவி) ஆகிய இரண்டு தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதச் சுட்டெண்களைத் தயாரிக்கிறது. பெதாசெ வீதம் என்பது இலங்கையின் மொத்த வெளிநாட்டு வர்த்தகத்துக்கு இருபுடை வர்த்தகத்தின் விகிதாசார அடிப்படையிலென நிறைக்குந்தன் பிரதான இருபுடை பெயரளவு செலாவணி வீதங்களின் நிறையேற்றப்பட்ட கேத்திரி கணிதச் சராசரியாகும். உதாசெ வீதம் உள்ளட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு நாணயங்களிடையே பணவீக்க வேறுபாடுகளுக்காக உதாசெ வீதத்தை சீராக்கம் செய்வதன் மூலம் பெறப்படுவதுடன் நாட்டின் வெளிநாட்டுப் போட்டித்தன்மையின் குறிகாட்டியாக பயன்படுத்தப்படுகிறது.

## உதாசெவி

பெதாசெவீதம் என்பது வெளிநாட்டு நாணயங்களின் கூடை நியதிகளில் உள்ளாட்டு நாணயத்தின் இருபுடை பெயரளவு செலாவணி வீதங்களின் நிறையேற்றப்பட்ட கேத்திரகணிதச் சராசரியாகும்.

$$\text{பெதாசெவி} = \prod_{i=1}^n \left( e / e_i \right)$$

இங்கு e: ஜஃ.அ.பொலர்க்கெத்திராக இலங்கை ரூபாவின் செலாவணி வீதம் (சுட்டெண்படுத்தப்பட்ட வடிவில் ரூபா ஒன்றுக்கான ஜஃ.அ.பொலர்கள்)

e<sub>i</sub>: ஜஃ.அ.பொலர்க்கெத்திராக நாணயம் i இன் செலாவணி வீதங்கள் (சுட்டெண்படுத்தப்பட்ட வடிவில் i ஒன்றுக்கான ஜஃ.அ.பொலர்கள்)  
w<sub>i</sub>: சுட்டெண்ணில் i ஆவது நாடு/ நாணயம் இற்க இணைக்கப்பட்ட நிறைகள்

## உதாசெவி

உதாசெவீதம் என்பது பணவீக்கத்துக்குச் சீராக்கப்பட்ட பெதாசெவீதம் ஆகும்.

$$\text{உதாசெவி} = \prod_{i=1}^n \left[ \left( e / e_i \right) \left( P / P_i \right) \right]$$

P: அடிப்படைக் காலப்பகுதியில் சுட்டெண்ணிடுத் தூபிடுகையில் இலங்கையின் நுகர்வேர் விலைச் சுட்டெண் (நிலிக)

P<sub>i</sub>: நாடு i இன் நிலிக

மத்திய வங்கி 1989இலிருந்து 5 நாணயக்கூடை மற்றும் 24 நாணயக் கூடை அடிப்படையில் பெதாசெவீத மற்றும் உதாசெவீதச் சுட்டெண்களைத் தயாரித்து வருகிறது. இச் சுட்டெண்களின்

அண்மைய தொடர்கள் 2006<sup>2</sup> ஜ் அடிப்படையாகக் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஒரு வெளிநாட்டு நாணயத்துக்கு மட்டும் எதிரான செலாவணி வீதத்தின் அசைவுகளை அவதானிப்பதற்கிடத் தொகுதி நாணயங்களின் கூடைக்கெத்திராக இலங்கை ரூபாவின் அசைவைப் பின் தொடர்வதற்கு சந்தைப் பங்கேற்பாளர்களை இயலச் செய்யும். பெதாசெவீதச் சுட்டெண் பெறுமதியிலான அதிகரிப்பு ஏனைய நாணயங்கள் தொடர்பாக ரூபாவின் பெறுமதி உயர்வைக் குறிப்பதுடன் இதற்கெத்திரானதும் பொருந்தும். உதாசெ வீதச் சுட்டெண் ஏற்றுமதிப் போட்டித்தன்மை அல்லது நாணயத்தின் பிழையான வரிசைப்படுத்தலின் குறிகாட்டியாக பயன்படுத்தப்படுகிறது.

## தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதச் சுட்டெண்களின் திருத்தம்

வர்த்தகத் தன்மைகள் காலம் காலமாக மாறுபடுகிறது. சில நாடுகளின் முக்கியத்துவம் வீழ்ச்சியடையும் அதேவேளை சில ஏனைய நாடுகளுடனை வர்த்தகப்படுத்தல் அதிகரிக்கக்கூடும். எனவே, ஒவ்வொரு 4 - 5 ஆண்டுகளுக்குப் புதிய அபிவிருத்திகளை உள்ளவாங்குவதற்காக தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதச் சுட்டெண்கள் கிரமாக திருத்தப்பட்டன. இதற்கிணங்க, 5 - நாணயச் சுட்டெண்கள் மற்றும் 24 - நாணயச் சுட்டெண்கள் 2010ஆம் ஆண்டுக்கு திருத்தப்பட்டன. 5 நாணய பெதாசெவீ மற்றும் உதாசெவீ சுட்டெண்கள் ஜஃ.அ.பொலர்,

அட்டவணை  
சிறு.12.1

திருத்தப்பட்ட வர்த்தக நிறைகள்

(சதவீதம்)	
நாடு	
ஜக்கிய அமெரிக்கா	19.74
இந்தியா	15.57
ஜக்கிய இராச்சியம்	9.86
சீனா	6.41
சேர்மனி	5.88
யப்பான்	4.99
இத்தாலி	4.83
பெல்ஜியம்	4.45
மஹாங்கொங்	3.63
பிரான்ஸ்	2.93
மலேசியா	2.36
ரூசியா	2.18
தாய்வாந்து	2.15
நெதர்லாந்து	2.11
கனடா	1.96
பாக்கித்தான்	1.80
சிங்கப்பூர்	1.79
இந்தோனேசியா	1.73
துருக்கி	1.52
தாய்வான்	1.51
கொரியா	1.17
அவத்திரேலியா	0.97
வங்காளதேசம்	0.36
கெனியா	0.10
	100.00

1 செலாவணி வீதங்கள், செலாவணி வீத அமைப்புகள் தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதச் சுட்டெண்கள், சூரத்தும் முறையையில் வளர்வேர் விலைக் கணக்கை மத்திய வகுக்கால வெளிப்பட்ட செலாவணி வீதங்கள் நிறுத்துத் தொடர் இல: இல் கிடைக்கிறது.

2 2000 சனவரியிலிருந்து மத்திய வங்கியால் மேற்கொள்ளப்படும் பெதாசெவீ மற்றும் உதாசெவீ இன் கணிப்பின் முறையையில் 2004இல் இலங்கை மத்திய வங்கி ஆண்டறிக்கையில் சிறப்புக் குறிப்பு பேரில் கிடைக்கத்தக்காக இருக்கிறது.

பூரோ, ஸ்ரேவிங் பவன், யப்பானிய யென் மற்றும் இந்தியா ரூபா ஆகிய ஜந்து முக்கிய நாணயங்களுக்கெதிராக ரூபாவின் அசைவை உள்வாங்குகின்றன. ஏற்றுமதிகள் மற்றும் இரக்குமதிகள் இரண்டினதும் நியதிகளில் இலங்கைக்கு வர்த்தகப்படுத்தும் நாணயங்களின் சார்பு ரீதிபிலான முக்கியத்துவத்திலிருந்து பெறப்பட்ட நிறைகள் 5 நாணய பொதாசெவீ மற்றும் உதாசெவீ கூட்டெண்களைக் கணிப்பதில் இயல்பாக்கப்பட்டன. இது போலவே, 24 - நாணய பொதாசெவீ மற்றும் உதாசெவீ கூட்டெண்கள் சில புதிய வர்த்தகப் பங்காளர்களுடன் தற்போது கணிக்கப்படுவதுடன் வெளிநாட்டுத் துறையில் அண்மைய அபிவிருத்திகளைப் பிரதிபலிக்கிறது. இதன்படி, நாடுகளின் 2006லும் ஆண்டுக் கூடையிலிருந்து பெண்மார்க், பிலிப்பைஸ், தென்னாபிரிக்கா மற்றும் கூவிடன் என்பன அவுத்திரேவியா, பாகித்தான், ரூசியா மற்றும் தூருக்கியால் பிரதிபீடு செய்யப்பட்டு அந்நாடுகளுடனான வர்த்தகத்தின் முக்கியத்துவத்தின் அடிப்படையில் நாடுகளின் 2010லும் ஆண்டின் கூடை உருவாக்கப்படுகிறது. கணிப்பிட்டு முறைமையியல் தொடர்ந்து மாற்றுமின்றிக் காணப்பட்டது.

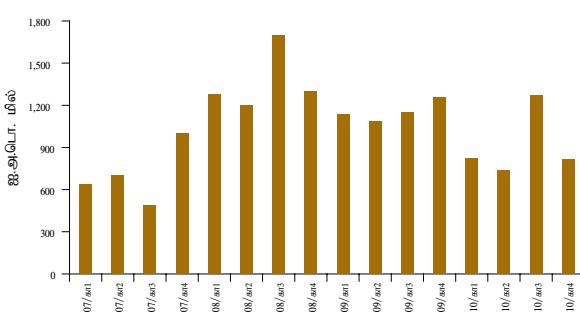
பங்காளர்கள் மற்றும் போட்டியாளர்களின் பெயரளவிலான உயர் பெறுமதி உயர்வு மற்றும் சார்பு ரீதிபிலான உயர் உள்நாட்டுப் பணவீக்கத்துடன் ஒப்பிடுகையில் ரூபாவின் 5 நாணய மற்றும் 24 - நாணயக் கூடைகளின் அடிப்படையில் உண்மைத் தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதம் 2010 இல் முறையே 7.4 சதவீதத்தாலும் 5.4 சதவீதத்தாலும் பெறுமதியில் உயர்வடைந்திருந்தது.

### உள்நாட்டிலுள்ள வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தையின் அபிவிருத்தி

உள்நாட்டிலுள்ள வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தை 2010இல் விரிவடைந்த போதிலும் இவ்வாண்டில் வெளிநாட்டுத் துறையிலான அபிவிருத்திகள் உள்நாட்டிலுள்ள வெளிநாட்டு செலாவணி சந்தை செய்யப்படுகள் மீது கலப்பான தாக்கத்தைக் கொண்டிருந்தது. வர்த்தகத்தில் ஏற்பட்டுள்ள விரிவாக்கத்தைக் கவனத்திற்கு கொள்கையில் ஏற்றுமதி பெறுகைகளிலிருந்து உள்நாட்டிலுள்ள வெளிநாட்டு சந்தைக்குள்ளான உறுதியான உட்பாய்ச்சல்கள், அதிகரித்ததொழிலாளர் பணவனுப்பல்களின் உட்பாய்ச்சல்கள், செலாவணி வீதத்திலான உறுதிப்பாடு

வரைபடம் 5.14

வங்கிகளுக்கிடையிலான காலாண்டு ரீதியான முன்னோக்கிய கொடுக்கல் வாங்கல்கள்



உதாசெவீதச் சுட்டெண்ணைக் கணிப்பதற்குப் பயன்படுத்தப்படும் விலைச் சுட்டெண் தொடர்பான நாடுகளின் உற்பத்தியாளர் விலைகளை அளவிடுவதற்கு மிகச் சிறந்ததாக அமையும். எனினும், கூடையில் அனைத்து நாடுகளும் கிடைக்கத்தக்கதாக இல்லாமை மற்றும் தயாரிபிலான வேறுபாடுகள் போன்ற நடைமுறைக் காரணங்களால் நுகர்வோர் விலைச்சுட்டெண் உதாசெவீதச் சுட்டெண்ணைக் கவனிப்பதற்கான பிரதிநிதியாக பயன்படுத்தப்படுகிறது. அனைத்து நாடுகளிலிருந்தான் நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்களைப் பெறுவதிலான காலதாமதம் இருக்குமிடத்து உதாசெவீதச் சுட்டெண் எட்டு வரை கால தாமதத்துடன் வெளியிடப்பட்ட உண்மைத் தரவை அடிப்படையாகக் கொண்டது. நேரம் பந்தாத தகவலை உறுதிப்படுத்தும் பொருட்டு பெசொலீ மற்றும் உசெதாவீதச் சுட்டெண்கள் இலங்கை மத்திய வங்கியின் வெப்தளத்தில் ஏற்கனவே வெளியிடப்பட்டுள்ளது. புதிதாகக் கணிக்கப்பட்ட பொதாசெவீ மற்றும் உதாசெவீ சுட்டெண்களும் அட்வணை 5.13 இலும் புள்ளிவிபரப் பின்னினைப்பு அட்வவணை 87 இலும் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

காரணமாக உடன் கொடுக்கல்வாங்கல்களின் மொத்த அளவு 2009இல் பதிவுசெய்யப்பட்ட ஐ.அ. டொலர் 6,335 மில்லியன்களுடன் ஓப்பிடுகையில் 2010இல் ஐ.அ. டொலர் 7,416 மில்லியனுக்கு (மொத்தகொடுக்கல் வாங்கல்களின் 67 சதவீதம்) அதிகரித்தது. எனினும், முன்னோக்கிய கொடுக்கல்வாங்கல்களின் அளவு 2009இல் பதிவு செய்யப்பட்ட ஐ.அ.டொலர் 4,624 மில்லியனுடன் ஓப்பிடுகையில் 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 3,649 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்ததன் மூலம் உடன் சந்தையில் அவதானிக்கப்பட்ட போக்கிலிருந்து விலகிக் காணப்பட்டது. இதன்படி, வங்கிகளுக்கிடையேயான மொத்த வெளிநாட்டு செலாவணி கொடுக்கல்வாங்கல்களின் அளவு 2009இன் ஐ.அ.டொலர் 10,959 மில்லியனிலிருந்து 2010இல் ஐ.அ.டொலர் 11, 065 மில்லியனுக்கு சிறிதளவால் மட்டுமே அதிகரித்தது.

ஒரு - மாதம், மூன்று - மாதம், ஆறு - மாதம் என்பவற்றுக்கான முன்னோக்கிய கட்டுப்பணம் 2010 முழுவதும் வட்டி வீத வேறுபாடுகளை விட சிறிது குறைவாக விளங்கியது. இது குறுகிய காலத்தில் உள்நாட்டிலுள்ள வெளிநாட்டு செலாவணி சந்தையினுள் தொடர்ச்சியான எதிர்காலப் பாய்ச்சல்களின் சந்தை எதிர்பார்ப்புக்களை எடுத்துக்காட்டுகிறது. உள்நாட்டில் வீழ்ச்சியடைந்து செல்லும் வட்டி வீதங்களுக்கு மத்தியிலும் இது சார்பு ரீதியில் பண்ணாட்டு அடித்தள அளவிட்டுக் குறியிட்டு வட்டி வீதங்களை விட உயர்ந்து காணப்பட்டமையால் உயர் வட்டி வீத வேறுபாடுகளை ஏற்படுத்தியது. உள்நாட்டுப் பொருளாதாரத்தில் அதிகரித்த முதலீட்டாளர் நம்பிக்கை உயர் வட்டி வீத வேறுபாடுகளுடன் இணைந்து உள்நாட்டு நிறைசேரி உண்டியல் மற்றும் முறிச் சந்தைக்கு வெளிநாட்டு முதலீட்டைக் கவர்வதில் மேலும் உதவியளித்தன.